



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL  
A/6000/Add.3\*  
11 October 1965  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцатая сессия  
Пункт 23

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ  
ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ  
СТРАНАМ И НАРОДАМ

(о работе Комитета в течение 1965 года)

Докладчик: Г-н К. НАТВАР СИНГХ (Индия)

ГЛАВА V (Часть I)

ТЕРРИТОРИИ, НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ПОРТУГАЛИИ

СОДЕРЖАНИЕ

|                                                   | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---------------------------------------------------|---------------|-------------|
| I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ .....                 | 1 - 133       | 2           |
| А. Общие сведения о территориях .....             | 1 - 46        | 2           |
| В. Ангола .....                                   | 47 - 75       | 21          |
| С. Мозамбик .....                                 | 76 - 96       | 29          |
| Д. Португальская Гвинея .....                     | 97 - 110      | 38          |
| Е. Острова Зеленого Мыса .....                    | 111 - 117     | 42          |
| Ф. Сан-Томе и Принсипе .....                      | 118 - 123     | 44          |
| Г. Макао .....                                    | 124 - 127     | 46          |
| Н. Тимор .....                                    | 128 - 133     | 47          |
| II. РАССМОТРЕНИЕ В СПЕЦИАЛЬНОМ КОМИТЕТЕ .....     | 134 - 342     | 49          |
| Введение .....                                    | 134 - 135     | 49          |
| А. Письменные петиции и заслушивания .....        | 136 - 237     | 49          |
| В. Общие заявления членов Комитета .....          | 238 - 342     | 96          |
| III. ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ | 343 - 416     | 138         |

\* В настоящем документе изложена глава, касающаяся территорий, находящихся под управлением Португалии. Общая вводная глава доклада Специального комитета будет опубликована позднее за номером А/6000. Другие главы данного доклада будут изданы как приложения.

## I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИЯХ

### A. Общие сведения о территориях

#### Введение

1. Информация о территориях, а также сведения о мерах, принятых в отношении этих территорий, уже содержатся в докладе Специального комитета о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии<sup>1/</sup>, и в предыдущих докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее<sup>2/</sup>. Дополнительная информация о происшедших за последнее время событиях приводится ниже.

#### Политические события и изменения конституционного характера

2. В 1964 году были приняты дальнейшие меры по завершению выработки конституционных рамок для политического и экономического объединения заморских территорий, находящихся под управлением Португалии. С опубликованием закона (№ 45,830 от 25 июля 1964 г.), предусматривающего представительство заморских территорий в Корпоративной палате, завершились мероприятия, необходимые для того, чтобы ввести в действие положения Основного закона 1963 года о португальских заморских территориях, который призывает к принятию "более широкого участия" территорий "в руководстве национальной политикой" (A/5800/Add.3, пункт 18).

---

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, дополнение к пункту 54 повестки дня (A/5160 и Add.1 и Add.2).

2/ Там же, Приложения, дополнение к пункту 25 повестки дня (A/5238); там же, восемнадцатая сессия, Приложения, дополнение к пункту 23 повестки дня (A/5446/Rev.1); и A/5800/Add.3.

/...

3. Корпоративная палата является высшим центральным консультативным органом, в который представляются все законодательные проекты для дачи консультативного мнения до того, как они будут представлены на одобрение в Национальную ассамблею. Эта палата занимает особое положение в структуре португальского корпоративного государства и по своему значению стоит лишь ниже президента, совета министров и Национальной ассамблеи. Корпоративная палата состоит из избираемых и назначаемых членов, а также представителей различных экономических, социальных и культурных организаций, а также местных правительственных органов (таких, как муниципальные советы) и государственной администрации. Работа палаты проводится в двадцати четырех подразделениях или комитетах, каждый из которых занимается конкретными вопросами или группой вопросов, как, например, вопросами сельского хозяйства, рыболовства и консервирования рыбы, добывающей промышленности, строительной индустрии, торговли и т.д.

4. Хотя согласно закону заморские территории с 1951 года считаются "неотъемлемой" частью Португалии, они до сих пор не были представлены в Корпоративной палате, которая в 1964 году насчитывала примерно 185 членов. По новому закону Ангола и Мозамбик будут иметь по два представителя в Корпоративной палате и другие пять территорий - по одному представителю. Эти девять представителей будут распределены Корпоративным советом по комитетам или подкомитетам.

5. Президентские выборы 1958 года были последними, которые проводились путем прямого голосования. На этих выборах кандидат от оппозиционной партии генерал Дельгадо снял свою кандидатуру в последний момент, и был избран кандидат правительственной партии. В 1961 году была изменена процедура выборов главы государства; в настоящее время выборы главы государства проводятся через институт выборщиков. Этот институт насчитывает около 500 членов и состоит из представителей Национальной ассамблеи, Корпоративной палаты, представителей муниципальных советов (мэры муниципальных советов) от каждого округа или каждой территории, которая не разделена на округа, и представителей законодательных советов территорий (декрет № 43,548).

/...

6. Количество представителей муниципальных советов должно равняться половине числа муниципальных советов. Семь территорий имеют шестьдесят представителей в институте выборщиков, назначенных соответствующими законодательными советами в следующих количествах: Ангола - 24; Мозамбик - 24; о-ва Зеленого мыса - 4; Гвинея, находящаяся под управлением Португалии - 2; Сан-Томе и Принсипе - 2; Макао - 2; Тимор - 2.

7. В связи с предстоящими президентскими выборами представляют определенный интерес последние изменения, происшедшие в правительстве. Согласно конституции Португалии президент назначает премьер-министра, который несет главную ответственность за руководство правительством и кабинетом и подчиняется президенту. В марте были заменены три министра и пять государственных секретарей или заместителей секретарей. Наиболее значительными заменами были: министра экономики д-ра Тексеира Пинто заменил д-р Хосе Корреа де Оливейра, а заместителя госсекретаря по сельскому хозяйству Азеведо Контино сменил Витория Пирес. Третье изменение - министра по делам заморских территорий командира Пеиксото Коррейя сменил д-р Хоаким да Силва Куна. Другими новыми членами кабинета являются: заместитель секретаря по развитию заморских территорий д-р Руи Патрисио, заместитель секретаря по управлению заморскими территориями д-р Хосе Алмейда Кота и государственные секретари по промышленности и торговле.

8. Выборы в Национальную ассамблею должны состояться в ноябре 1965 года. На последних выборах, состоявшихся 12 ноября 1961 г., согласно Политическому справочнику и атласу мира за 1964 год, подготовленному Советом внешних сношений, от оппозиции было выдвинуто пятьдесят восемь кандидатов, которые 6 ноября сняли свои кандидатуры; тем самым правительственные кандидаты остались без оппонентов. Ангола и Мозамбик имеют по семь представителей в Национальной ассамблее настоящего состава, о-ва Зеленого мыса - два, а Португальская Гвинея, Сан-Томе и Принсипе, Макао и Тимор - по одному; таким образом, на заморские территории в общем приходится 15 процентов представительства при общем количестве 130 членов. До сего

/...

времени, несмотря на то значение, которое португальское правительство придает расширению участия заморских территорий в центральных органах правительства, не было никаких изменений в территориальном представительстве в Национальной ассамблее, в которой Ангола имеет одного представителя на каждые 650 000 человек, Мозамбик - одного на каждые 900 000 человек, а Португалия - одного представителя на 80 000 человек.

9. Другим вопросом, представляющим интерес, является вопрос о том, какое количество местного населения, которое в настоящее время все имеет португальское гражданство, будет отвечать требованию, необходимому для участия в выборах в Национальную ассамблею. По существующим избирательным правилам (включая Декрет № 35,426 от 31 декабря 1945 г. с соответствующими изменениями) португальские граждане-мужчины, которые составляют большинство, допускаются к голосованию<sup>3/</sup>: а) если они являются эмансипированными и умеют читать и писать на португальском языке или б) если, не умея ни читать, ни писать, они "выплатили государству или административным органам сумму не менее 100 эскудо в счет какого-либо из следующих налогов: налога на имущество, промышленного налога, профессионального налога или налога за пользование капиталом". Так как большинство местного населения не умеет ни читать, ни писать на португальском языке, оно будет допускаться к голосованию только лишь в том случае, если будет отвечать второму требованию. Однако неизвестно, какое количество местного населения может отвечать этим требованиям, так как большинство населения проживает в "regedorias", в которых, как общее правило, на отдельных лиц не распространяется португальское гражданское право, и, по-видимому, поэтому они не обладают "право-способностью". Во всяком случае, даже если отсутствие этой "право-способности" не ограничивает их права на голосование, местные жители, живущие в "regedorias", не могут отвечать требованиям о налоге, так как они не владеют имуществом, мастерскими, не имеют профессии, как это предусмотрено в законодательстве о профессиональном налоге,

---

<sup>3/</sup> Подробные сведения, см. документ А/5160, пункты 113-114. /...

и не владеют капиталом. Таким образом, несмотря на позицию, занятую правительством Португалии, которое подчеркивает, что право на голосование предоставлено всем на одинаковой основе, два барьера — один языковой, а другой имущественный, продолжают служить препятствием в праве на голосование для большинства местных жителей, в особенности в Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее.

10. В территориях имеет место постепенное, но неуклонное движение к тому, чтобы предоставлять больше возможностей для участия в работе местных административных органов и передать правительствам территорий некоторые функции, относящиеся к экономическим и финансовым вопросам, которые ранее осуществлялись центральным правительством<sup>4/</sup>.

11. Выборы в местные административные органы, т.е. приходские советы, муниципальные и окружные советы, состоялись в территориях в декабре 1964 года. В сообщениях газет об этих выборах не дается общего количества местных правительственных органов на каждом уровне, числа зарегистрированных избирателей или же результатов голосования, но в отношении Португальской Гвинеи официальные источники подчеркивают, что в муниципальные советы было избрано больше африканцев. Эти выборы проводились в соответствии с избирательным законом от 6 декабря 1963 г. (декрет № 45,408) (см. А/5800/Add.3, пункты 54-64).

12. В соответствии с положениями основного закона 1963 года о заморских территориях новые местные административные органы будут наделены большими полномочиями и будут осуществлять некоторые функции, которые ранее осуществлялись административными должностными лицами. Среди функций, которые в настоящее время переданы окружным советам, имеются, например, следующие: а) утверждение проекта бюджета районов, находящихся под их юрисдикцией; б) утверждение распределения фондов общественного строительства; в) утверждение штрафов, не превышающих определенных лимитов; д) введение

---

<sup>4/</sup> Декретами №№ 45,288, 45,719 и 45,790 правительствам Анголы, Мозамбика и Зеленого мыса было разрешено устанавливать импортные пошлины на иностранные товары.

/...

определенных налогов и лицензий, которые идут в доход их бюджета.

13. В октябре 1964 года Совет по заморским территориям, в котором заморские территории представлены впервые<sup>5/</sup>, собрался для обсуждения нового административного кодекса для территорий с целью замены закона 1934 года<sup>6/</sup> об административной реформе заморских территорий. Среди членов и их заместителей, представлявших территории, были различные бывшие официальные лица или представители вооруженных сил. В их число входили: от Анголы - административный инспектор Хортенсио Эстевао (заместитель-генерал Венасио Аугусто Десландес, бывший губернатор этой территории); от о-вов Зеленого мыса - коммодор Даниэл Дуарте Сильва; от Португальской Гвинеи - командор Авелино Тейксеира да Мота; от Тимора - полковник Филипе Хосе Фрейре Темудо Барата (заместитель-бригадир Франциско Антонио Пирес Барата).

14. Однако пока еще нет информации о деталях административного кодекса для заморских территорий.

---

5/ В отношении представительства территорий в Совете по заморским территориям см. документ А/5800/Add.3, пункты 25-28.

6/ Подробно см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 16, А/4978, пункт 202; и документ А/5160, пункты 72-74.

Военные действия и расходы в заморских территориях

15. 18 февраля 1965 г., за несколько недель до того, как Португалия вступила в пятый год войны в Анголе, премьер-министр Салазар в речи в г. Порту исключил любое "политическое решение" вопроса о войне в африканских территориях, находящихся под португальским управлением, и заявил, что дальнейшие военные усилия являются единственным путем к восстановлению "порядка в территориях и мирного прогресса населения". Это заявление было сделано в период все возрастающих военных усилий Португалии, имеющих целью подавить действия партизан в Анголе, растущую борьбу в Португальской Гвинее и более последние действия подобного же характера в Мозамбике<sup>7/</sup>.

16. В своей речи премьер-министр Салазар выразил сожаление, что на оборону расходуется три с половиной миллиарда эскудо и что многие сотни миллионов израсходованы на те же цели в крупных территориях. Однако он не предсказывал скорой или легкой победы. По существу он предупредил, что военные действия в заморских территориях нельзя вести и "тем более выиграть без человеческих жертв и денег".

17. Начиная с 1961 г. фактические военные расходы Португалии ежегодно вдвое превышали первоначальные бюджетные ассигнования. Необходимо было изыскать новые источники доходов, чтобы поднять уровень обычных доходов с 8 238 млн. эскудо в 1961 г. до 11 624 млн. эскудо в 1965 г., а уровень чрезвычайных доходов - с 3 654 млн. эскудо до 6 027 млн. эскудо.

18. Увеличение прямых и косвенных налогов в различных секторах экономики обеспечило дополнительные доходы для обычного бюджета. По сравнению с предыдущим годом в 1965 г. ожидается существенное увеличение промышленного налога (до 25 процентов), дохода с недвижимого имущества (почти до 30 процентов), профессионального налога (до

---

<sup>7/</sup> Подробные сведения о военных действиях в отдельных территориях даются в соответствующих разделах ниже.

50 процентов), налога с дивидендов и процентов (до 35 процентов), налога на движимое имущество и налога на дарственную передачу имущества (до 18 процентов), налога на почтовые марки (до 14 процентов). Кроме того, введены новые налоги на сельскохозяйственные отрасли промышленности. Чрезвычайный бюджет финансируется за счет внутренних и внешних займов и за счет создания новых источников доходов таких, как специальный налог на оборону и развитие заморских территорий.

19. Бюджет Португалии на 1965 г. предусматривает общие расходы в сумме 16 739 млн. эскудо, из которых 10 712 млн. эскудо предназначены для обычного бюджета и 6 027 млн. эскудо - для чрезвычайного бюджета. Из этой последней суммы 3 527 млн. эскудо, или примерно 60 процентов, предназначаются на "национальную оборону и государственную безопасность". По сравнению с 1964 г. расходы на национальную оборону увеличились на 918 млн. эскудо, или примерно на 45 процентов, по сравнению с предыдущей общей суммой в 2 609 млн. эскудо.

20. Наибольшая отдельная статья под названием "национальная оборона" касается "чрезвычайных вооруженных сил в заморских территориях", с ассигнованиями в 200 000 млн. эскудо. Хотя в бюджете 1964 года для этой статьи предусматривалось только 175 000 млн. эскудо, необходимо было выделить дополнительные ассигнования, которые довели общую сумму до 3 601,4 млн. эскудо или, примерно, 130 млн. долларов. Судя по одной этой статье, военные усилия Португалии в заморских территориях в настоящее время обходятся ей, примерно, в 10 млн. эскудо или 350 000 долл. в день.

21. Чрезвычайный бюджет на 1965 г. будет финансироваться следующим образом: внутренняя продажа облигаций и займов - 1 603 млн. эскудо; продажа банкнот Национального банка развития - 673 млн. эскудо; внешние займы - 1 366 млн. эскудо; "другие" источники - 1 472 млн. эскудо, включая примерно 100 млн. эскудо за счет специального налога для обороны и развития в заморских территориях.

22. В соответствии с чрезвычайным бюджетом расходы на переходный план развития (см. ниже пункты 35-36) исчисляются в 2 389 млн. эскудо,

/...

по сравнению с 2 021 млн. эскудо для развития в бюджете 1964 года. Более половины ассигнований на 1965 г. будет израсходовано по линии министерства общественных работ (1 368 млн. эскудо). Министерство по делам заморских территорий несет прямую ответственность за ассигнования в сумме 200 млн. эскудо, которые будут использованы в качестве займов и субсидий на о-вах Зеленого мыса, в Португальской Гвинее, Сан-Томе, Принсипе и Тимор для осуществления запланированных проектов.

23. Хотя в бюджетной смете на 1965 г. показывается небольшое превышение доходов над расходами в сумме 1,4 млн. эскудо, это превышение может легко исчезнуть, если в течение года потребуются произвести дополнительные ассигнования. Растущее бремя военных расходов для национальной экономики влияет на размеры ассигнований, идущих на выплату государственного долга. Эти ассигнования, которые в 1964 г. равнялись 1 570 млн. эскудо, в 1965 г. возросли до 1 869 млн. эскудо, составляя приблизительно 18 процентов обычного бюджета.

24. Судя по имеющимся данным, общий прямой долг Португалии на 30 сентября 1964 г. составлял приблизительно 29 процентов стоимости ее валового национального продукта, причем 18 158 млн. эскудо приходилось на внутренний долг и 6 271 млн. эскудо - на внешний. Увеличение внешнего долга за период с 31 декабря 1961 г. по 30 сентября 1964 г. почти на 50 процентов объясняется главным образом производством внешних займов и выпуском облигаций, о чем уже сообщалось<sup>8/</sup>. Кроме того, Португалия получила в 1964 году от Южноафриканского резервного банка заем в сумме 2,5 млн. рэндов на основе заключенного с Южной Африкой соглашения об использовании гидроэнергетических ресурсов реки Кунене, протекающей вдоль границ Анголы и Юго-Западной Африки<sup>9/</sup>. В конце года Португалия впервые получила на рынке Соединенных Штатов Америки заем в сумме 20 млн. долл. облигациями из

---

<sup>8/</sup> Сообщалось ранее в документе A/5800/Add.3, пункт 86.

<sup>9/</sup> Дальнейшие сведения по этому вопросу приводятся ниже в разделе об Анголе.

/...

расчета 5 3/4 процента годовых. Этот выпуск облигаций, предназначенный для финансирования переходного плана развития, был гарантирован приблизительно 60 банками и компаниями Бельгии, Дании, Франции, Федеративной Республики Германии, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Швеции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки.

25. Как уже сообщалось (A/5800/Add.3, пункт 3), в Анголе и Мозамбике также были произведены займы, преследующие цель оказать помощь в финансировании расходов на военные нужды и развитие. В конце 1963 г. государственный долг Анголы составлял 3 474 млн. эскудо, т.е. увеличение с 1961 г. на 42 процента, а государственный долг Мозамбика составил 2 165 млн. эскудо. В 1965 г. Португалия вела переговоры о получении для Анголы специального займа в сумме 35 млн. долл., который представит "General Trade Company of Geneva" (Швейцария) для финансирования расходов на закупку станков и оборудования в рамках плана развития. Как сообщают, представитель правительства заявил, что деньги поступают из европейских источников и что машинное оборудование также будет европейского происхождения.

Международные связи Португалии, касающиеся территорий, находящихся под ее управлением

26. Как сообщалось, в феврале 1965 г. Португалия вела переговоры о закупке в Федеративной Республике Германии шестидесяти реактивных истребителей канадского производства. По сообщениям газет, правительства ФРГ и Канады обсуждали вопрос, каким образом воспрепятствовать использованию в Африке канадских истребителей Сейбр-Г86. Министр иностранных дел ФРГ в своем заявлении указал, что поскольку Федеративная Республика Германии поставила вооружение Португалии как члену НАТО, то она всегда настаивала на том, чтобы использование военных материалов ограничивалось районом НАТО.

27. В ноябре 1964 г. в парламенте Соединенного Королевства был поднят вопрос о поставках оружия Португалии. В своем ответе премьер-министр Вильсон заявил, что правительство Соединенного Королевства

/...

не предполагает разрешить поставки оружия Португалии для использования его в заморских территориях<sup>10/</sup>.

28. После подписания в 1963 г. соглашения о воздушном сообщении между Португалией и Южной Африкой африканская компания South African Airways получила право использовать Лиссабон для посадки своих самолетов и отправки пассажиров. Самолеты этой компании часто посещают Луанду, и, как сообщают, она ведет переговоры о получении права пользоваться аэропортом Сал на о-вах Зеленого Мыса.

29. В апреле 1965 г. авиакомпания Portuguese National Airline предполагает открыть регулярную линию между Лиссабоном и Йоганнесбургом.

30. Следуя политике укрепления связей со странами, которые в экономическом плане важны для Анголы и Мозамбика, Португалия в феврале 1965 г. подписала специальное торговое соглашение с Южной Родезией. Это соглашение, заменяющее собой предыдущее соглашение с бывшей Центральноафриканской Федерацией, предусматривает увеличение торговли между Южной Родезией, Португалией, Анголой и Мозамбиком.

#### Экономическая интеграция и развитие

31. Для Португалии постепенная интеграция всей "национальной" территории и создание экономического союза не являются больше просто вопросом политики, а "единственной формулой для обороны и процветания"<sup>11/</sup>. Признавая, что без освоения ресурсов территорий не может быть эффективного экономического союза, Португалия в 1962-1963 гг. предприняла усилия по привлечению в территории больших иностранных капиталовложений.

---

<sup>10/</sup> Hansard, 26 ноября 1964 г., с.1466.

<sup>11/</sup> Заявление министра экономики Коррейя де Оливейра, Diario de Noticias, 27 марта 1965 года.

/...

32. Имелись некоторые успехи в создании зоны свободной торговли и единой денежной системы. Согласно планам, 1 января 1964 г. были официально отменены импортные пошлины на местные товары, обращающиеся в пределах "национальной" территории, и в результате в течение года объем торговли между территориями и торговли с Португалией возрос. Однако, ввиду различных причин, должны были быть сохранены некоторые импортные пошлины или введены специальные налоги. В Анголе, например, после отмены таможенных пошлин были введены два специальных налога на вина, ввозимые из Португалии. Хотя в течение года не наблюдалось никаких нарушений валютного обмена, перевод денежных средств по-прежнему был ограничен.

33. Сообщалось, что иностранные вкладчики капитала проявляли интерес главным образом в отношении Анголы и Мозамбика. В этих территориях, как сообщается, наибольшее внимание обращено на горнодобывающую отрасль промышленности. Отмечается интерес к рыболовству (Ангола, Мозамбик и о-ва Зеленого Мыса) и другим отраслям, связанным главным образом с переработкой сельскохозяйственной продукции, включая рафинадные заводы, в особенности в Мозамбике. Однако по сравнению со средствами, предоставляемыми горнодобывающей промышленностью, капиталовложения в этой отрасли значительно меньше по объему и концентрации.

34. В 1964 г. в Анголе были предоставлены новые лицензии на разведку алмазов, где монополией с 1921 г. владела "Angola Diamond Company". Новые лицензии на особых условиях были выданы на разведку нефти и металлов в различных частях территории. Недавно газеты сообщали, что Голландия, Франция, Япония и Южная Африка заинтересованы в новых капиталовложениях в Анголе, а Крупп проявил интерес к рыбной промышленности на о-вах Зеленого Мыса. В Мозамбике также впервые была предоставлена крупная концессия на особых условиях на разведку алмазов.

/...

35. По переходному плану развития на 1965-1967 гг., о котором уже говорилось, предполагается, что общие капиталовложения составят сумму в 48 800 млн. эскудо для Португалии и семи заморских территорий. В Португалии, где капиталовложения достигают 34 448 млн. эскудо, предполагается достичь в конце периода ежегодного прироста валового национального продукта на 6,1 процента, а валовых капиталовложений на 8,1 процента. Для заморских территорий предполагаются плановые капиталовложения в сумме 14 400 млн. эскудо. Ниже приводятся плановые задания по капиталовложениям в отдельных территориях (в эскудо): Ангола - 7 200 млн.; Мозамбик - 5 400 млн.; Макао - 660 млн.; о-ва Зеленого Мыса - 500 млн.; Тимор - 270 млн.; Гвинея, находящаяся под управлением Португалии, - 180 млн.; Сан-Томе и Принсипе - 180 миллионов. В таблице, приводимой ниже, указывается объем предполагаемых капиталовложений в главные секторы экономики и даются подробные цифры по отраслям по каждой территории.

/...

Плановые капиталовложения в территориях на 1965-1967 гг.

(в млн. эскудо)

|                                             | <u>Ангола</u> | <u>Мозам-<br/>бик</u> | <u>Макао</u> | <u>О-ва<br/>Зелено-<br/>го Мыса</u> | <u>Тимор</u> | <u>Гвинея</u> | <u>Сан Томе<br/>и<br/>Принсипе</u> |
|---------------------------------------------|---------------|-----------------------|--------------|-------------------------------------|--------------|---------------|------------------------------------|
| Промышленность                              | 2 068         | 1 436                 | 29           | 21                                  | 21           | 16,5          | 20                                 |
| Транспорт                                   | 1 930         | 1 771                 | 194          | 70                                  | 100          | 51            | 42,5                               |
| Энергетика                                  | 850           | 400                   | 39           | 23                                  | 8            | 3             | 15                                 |
| Образование, здра-<br>воохранение и<br>т.д. | 820           | 500                   | 21           | 50                                  | 40           | 33,2          | 18,5                               |
| Сельское хозяйство                          | 630           | 760                   | 15           | 42                                  | 39           | 33,3          | 30                                 |
| Рыболовство                                 | 370           | 328                   | -            | 258                                 | 10           | 18            | 20                                 |
| Жилищное строи-<br>тельство                 | 260           | 114                   | 161          | 20                                  | 30           | 10            | 9                                  |
| Туризм                                      | 24            | 30                    | 198          | -                                   | -            | -             | -                                  |
| Всего (включая<br>другие отрасли)           | <u>7 210</u>  | <u>5 400</u>          | <u>660</u>   | <u>500</u>                          | <u>270</u>   | <u>180</u>    | <u>180</u>                         |

/...

36. Для заморских территорий в целом предполагаемые средства будут финансироваться почти равными частями правительством (включая территориальные средства), частными капиталовкладчиками и с помощью получения займов за границей<sup>12/</sup>. Во время обсуждения в Национальной ассамблее вопросов, связанных с переходным планом развития, было указано на необходимость пересмотра различных законов с тем, чтобы привести их в соответствие с новой политикой. В Национальной ассамблее особое внимание было обращено на недостатки нынешней системы, на основе которой крупные концессии на особых условиях на разведку предоставляются на длительный период времени, а правом на эксплуатацию можно пользоваться в течение неограниченного срока. Процедура, связанная с капиталовложениями в заморских территориях, также подвергается пересмотру, и ожидается принятие нового закона. В начале апреля Национальная ассамблея, а также Совет по заморским территориям на своем первом пленарном заседании, обсудили вопрос о размещении населения в территориях, имея в виду пересмотр существующего законодательства. Даже несмотря на то, что по переходному плану развития устанавливаются весьма низкие задания по капиталовложениям для проектов расселения в Анголе и Мозамбике, тем не менее эмиграция португальцев из Европы для поселения в заморские территории, согласно заявлению министра по делам заморских территорий д-ра Сильва Кунья, является "одной из наиболее срочных и важных проблем, требующих принятия мер, ввиду того значения, которое она может иметь в связи с поглощением избытка населения из некоторых районов национальной территории и в связи с укреплением социальной и политической структуры этих провинций, а также для придания политике национального

---

<sup>12/</sup> См. выше пункты 22-23 и разделы по отдельным территориям. Выказываются критические замечания, что, к сожалению, политика правительства в отношении стимулов для капиталовложений не была пояснена до того, как было начато осуществление переходного плана развития, и возможность выполнения плана, как намечалось, в какой-то мере неопределенна.

/...

единства более динамичного выражения"<sup>13/</sup>.

### Образование

37. В 1964 году обязательное начальное образование, основанное на системе, существующей в Португалии с 1960 г., было впервые введено с некоторыми изменениями в заморских территориях. Эта система должна была вступить в действие со следующего учебного года. В июле 1964 г. при министерстве по делам заморских территорий был создан Совет по координации деятельности в области образования. Его задача заключалась в изучении существующего законодательства, касающегося заморских территорий, и в приведении его в соответствие с общей политикой в области образования. Позднее, в сентябре 1964 г., было введено новое законодательство, согласно которому в заморских территориях система начального образования изменялась с тем, чтобы приспособить ее "к местным условиям" путем уделения особого внимания аспектам экономического и социального развития.

38. В принципе система начального образования в территориях остается по своему характеру схожей с системой, действующей в Португалии. Однако, в то время как в Португалии в настоящее время начальное образование состоит из одного цикла с четырьмя классами, в заморских территориях была введена система из двух циклов. Первый цикл, известный как начальный этап (*ensino primário elementar*), будет охватывать обучение в четырех классах и предначальном (подготовительном) классе<sup>14/</sup>. Второй цикл, известный как дополнительный этап, должен быть введен позже.

---

<sup>13/</sup> Из речи министра по делам заморских территорий на первой пленарной сессии Совета по заморским территориям, созванной согласно декрету № 45,888, сообщение о сессии было помещено в Diário de Notícias от 1 апреля 1965 г.

<sup>14/</sup> О предначальном (подготовительном) классе см. документ А/5800/Add.3, пункт 96.

39. Новое законодательство вводит понятие о трех ступенях начальной школы. В низшую ступень входят школьные "посты" (*postos escolares*), которые должны обеспечить обучение в предначальном классе и в первых трех начальных классах. В следующую ступень входит элементарная начальная школа, в которой должно быть четыре начальных класса, и в последнюю ступень входит полная начальная школа, которая включает второй цикл или дополнительный начальный класс. Основу для начального образования в сельских районах будут составлять школьные посты; в городских районах и в других населенных центрах основной единицей является элементарная начальная школа. Полная начальная школа в том виде, в каком она существует в Португалии, очевидно будет создана по мере необходимости, главным образом в городах с большим числом европейских жителей.

40. Элементарное начальное образование в заморских территориях длится шесть лет и является обязательным для всех детей в возрасте 6-12 лет. Родители или опекуны несут ответственность за посещение школы детьми и могут подвергаться штрафу, если дети не посещают школу.

41. В новом законодательстве предусматриваются три категории учителей элементарной начальной системы: а) учителя элементарной начальной школы с дипломами, выданными признанными школами, готовящими учителей (*escolas magistérios*); б) учителя школьного поста, которые должны завершить курс подготовки в специально созданных школах (*escolas de habilitação*); и с) школьные наставники, мужчины или женщины, получившие разрешение преподавать в системе элементарных начальных школ в сельских районах. Наставники могут использоваться в школьных постах под наблюдением, когда не хватает квалифицированных учителей.

42. Наряду с созданием сети элементарных начальных школ, были приняты другие меры, с тем чтобы ускорить обучение и подготовку лиц из других слоев населения. Максимальный возраст могущих посещать школу подготовки учителей для элементарных начальных школ (*escolas do magisterio primario*) был повышен до 35 лет; техникумы и классические средние школы получили право функционировать самостоятельно с тем, чтобы привлечь больше учащихся. Было создано несколько вечерних

классов для взрослых и были официально признаны классы, действующие при торговых и промышленных предприятиях. Был учрежден специальный фонд стипендий для студентов из заморских территорий; принимаются новые меры с тем, чтобы дать возможность ученикам во время школьных каникул выехать к своим родителям, которые служат в заморских территориях.

#### Вопрос о расовой дискриминации

43. На сорок восьмой сессии Международной конференции по вопросам труда, во время обсуждения Конвенции о дискриминации в области найма и труда 1958 года (№ 111), ряд делегаций обвинил Португалию в том, что она осуществляет политику расовой дискриминации. В письме от 28 августа 1964 г. на имя генерального директора МОТ министр иностранных дел Португалии просил Совет управляющих назначить беспристрастную комиссию для изучения этих заявлений. В письме предлагалось, чтобы в полномочия комиссии входила задача определить, в какой степени "в любой части территории португальской метрополии или заморских провинций" существует дискриминация в области найма и труда по признаку расы и цвета кожи, как это определено в конвенции № 111.

44. В конвенции № 111 термин "дискриминация" включает, в частности, "любое различие, исключение или предпочтение на основе расы, цвета кожи, пола, вероисповедания, политических воззрений, национального или социального происхождения, что фактически ликуидирует или нарушает равенство возможностей или отношения в области найма и труда"<sup>15/</sup>.

45. В докладе комитета экспертов МОТ сорок седьмой сессии Международной конференции по вопросам труда указывается, что "термину раса не может быть дано точное научное определение; важность заключается в том способе, которым люди улаживают свои разногласия, и в отношениях, вытекающих из этого..."<sup>16/</sup>.

---

<sup>15/</sup> Международная конференция по вопросам труда, сорок седьмая сессия, доклад III, часть IV, доклад комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций, Женева, 1963 год, Приложение I, стр.229.

<sup>16/</sup> Там же, стр. 182, пункт 23.

46. В марте 1965 г. члены Совета управляющих МОТ единогласно рекомендовали отложить рассмотрение просьбы Португалии о создании комиссии по расследованию до 162-й сессии Совета управляющих, которая соберется позднее в текущем году.

/...

В. АНГОЛА

Война в Анголе

47. Война в Анголе ведется уже пятый год. Хотя в прессе, издаваемой на английском языке, почти ничего не сообщается о боях в Анголе, в португальской прессе регулярно издаются и публикуются португальские военные бюллетени. Эти тщательно составленные бюллетени дают некоторое представление о масштабе боев и о численности вооруженных сил, которые Португалия использует в борьбе против партизан, однако представляется затруднительным давать какую-либо общую оценку положения. Очевидно, что партизаны в настоящее время ведут военные действия с большей мобильностью и редко вступают в сражения, поэтому у Португалии нет иного выбора, кроме как содержать в северной части Анголы значительные вооруженные силы, включая наземные войска, флот и военно-воздушные силы.

48. Звиду характера войны превосходство португальских войск не обеспечило им победы. В одном из последних военных коммюнике, изданном 3 апреля в Луанде и охватывающем период с 24 по 31 марта 1965 г., говорилось об "атаке, поддержанной с воздуха в районе Суэж Валлей". В этом коммюнике также говорилось об активном ведении разведки и патрулировании со стороны военно-морских подразделений, поддерживаемых частями других родов войск. Сообщалось о действиях партизан в Ноки рядом с границей и в районах рек Бите-Бите и Лулумба. Эти последние участки находятся на севере общего района Намбуангонго, причем одно время сообщалось, что этот район является одной из основных баз партизан.

49. Начиная с 1962 г., значение добровольческого корпуса в Анголе, как вспомогательной силы для регулярных вооруженных частей, возросло. В военных бюллетенях, в которых сообщается о военных действиях против партизан, часто упоминается добровольческий корпус, и в лондонской газете "Сандэй Таймс" от 26 июля 1964 г. говорилось о добровольцах как о "высокооплачиваемых легионерах португальской армии".

/...

В конце 1964 г. добровольцы взяли на себя функции корпуса гражданской обороны.

Экономические условия

50. В прошлом году в газетных статьях сообщалось об успехах в экономике Анголы. Особое внимание уделялось возросшей добыче минеральных ископаемых, в частности железной руды и нефти. Иногда делается вывод, что характер экономики территории существенным образом изменился<sup>17/</sup>.

51. Предварительные данные за первые пять месяцев 1964 г. свидетельствуют, что экспорт возрос на 18 процентов, а импорт на 16 процентов по сравнению с соответствующим периодом 1963 г. Увеличение экспорта произошло главным образом за счет кофе, который в течение десяти лет является основным экспортным товаром Анголы. В настоящее время Ангола занимает третье место по производству кофе после Бразилии и Колумбии, и в течение двух последних сезонов ежегодный сбор кофе составил около 180 000 тонн, или 5,7 процента мирового экспорта кофе. В соответствии с международным соглашением по кофе, квота Анголы на сезон 1964-1965 гг. составляет 2 247 062 мешка. Около 30 процентов кофе в Анголе выращивается на крупных плантациях.

52. В первой половине 1964 г. наблюдалось также некоторое увеличение экспорта сизаля, рыбных продуктов, железной руды и сырой нефти. Однако эти изменения были менее значительными и не оказали существенного влияния на характер экспорта Анголы, который в основном остается неизменным с 1959 г.

53. В 1963 г., как и в предыдущие годы, вторым наиболее важным экспортным товаром Анголы являлись алмазы, составлявшие 16 процентов стоимости экспорта, а сизаль занимал третье место и составлял

---

17/ В газете "Нью-Йорк Таймс" от 25 января 1965 г. помещено сообщение из Луанды (Ангола), в котором, например, говорится: "В последние годы в Анголе, которая издавна являлась сельскохозяйственным районом, характер экономики существенно изменился. В 1964 г. минеральное сырье составило около 30 процентов экспорта, что вдвое превышает его экспорт три года назад".

/...

12 процентов. Вместе с кофе эти товары составляли 69 процентов всего экспорта по сравнению с 63 процентами в 1959 г. Следующими наиболее важными экспортными товарами в 1963 г. являлись железная руда (2,9 процента); сырая нефть (2,7 процента), кукуруза (2,6 процента) и рыбные продукты (2 процента).

54. В 1959 г. добыча железной руды составила 350 000 тонн, в 1960 г. - 660 000 тонн, в 1961 г. - 800 000 тонн, но в 1962 и 1963 гг. добыча железной руды сократилась. В 1961 г. стоимость экспорта железной руды составляла 143 млн. эскудо, в 1962 г. - 131 млн. эскудо и в 1963 г. - 137 млн. эскудо.

55. Добыча нефти в Анголе, которой уделялось много внимания, составила в 1962 г. 471 000 тонн, а в 1963 г. - 800 000 тонн, причем 231 000 тонн нефти экспортировано в Португалию и 87 000 тонн в другие страны. В течение первых пяти месяцев 1964 г. добыча нефти была на 50 процентов выше, чем за тот же период в предыдущем году, и по расчетам должна была составить к концу года один миллион тонн.

56. Недавно в газетах появились сообщения о том, что южноафриканская компания "Federale Mijnbouw Verrek" ведет активные переговоры с португальским правительством и с бельгийскими компаниями в Петранголе об участии в добыче нефти в Анголе. Как сообщают, председатель этой компании заявил, что компания стремится принять участие в добыче нефти в Анголе не только из экономических соображений, но также и потому, что нефть играет жизненно важное стратегическое значение для Южной Африки. До настоящего времени не поступало никаких сведений об экспорте нефти из Анголы в Южную Африку, хотя и было сообщено о предполагаемом строительстве нефтепровода из Анголы в Юго-Западную Африку. Португалия же, наоборот, планирует использовать все излишки сырой нефти из Анголы в 1965 г. для своего нового нефтеочистительного завода.

57. Начиная с 1961 г. большое внимание уделялось промышленному развитию, и каждый год создавались новые отрасли промышленности. Согласно официальным данным, в 1963 г. в промышленность Анголы было вложено капиталов на сумму, равную 13 млн. долл., а в течение первых пяти месяцев 1964 г. капиталовложений было сделано больше, чем в течение

всего 1963 г. Среди наиболее значительных иностранных капиталов, о которых сообщалось, является приобретение крупнейшего рыбного производства в Анголе южноафриканской группой, носящей название "S.A. Angola Investments", которая является филиалом "Anglo-American Corporation".

В дополнение к двум существующим рыбным заводам, принадлежащим "Angola company", будут построены холодильник и холодильная установка емкостью в 960 тонн. Как сообщают, "South African company" получила от португальского правительства определенные льготы в отношении налогов и гарантии, что дивиденды и проценты могут быть возвращены.

58. В 1962-1963 гг. производство в ряде отраслей промышленности возросло, в том числе: топливная нефть - со 192 000 до 266 000 тонн; другие топлива - со 144 000 до 175 000 тонн; цемент - со 169 000 до 194 000 тонн; пиво - с 25 000 до 30 000 литров; древесная масса - с 9 000 до 19 000 тонн. Однако производство рафинированного сахара сократилось с 71 000 до 65 000 тонн, а рыбных продуктов - с 59 000 до 57 000 тонн.

59. Согласно переходному плану развития на 1965-1967 гг., наиболее крупные средства ассигнуются на промышленное развитие - 2 068 млн. эскудо. Из них 150 млн. эскудо предназначаются для добывающей промышленности. Для поощрения частных капиталовложений в обрабатывающую промышленность Анголы в настоящее время для ускорения административной деятельности правительственного аппарата подготавливается новое законодательство. Существуют также планы создания промышленных парков и предполагается принять новый кодекс о труде.

60. Следующие наиболее крупные ассигнования предназначаются для развития транспорта и связи. Из ассигнуемых 1 930 млн. эскудо 850 млн. выделяются на строительство шоссежных дорог, 557 млн. - на строительство железных дорог, 278 млн. - на строительство портов и развитие судоходства, 200 млн. - на воздушный транспорт и 45 млн. - на электро-связь.

61. В отличие от первого и второго планов развития, которые предусматривали большие капиталовложения в области расселения, в переходном

/...

плане развития на эти цели предусматривается только 240 млн. эскудо. На развитие рыбной промышленности выделяется 370 млн. эскудо, а на сельское хозяйство - 630 млн. В сельском хозяйстве капиталовложения главным образом выделяются на увеличение производства кофе, кукурузы, пшеницы и пальмового масла, а 60 млн. эскудо предоставляется в качестве дополнения к настоящему сельскохозяйственному кредиту в распоряжение мелких сельскохозяйственных производителей.

62. В Анголе, в соответствии с переходным планом развития, почти 40 процентов общих расходов в сумме 7 210 млн. эскудо должны финансироваться за счет внешних источников, главным образом на приобретение оборудования<sup>18/</sup>. Из 4 360 млн., выделяемых из "национальных источников", центральное правительство в Лисабоне предоставит 1 000 млн. эскудо, а ангольское правительство - 750 млн.. Как ожидают, частные предприятия сделают капиталовложения на сумму в 2 407 млн. эскудо: 1 607 млн. в порядке самофинансирования (autofinanciamento); 200 млн. - через частные финансовые компании; и 600 млн. - в облигациях развития.

63. Нет подробных сведений в отношении того, каким образом территория сможет выделить 750 млн. эскудо на финансирование переходного плана развития. Уже в 1964 г., когда военные расходы Анголы возросли на одну треть по сравнению с 1963 г. и составили 474,4 млн. эскудо (что в два раза превышало фактические расходы на военные нужды в 1962 г.), расходы на цели развития пришлось сократить на 10 процентов в обычном бюджете и на 5 процентов в чрезвычайном бюджете. Однако для выполнения переходного плана развития ежегодные капиталовложения из всех источников должны быть в три раза выше бюджетных ассигнований на цели развития в 1964 г.

64. Сообщают, что в бюджете территории на 1965 год предусматриваются расходы, равные почти 4 000 млн. эскудо. Было введено несколько новых налогов, чтобы покрыть постоянно растущие расходы на содержание

---

<sup>18/</sup> Только трем территориям, а именно Анголе, Мозамбику и о-вам Зеленого мыса предоставляются средства из внешних источников на осуществление переходного плана развития. Что касается Анголы, то ей был предоставлен заем в размере 35 млн. долларов на приобретение оборудования (см. выше пункт 25).

правительственного аппарата, на оборону и развитие. В конце 1964 г. в Анголе был введен специальный налог на оборону. Этот налог будет взиматься в зависимости от доходов, полученных в территории отдельными лицами или компаниями, как национальными, так и иностранными, причем этот налог превысит 500 000 эскудо. Как обычно, этот новый налог не будет взиматься с компаний и предприятий, в контрактах которых специально предусматривается освобождение от налогов (например, "Angola Diamond Company"). В январе 1965 г. были введены новые налоги на вина, сжиженные газы, автомобильный транспорт и ряд новых отраслей промышленности.

65. Устанавливается более тесное экономическое сотрудничество между правительствами и частными компаниями Анголы, Юго-Западной Африки и Южной Африки. Одним из основных проектов экономического сотрудничества между правительствами Португалии и Южной Африки является использование реки Кунене, в отношении которой имеется целый ряд соглашений, начиная с 20-х годов.

66. В соответствии с новым соглашением, подписанным в октябре 1964 г., Южная Африка окажет помощь в финансировании строительства плотины на реке Кунене в сумме 5 млн. рэндов; взамен Юго-Западная Африка получит право пользоваться вырабатываемой электроэнергией. Южная Африка возместит половину расходов по строительству плотины в виде непосредственного вклада, остальную часть - в виде 20-летнего займа, с 5 процентами годовых.

67. Эта новая плотина является частью основной схемы гидроэнергетического строительства в Матале. Как сообщают, португальское правительство также намерено получить дополнительные займы в Южной Африке на финансирование высоковольтной линии, стоимостью в 2,5 млн. рэндов, и третьего турбогенератора, стоимостью в 750 000 рэндов.

68. В марте 1965 г. Южная Африка объявила о решении учредить специальный орган-комиссию Юго-Западной Африки по вопросам водоснабжения и электроэнергии - в связи с осуществлением проекта на реке Кунене. Эта комиссия будет являться филиалом Корпорации промышленного развития, которая предоставит средства для финансирования различных займов.

69. В целях дальнейшего укрепления экономического сотрудничества увеличилось число визитов между представителями правительств и компаний. Так, например, в числе посетивших Анголу в 1964 г. был мэр Виндхука. Вскоре после своего визита он заявил в интервью о наличии "огромных возможностей" для торговли между двумя территориями, включая поставку Южной Африкой Анголе различных агрегатов и машин. Ангола, в свою очередь, могла бы поставлять Южной Африке сырье, включая кофе. Как сообщают, мэр заявил, что "Анголе не хватает трех вещей, которые мы могли бы им предоставить на взаимовыгодных началах, а именно: капитала, знаний и организации".

#### Образование

70. В Анголе не опубликованы официальные статистические данные за 1963-1964 г. о числе школы учащихся. Последние данные по этому вопросу были опубликованы в Анголе за 1962 год. Однако согласно газетному сообщению из Лисабона от 25 января 1965 г., "к 1964-65 учебному году в Анголе было 150 000 учащихся начальной и средней школы". Хотя в газете и утверждалось, что число учащихся возросло на 100 процентов по сравнению с числом учащихся в 1958 г., эти данные не подтверждаются официальной статистикой за 1958-59 учебный год, согласно которой общее число учащихся составляло 96 229 человек (А/4978, стр. 33).

71. Как уже указывалось ранее<sup>19/</sup>, согласно официальному португальскому источнику (Boletim Geral do Ultramar), число учащихся в Анголе на 31 декабря 1961 г. составляло в целом 141 222 человека во всех школах, включая обучающихся в "доначальных" или подготовительных классах. Новые данные, приведенные в лисабонской статье, если они достоверны, свидетельствуют о том, что по сравнению с данными за последние три года число учащихся возросло ненамного.

72. Хотя согласно законам, введенным в феврале 1964 г.<sup>20/</sup>, посещение школ является обязательным для детей в возрасте от 6 до 12 лет, проведение их в жизнь зависит от наличия школ и кадров учителей. В соответствии со вторым планом развития, который закончился в 1964 г.,

<sup>19/</sup> А/5800/Add.3, пункт 142.

<sup>20/</sup> Там же, пункт 95.

средства, выделенные на образование, составили в 1963 г. всего 27 млн. эскудо, а в 1964 г. - 30 млн. эскудо. К концу 1963 г. фактические расходы на образование возросли до 70 млн. эскудо, и все же они были меньшими, чем средства, затрачиваемые на осуществление проектов расселения в районах рек Села и Кунене (первая фаза)<sup>21/</sup>.

73. В соответствии с переходным планом развития 1965-1967 гг. на нужды образования предполагается истратить 540 млн. эскудо, или около 7,5 процента общих расходов. Это означает, что средние ежегодные капиталовложения на нужды образования будут более, чем в два раза превышать средства, израсходованные на строительство школьных зданий и приобретение оборудования в 1963 г. Однако нет пока никаких данных в отношении того, в какой пропорции будут финансироваться сельские и городские школы.

74. Также очень важно убедиться в том, как быстро африканское население обучается португальскому языку, поскольку это одно из двух основных условий получения права на голосование (см. выше пункт 9). Данные о посещении школы, если даже они будут иметься, не позволят соответствующим образом определить, насколько возросла грамотность африканского населения, поскольку учащиеся африканских школ не могут приступить к официальному обучению до тех пор, пока они не овладеют разговорным португальским языком, на что может потребоваться от одного до трех лет в подготовительном классе, где обучение целиком сводится к разговорной практике.

75. Новые меры, направленные на расширение возможностей в области образования, о чем говорилось выше (см. пункт 42), главным образом касаются крупных городских районов, где имеются не только начальные школы. В 1964 г. была введена новая программа ("crash programme"), в соответствии с которой во многих городах читаются курсы как на английском языке, так и на языке африканс, что свидетельствует о возросшем стремлении к более тесным отношениям между Южной Африкой и Юго-Западной Африкой.

<sup>21/</sup> Banco de Angola: Relatorio e Contas, Exercicio de 1963, Lisbon, 1964, pages 156 and 170.

/...

## С. МОЗАМБИК

### Визит президента Португалии в Мозамбик

76. Президент Португалии адмирал Америко Томас находился с официальным визитом в Мозамбике с 23 июля по 7 августа 1964 года. Это был его второй визит в Африку (он посетил Анголу в 1963 году) и первый официальный визит главы государственной власти Португалии в Мозамбик за последние тринадцать лет.

77. Согласно официальным сообщениям цель визита состояла в том, чтобы укрепить в Мозамбике чувство идентичности с тем, что было названо "великой португальской семьей", и показать миру, что в территории царят безопасность и мир. В качестве доказательства этого президент предпринял поездку по многим районам территории в сопровождении множества португальских и иностранных журналистов, которых заверил, что они могут ехать куда угодно и видеть что угодно. В многочисленных речах президент подчеркивал вопрос о национальном единстве и заявил, что он приехал в Мозамбик, с тем чтобы "выяснить чувства и опасения населения".

### Назначение нового генерал-губернатора

78. 2 июня 1964 г. генерал военно-воздушных сил Хосе Аугусто да Коста Алмейда принял присягу в качестве нового генерал-губернатора Мозамбика. Он заменил адмирала Сармиенто Родригеса, который в июне 1964 г. достиг возраста, согласно которому он должен был уйти в отставку. Новый генерал-губернатор, родившийся в Лоуренсу-Маркиш, совмещает обязанности генерал-губернатора и главнокомандующего вооруженными силами.

/...

Меры по обеспечению обороны и безопасности

79. Как было отмечено в предыдущем докладе Специального комитета (А/5800/Add.3, пункт 78), Португалия в течение большей части 1964 года была занята укреплением военной обороны Мозамбика в предвидении беспорядков. Как сообщалось, к июлю 1964 года численность войск, находившихся в территории, составила 25 000 человек; позднее сообщалось о дальнейшей переброске войск из Анголы, что довело к концу года предполагаемую общую численность этих вооруженных сил, согласно различным источникам, до 35 000 - 40 000 человек. В сообщении агентства Рейтер о военном параде, который был организован в честь прибытия президента Томаса, указывалось, что войска были хорошо оснащены вооружением из многих стран и эскортировались самолетами различных типов.

80. Согласно сообщениям военные подразделения были размещены во всех крупных деревнях, и была организована гражданская милиция. Как сообщалось, особенно сильные военные укрепления возведены вдоль реки Рувума, где среди кустарника было прорублено пятьдесят посадочных полос для истребителей-бомбардировщиков; кроме того, было сооружено пять военно-воздушных баз в Пальме, Умтамбе, Мвидуме, Нгамбе и Муаде. Сообщалось также, что жители были выселены из зоны шириной пять-десять миль, расположенной южнее реки Рувума. В сообщениях печати в январе 1965 года указывалось об использовании напалмовых бомб во время проведенных в этом районе военных маневров.

81. Газета "Иоганнесбург Стар" от 19 июня 1964 г. сообщала, что, в дополнение к этим оборонительным приготовлениям, португальская секретная полиция - ПИДЕ - часто устраивала, с агентами ПИДЕ в качестве "организаторов", ловушки для "участников движения мятежников" в целях обнаружения и ареста диссидентских элементов. Как сообщалось, южнородезийское специальное отделение (секретная полиция) сотрудничает с ПИДЕ, подобной ей организацией, в выслеживании

/...

мятежников, едущих в Танзанию в целях репатриации в Мозамбик.

82. В начале 1965 года в ряде непортугальских газет были опубликованы сообщения, в которых высказывались предположения о массовых арестах по политическим соображениям, последовавших за предпринятой в декабре попыткой подложить бомбу в кафедральном соборе г. Лауренсу-Маркиш. Эти сообщения были официально опровергнуты правительством, которое, однако, признало, что в декабре в связи с попыткой взорвать бомбу было арестовано восемь человек и что 1 января 1965 г. за политическую деятельность были также арестованы четыре хорошо известных представителя интеллигенции, в том числе издатель местной газеты "Tribuna".

#### Начало беспорядков

83. В конце сентября 1964 года лидеры Мозамбикского фронта освобождения (ФРЕЛИМО) провозгласили всеобщее вооруженное восстание в Мозамбике и объявили, что в ночь на 26 сентября группы "командо" проникли в территорию и объединились для нападения на португальские военные позиции по фронту в 700 миль. Сообщалось также, что примерно в то же время большое число беженцев из северного района Мозамбика стремилось найти убежище в Танзании.

84. Первым официальным подтверждением португальской стороной деятельности повстанцев явилось опубликованное в Лиссабоне сообщение агентства АНИ от 11 октября. Согласно этому сообщению и последующему правительственному разъяснению, сделанному в Лиссабоне 13 октября, пять групп партизан проникли на территорию Мозамбика из Танзании. Участники трех групп были схвачены, а остальные - обнаружены. Как было заявлено, среди схваченных находился Лукас Фернандес, названный в качестве "главаря террористов". В своем разъяснении португальская сторона отрицала сообщение о том, что португальский военный самолет нарушил воздушное пространство Танзании, и обвинила правительство Танзании в подготовке мозамбикских повстанцев на своей территории и в снабжении их оружием.

/...

85. В последующие месяцы было несколько сообщений о военных стычках между повстанцами и португальскими вооруженными силами. Большая часть из них произошла в северной части территории, хотя инциденты, как сообщалось, имели также место недалеко от пункта Гоувела, приблизительно в 100 милях от границы с Южной Родезией, в Метангуле у озера Малави и в Посту Мангуейн, в округе Замбезии. Позднее сообщалось об отдельных инцидентах, которые произошли в ноябре, декабре и январе. Утверждение ФРЕЛИМО о том, что было сбито два военных португальских самолета, было опровергнуто португальскими властями.

86. Инциденты в октябре 1964 года сопровождались движением беженцев через реку Рувума в Танзанию. Эти беженцы, численность которых по различным сообщениям колебалась от 5 000 до 10 000 человек, были размещены властями Танзании в лагерях в южной Танзании, и им была оказана помощь. В качестве дополнения к этой помощи по линии Мировой продовольственной программы ООН/ФАО в ноябре было безвозмездно предоставлено в чрезвычайном порядке продовольствие на сумму около 170 000 долларов.

#### Экономические условия

87. Доля расходов Мозамбика на оборону продолжала расти вместе с увеличением численности войск в территории. В 1964 году расходы территории на вооруженные силы достигли 495,5 млн. эскудо<sup>22/</sup>, из которых 382,1 млн. были выделены на сухопутные войска, 89,6 млн. - на военно-воздушные силы и 23,8 млн. - на военно морские силы. Из этих средств 195,3 млн. эскудо должны были быть ассигнованы за счет обычных поступлений, 178,9 млн. - за счет автономных коммерческих служб, 15 млн. - за счет специальных фондов, 65,5 млн. - за счет поступлений, выделенных в Фонд по проведению оборонительных мероприятий в заморских территориях, и 40,8 млн. должны были быть получены

---

22/ Portarias Nos. 20,630 - 2 of 12 June 1964.

/...

за счет доли правительства в поступлениях от эксплуатации Бейрской железной дороги. Эти средства, составляющие лишь часть общих расходов на оборону, равны примерно 13 процентам обычных поступлений территории, достигших в 1964 году 3 743,4 млн. эскудо, что превышает уровень предыдущего года приблизительно на 3 процента.

88. В бюджетной смете Мозамбика на 1965 год общая сумма расходов предусматривается в размере 3 941,1 млн. эскудо, из которых 91,2 млн. эскудо представляют чрезвычайные расходы. Обычные поступления, как ожидают, возрастут на 106,4 млн. эскудо против уровня 1964 года, причем дополнительные поступления должны быть получены главным образом за счет таможенных сборов и косвенного налогообложения. В декабре 1964 года территория получила от Португалии заем в 379,5 млн. эскудо для финансирования по расходным статьям второго плана развития на 1959-1964 гг. Этот заем подлежит погашению в течение 20 лет, начиная с 31 декабря 1965 г., на условиях 4 процента годовых (закон 46.130 от 31 декабря 1964 г.).

89. В соответствии с планом развития на переходный период (1965-1967 гг.), который был опубликован в конце 1964 года 5 400 млн. эскудо или 37,5 процента общих плановых средств, выделяемых на заморские территории, было выделено для Мозамбика. По сравнению с предыдущим планом развития на 1959-1964 гг. темпы роста капиталовложений возрастут почти втрое, увеличившись в среднем с 648 млн. эскудо в год до 800 млн. эскудо. Как и прежде, большая часть средств предназначается для развития транспорта и расширения портовых сооружений, которые ввиду важного значения транзитной торговли являются для Мозамбика главным источником иностранной валюты. В других отношениях, однако, новый план значительно отличается от предшествующего. В то время как прежде упор был сделан на развитие инфраструктуры, в новом плане большее внимание уделяется прибыльным инвестициям. Так, наибольшие капиталовложения в размере 1 436 млн. эскудо или примерно 27 процентов общих капиталовложений направляются на развитие промышленности, причем основная доля этих средств (1 350 млн.) выделяется для

/...

модернизации промышленности. Для сельского хозяйства, куда по прошлому плану были вложены наибольшие капиталовложения (свыше 1 млрд. эскудо), по плану ассигнуется лишь 760 млн. эскудо, из которых 500 млн. должны быть направлены на ирригационные работы и осуществление планов расселения, а 150 млн. - на развитие животноводства и лесного хозяйства. Кроме того, план предусматривает новые капиталовложения в размере 328 млн. эскудо на развитие рыболовства - область капиталовложений, которая ранее в основном игнорировалась. На нужды народного образования и здравоохранения выделяются 500 млн. эскудо или 9,25 процента общих ассигнований по сравнению с 370 млн. эскудо, израсходованными в 1959-1964 гг.

90. Другим важным аспектом переходного плана является включение заданий по финансированию за счет иностранных займов в отношении отдельных заморских территорий. В отношении Мозамбика плановое задание для получения внешних займов составляет сумму в 1,5 млрд. эскудо или 27,8 процента всей суммы, что является значительно меньшей долей по сравнению с Анголой, где иностранный капитал уже играет более важную роль. Другими источниками финансирования развития Мозамбика, в соответствии с плановыми заданиями, являются: правительство Португалии - 1 120 млн. эскудо, территориальные фонды - 750 млн., частные инвестиции - 1 680 млн. Как сообщалось, в марте 1965 года правительству территории было разрешено сделать местный заем на сумму 61 млн. эскудо, погашаемый в течение 20 лет на условиях 1 процента годовых, в целях финансирования чрезвычайных расходов.

91. Мозамбик испытывает хронический и постоянно растущий торговый дефицит, который в течение первых шести месяцев 1964 года достиг 983 млн. эскудо, увеличившись на 182 млн. эскудо против соответствующего периода 1963 года. Этот рост дефицита явился следствием повышения на 13 процентов стоимости импорта ввиду роста капиталовложений и потребительского спроса, что значительно перекрыло рост стоимости экспорта с 1 182 млн. эскудо до 1 258 млн. эскудо за

/...

соответствующие периоды. Растущий дефицит торгового баланса подчеркивает крайне сильную зависимость территории от поступлений от транзитной торговли соседних территорий. Однако, несмотря на это, платежный баланс Мозамбика был сведен в 1963 году с пассивом в 386 млн. эскудо, что, по-видимому, было превышено в 1964 году. Примерно 80 процентов стоимости его отечественного экспорта приходится на продукцию сельского хозяйства, в числе которой наиболее важными до 1962 года были хлопок и сахар, составлявшие примерно 30 и 35 процентов стоимости отечественного экспорта. В последние годы, однако, произошло значительное увеличение производства орехов акажу (красное дерево), экспорт которых, главным образом в Соединенные Штаты, более чем удвоился за последние десять лет. За первые пять месяцев 1964 года стоимость экспорта этих орехов возросла до 245,9 млн. эскудо против 157,4 млн. за соответствующий период 1963 года. Этот рост экспорта, вместе с увеличением производства сизаля, дал возможность компенсировать значительное сокращение экспорта хлопка со 141,7 млн. эскудо до 64,7 млн. эскудо за пятимесячный период.

92. В течение 1964 года наблюдались признаки укрепления экономических отношений с Южной Африкой и Южной Родезией. В октябре с Южной Африкой были подписаны три соглашения, касающиеся Мозамбика. Эти соглашения, подробности о которых еще не были сообщены, касаются: а) торговых связей между двумя территориями; б) обеспечение порта Лоуренсу-Маркиш дополнительными складскими помещениями с холодильными установками с тем, чтобы иметь возможность экспортировать большее количество цитрусовых из Южной Африки; с) пересмотра Мозамбикской конвенции 1928 года, в соответствии с которой африканские рабочие набираются в Мозамбике для работы в Трансваале и гарантируется проход определенного тоннажа южноафриканского экспорта через порт Лоуренсу-Маркиш. В области частных инвестиций, как сообщалось в печати, Anglo-American Corporation, которая уже имеет акции в рабочей компании в Мозамбике (см. A/5800/Add.3, пункт 165), приобрела

/...

через посредство образованной в Португалии дочерней компании концессию на разведку алмазов и в настоящее время рассматривает возможность помещения капиталовложений в производство сахара. Корпорация уже в значительной степени финансирует железорудные рудники в Свазиленде, для обслуживания которых, в соответствии с подписанным в апреле 1964 года между правительствами Португалии и Великобритании соглашением, недалеко от границы с Свазилендом была проложена железно-дорожная ветка между Лоуренсу-Маркиш и Гоба.

93. Что касается Южной Родезии, то состоявшиеся в декабре-феврале между родезийскими официальными представителями и технической делегацией из Мозамбика в составе 39 человек переговоры привели к достижению в феврале 1965 года нового торгового соглашения, призванного заменить предыдущее соглашение с бывшей Центральноафриканской Федерацией. Пока нет подробных сведений об этом торговом соглашении. Помимо этого, в декабре было закончено строительство нефтепровода для транспортировки сырой нефти из порта Бейра до нефтеочистительного завода Ферука в Умтали (Южная Родезия). Строительство нефтепровода частично финансировалось за счет родезийского капитала, в сумме 360 млн. эскудо, и ожидают, что этот нефтепровод будет давать Мозамбику ежегодный доход в размере 138 млн. эскудо.

94. Новым крупным помещением капитала в 1964 году было создание португальской компании для разработки новых сахарных плантаций в Мапуто, недалеко от Лоуренсу-Маркиш. В настоящее время все еще рассматриваются возможные проекты создания других сахарных плантаций.

#### Условия в области народного образования

95. В декабре 1964 года сообщалось, что начато строительство новых четырех начальных школ в Лоуренсу-Маркиш, Тете, Ниасса и Замбези общей стоимостью в 1,9 млн. эскудо, а также сооружение новых начальных технических школ в Тете и в Порту Амелия.

/...

Строительство последних финансируется за счет средств, выделенных по плану развития территории, и ожидают, что их стоимость составит приблизительно 15 млн. эскудо.

96. 21 апреля 1964 г. генерал-губернатор Мозамбика официально открыл в Мозамбике новый факультет естественных наук при университете *Estudos Geraes Universitarios*. При новом факультете имеются химическое, ботаническое, биологическое, минералогическое и физическое отделения. В январе 1965 года было начато строительство университетского городка в Лоуренсу-Маркиш. Когда оно будет закончено, жильем будут обеспечены, как считают, примерно 70 процентов студентов, преподавателей и административно-технического персонала. Как сообщалось, в марте 1965 года численность студентов составляла 400 человек, из которых 230 занимались в инженерном училище, 60 изучали медицину и 60 занимались на педагогических курсах. Остальные изучали агрономию и ветеринарию.

/...

#### Д. ПОРТУГАЛЬСКАЯ ГВИНЕЯ

##### Политические события и изменения конституционного характера

97. Последней информации о конституционном положении в территории не имеется.

##### Военные события

98. Начиная с мая 1964 г. военные действия в Португальской Гвинее усилились. В июле сообщалось, что повстанцы рассекли территорию на две части и что административный центр и главный порт Бисау полностью изолирован от португальских аванпостов в территории.

99. Как сообщалось, португальские войска, предположительная численность которых составляет более 20 000 человек, приступили к более активным военным действиям после прибытия в мае 1964 г. генерала Арнальдо Шульца, нового генерал-губернатора. Об усилившейся борьбе в последней половине 1964 г. можно судить по пространным военным официальным бюллетеням и часто упоминаемым в них многочисленным населенным пунктам. К ним относится ряд городов в радиусе менее 100 миль от Бисау, в районах Бинар, Фалакунда, Тите и Геба. Сообщается о продолжающихся действиях в северных районах южнее реки Качеу, таких как Качеу, Була, Биссора, Мансаба и Фарим. Сообщается о неоднократных военных операциях в районе юго-восточнее Буба, включая районы Катио, о-в Комо и п-ов Касине.

100. К концу года португальские военные бюллетени не только сообщали о действиях португальских войск, но также и отрицали успехи повстанцев, о которых сообщалось в их собственных коммюнике.

101. Несмотря на официальные заявления о том, что положение в территории нормализуется, португальские военные бюллетени с 7 по 13 марта сообщали о действиях повстанцев в многочисленных далеко отстоящих друг от друга пунктах, включая районы вокруг реки Большая Буба, протекающей юго-восточнее столицы и реки Качеу, протекающей между Бисау и границей с Сенегалом, а также полуостров Касине, расположенный на крайнем юго-западе территории.

102. Наблюдалось массовое бегство беженцев как в Сенегал, так и в Гвинейскую Республику. Между 1 марта и 1 августа 1964 г. число находящихся в Сенегале беженцев из Португальской Гвинеи увеличилось с 6 000 до более 28 000 человек, причем в феврале 1965 г. сообщалось о продолжающемся увеличении числа беженцев ежемесячно по крайней мере на 1 000 человек.

#### Экономические условия

103. Как сообщают, продолжающиеся с 1963 г. военные действия нарушили экономику территории в такой степени, что некоторые торговые фирмы закрываются. В прошлом году, по сообщениям, фирма "Sociedade Commercial Ultramarina" издала распоряжение о свертывании своих операций и увольнении служащих. Companhia União Fabril, более известная как CUF, также, как сообщают, прекратила свою деятельность.

104. Согласно сообщениям печати, наличие в территории большого количества войск обусловило специальный импорт, который в декабре включал 1,2 млн. литров бензина, 227 тыс. кг сахара, 230 тыс. кг картофеля и 214 тыс. литров вина.

105. Бюджетная смета территории на 1965 год, согласно сообщениям печати, составляет 151,75 млн. эскудо. Более 10 процентов обычных поступлений должны дать отрасли промышленности, в отношении которых существуют специальные налоги (Industrias em regime tributário especial). Эта бюджетная смета превышает смету 1963 года на 9 млн. эскудо; более половины этой суммы (4,8 млн.) оплачивается министерством по делам заморских территорий.

106. Предположительные расходы включают 16,4 млн. эскудо на покрытие государственного долга, 47 млн. эскудо (или почти одну треть общей суммы сметных расходов) – на общее управление территорией (Administração geral e Fiscalização); 32 млн. – на развитие; 22,3 млн. – на общие расходы и 12 млн. – на "национальную оборону". Поскольку суммы, израсходованные Анголой на "общее управление", составили лишь около 15 процентов общих расходов в 1963 и 1964 гг., по-видимому в сумму 47 млн. эскудо, ассигнованную на эту статью, входят значительные расходы и необычного характера.

/...

107. Чрезвычайный бюджет на 1965 год составляет 2,85 млн. эскудо, которые покрываются за счет бюджетных излишков. Средства по этому бюджету должны быть использованы на проведение геологических и гидрографических обследований и строительство общественных зданий.

108. Согласно переходному плану развития на 1965-1967 гг. общие предполагаемые капиталовложения (180 млн. эскудо) являются одними из двух самых незначительных (наряду с капиталовложениями для Сан-Томе и Принсипе). Хотя в территории имеется приблизительно столько же жителей, сколько и на о. Тимор, по плану капиталовложений для нее ассигнуется лишь две трети суммы, выделенной для о-ва Тимор.

109. Суммы планируемых ассигнований для основных секторов экономики приводятся выше (см. пункт 35). Можно заметить, что двумя наиболее важными сферами капиталовложений в территории являются области сельскохозяйственного и социального развития. Основные ассигнования в сельском хозяйстве предназначаются на повышение плодородия 4 000 гектаров земель, занятых под посевы риса, 1 000 гектаров маниоки, 5 000 гектаров масличных пальм (Palmeira-do-azeite); 10 000 гектаров бананов и 10 000 гектаров орехов (кашью)<sup>23/</sup>. Две трети капиталовложений в области социальных мероприятий выделяются на здравоохранение и благосостояние и лишь 10 млн. эскудо - на образование, что составляет приблизительно 20 эскудо (менее 1 долл.) на жителя на период свыше трех лет.

110. В январе 1965 г., как сообщалось, генеральный секретарь по делам территории обратился в национальную ассамблею Португалии (в которой он является заместителем председателя) с просьбой о предоставлении большей помощи для содействия экономическому и социальному развитию территории. Он заявил, что Португальская Гвинея была лишена льгот, предоставленных по переходному плану о-ву Тимор и

---

<sup>23/</sup> Как сообщалось ранее (А/5160, пункт 237), почти весь экспорт этой территории идет в Португалию.

о-вам Зеленого Мыса (500 млн. эскудо). Он отметил также, что в территории не хватает "врачей, инженеров и техников". Он указал, что заработная плата в территории также ниже, чем в других территориях под португальским управлением, а стоимость жизни выше.

/...

Е. О-ВА ЗЕЛЕНОГО МЫСА

Последние события

111. Последней информации о конституционном и политическом положении в территории не имеется.

112. В 1964 г. - вновь возрос интерес к освоению рыбных богатств территории. Согласно сообщениям печати: Крупп проявил интерес к получению рыбной концессии на о-вах Зеленого Мыса и планирует строительство холодильной установки для экспорта замороженной рыбы в Федеративную Республику Германии и Западную Африку.

113. По переходному плану развития, принятому в конце 1964 г. (см. выше пункт 35), на развитие рыбного хозяйства ассигновано 258 млн. эскудо, или более половины капиталовложений в сумме 500 млн. эскудо, выделенных для о-вов Зеленого Мыса. Из всей суммы плановых капиталовложений половина капиталовложений должна финансироваться за счет Португалии и половина - за счет внешних займов. Согласно официальным данным капиталовложения в рыбное хозяйство будут использованы для содействия государственной эксплуатации морских ресурсов, модернизации существующего рыболовного флота, строительства нового завода и оборудования, включая холодильные установки, и для модернизации существующих установок.

114. В переходном плане развития также предусматриваются капиталовложения в размере 70 млн. эскудо на развитие транспорта и коммуникаций; 50 млн. эскудо ассигнуется на социальное развитие и 42 млн. эскудо - на сельское хозяйство. Из ассигнований на социальное развитие 18 млн. эскудо будет использовано на образование и 30 млн. - на народное здравоохранение.

115. Концентрация основного внимания на развитии рыбного хозяйства представляет собой новый курс в экономическом развитии территории. Как сообщалось ранее<sup>24/</sup>, до того, пока в 1953 г. не был осуществлен

---

24/ А/АС.108/L.10, пункт 82.

/...

первый национальный план развития, не было достигнуто договоренности относительно потенциальных ресурсов островов; указывалось даже, что некоторые экономисты были настроены весьма пессимистично в отношении будущего из-за высокого уровня эмиграции и общего состояния экономики. Тем не менее, как в первом, так и во втором планах развития, приоритет предоставлялся экспортному сельскохозяйственному производству и реконструкции портов, гаваней и строительству дорог. По второму плану развития на рыбную промышленность было ассигновано только 5,5 млн. эскудо, что составило 2,6 процента общих плановых капиталовложений.

116. С 1960 г. расходы на развитие повысились. В 1964 г. для завершения различных проектов по второму плану развития Португалия предоставила специальные займы. Эти займы (предоставленные по декрету 42,479 от 31 августа 1959 г.) включали 7,8 млн. эскудо на расширение сети дорог и 18,3 млн. эскудо на реконструкцию портов и гаваней, причем эти займы погашаются через семь лет в размере 3 процентов годовых.

117. Сообщается, что бюджетная смета территории на 1965 год составляет в целом 84,7 млн. эскудо, из которых 82 млн. представляют собой расходы по текущему бюджету и 2,7 млн. - расходы по чрезвычайному бюджету. Приблизительно одну пятую доходов приносит автономная эксплуатация, куда входят порты и морские суда.

Г. САН-ТОМЕ И ПРИНСИПЕ

Последние события

118. Последней информации о конституционном и политическом положении в Сан-Томе и Принсипе не имеется.

119. Переходный план развития (см. выше пункт 35) предусматривает общие капиталовложения в Сан-Томе и Принсипе в размере 180 млн. эскудо. Это составляет приблизительно 2 000 эскудо капиталовложений на душу населения в течение трех лет, или 650 эскудо в год, причем эта сумма значительно больше, чем в Португальской Гвинее, в которой приходится менее 100 эскудо на душу населения в год.

120. Основное внимание в переходном плане развития уделяется транспорту и коммуникациям. Капиталовложения на эти цели составляют 42,5 млн. эскудо, включая 30 млн. эскудо на шоссе и дороги, 1 млн. на расширение портов и судоходства и 9 млн. на телесвязь. Крупные капиталовложения затем будут сделаны для развития сельского хозяйства, и 25 млн. эскудо ассигнуется на исследования национальных ресурсов.

121. Почти половина суммы, выделенной для сельского хозяйства, будет израсходована на выполнение проекта расселения независимых фермеров; некоторые из них будут переселены с островов Зеленого Мыса. По проекту 50 семей будут поселены в двух различных местностях в 1965 г., 100 семей - в 1966 г. и еще 150 семей - в 1967 году. Особое значение придается этому плану как средству решения хронической нехватки рабочей силы на острове<sup>25/</sup>, особенно на крупных плантациях какао, принадлежащих отсутствующим землевладельцам.

122. Как сообщалось ранее<sup>26/</sup>, в 1964 г. было осуществлено расширение аэропорта в Сан-Томе с тем, чтобы справиться с увеличившимся воздушным движением и передвижением войск из Португалии в территории

25/ См. A/5800/Add.3, пункты 205-206.

26/ Там же, пункт 208.

/...

в Африке. В сентябре 1964 г., в соответствии с правительственным постановлением Ангола и Мозамбик приняли на себя обязательство оплачивать по 43 процента суммы в 4 млн. эскудо, представляющей ежегодные расходы по эксплуатации аэропорта. Остальные 14 процентов расходов будут покрываться за счет данной территории.

123. С выполнением второго плана развития в 1964 г. были увеличены расходы в целях завершения некоторых проектов. Для этого были выделены специальные ассигнования, включая 2 млн. эскудо на топографические съемки, 3,3 млн. эскудо на стереофотосъемки, 8,5 млн. эскудо - на развитие электроэнергетических ресурсов и транспорта и 7,1 млн. эскудо - на оборудование по плану строительства гидроэлектростанции на реке Контадо, которые должны быть израсходованы в 1964-1967 годах.

Г. МАКАО

Последние события

124. Последней информации о политическом и конституционном положении в Макао не имеется.

125. Пройдя период изменений<sup>27/</sup>, экономика Макао в настоящее время стабилизируется и развивается на основе обрабатывающей промышленности и, особенно, туризма. Число регулярных посетителей из Гонконга увеличилось в таком размере, что в мае 1964 г. было введено обслуживание с помощью катеров на подводных крыльях, совершающих в Макао ежедневно 10 рейсов. В 1964 г. были введены дополнительные рейсы с тем, чтобы довести пропускную способность до 2 000 пассажиров в день.

126. На развитие туризма в соответствии с переходным планом развития (см. выше пункт 35) должны быть выделены значительные ассигнования. Из общих плановых капиталовложений в сумме 660 млн. эскудо 198 млн. ассигнованы на развитие туризма и 194 млн. - на развитие транспорта. Кроме того, 114 млн. эскудо будет вложено в жилищное строительство; в то же время на образование, которое всегда осуществлялось в основном за счет китайской общины в частных школах, будет израсходовано всего лишь 7 млн. эскудо.

127. Согласно сообщениям печати, было подписано новое соглашение с гонконгской группой на концессию, касающуюся отелей. Условия концессии следующие: а) ежегодная выплата в размере 3 млн. патак<sup>28/</sup>, причем эта сумма повысится до 3,5 млн. через 3 года; б) строительство нового отеля, казино и предоставление дополнительных транспортных средств в Гонконг и из Гонконга; в) финансирование землечерпательных работ в порту; г) новые капиталовложения за счет 90 процентов прибыли в пределах территории; и е) капиталовложения за счет остатка доходов на проведение попечительской деятельности.

---

<sup>27/</sup> См. А/АС.108/L.12, пункт 60.

<sup>28/</sup> 1 патака равняется 1 гонконгскому доллару, что соответствует 5,5 эскудо.

/...

Н. ТИМОР

Последние события

128. Последней информации о конституционном и политическом положении в Тиморе не имеется.

129. Из-за удаленности от Португалии транспорт и коммуникации имеют особое значение для этой территории. Согласно переходному плану развития (см. выше пункт 35) 100 млн. эскудо, т.е. более одной трети общих плановых капиталовложений для о-ва Тимор, должны быть ассигнованы на развитие транспорта и коммуникаций. Из этой суммы 45 млн. эскудо предназначаются на развитие воздушного транспорта и аэропортов, 30 млн. - на расширение портов и судоходства, 20 млн. - на расширение сети дорог и 5 млн. - на развитие телесвязи.

130. Прочие ассигнования по плану распределяются следующим образом (в млн. эскудо): добывающая промышленность - 12; перерабатывающая промышленность - 9; сельскохозяйственные обследования и исследования - 12; развитие ресурсов - 27; рыбный промысел - 10; энергетические ресурсы - 8; образование - 21; народное здравоохранение - 18.

131. По сравнению со вторым национальным планом развития<sup>29/</sup> основные изменения заключаются в новых ассигнованиях на развитие добывающей промышленности. Предусматриваемые капиталовложения, вероятно, касаются новых концессий на добычу полезных ископаемых, которые были предоставлены в сентябре 1964 г. компании Sociedade Agrícola Pátria e Trabalho, Limitada. Эта компания добилась исключительной лицензии на разведку меди, железной руды, марганца, магнетита и циркония. Первоначально концессия предоставляется на три года и возобновляется еще на два года, если будут выполнены все условия контракта. Права на разработку месторождений, которые обозначены, будут предоставляться первоначально на 70 лет и возобновляться затем дополнительно еще на 20 лет. Компании предоставляется право на строительство перерабатывающего завода в течение пяти лет после начала разработок.

29/ А/АС.108/L.13, таблица 7.

/...

132. В течение 1964 г. был выделен ряд специальных ассигнований на завершение проектов по второму плану развития. Ассигнования включали 8,5 млн. эскудо на реконструкцию аэропорта. Кроме того, 21,3 млн. эскудо были предоставлены Португалией в качестве займа развития, 6 млн. из которых были предназначены на реконструкцию порта Дили, 6 млн. - на коммуникации, 2,3 млн. - на школы и 1,9 млн. - на народное здравоохранение.

133. К другим специальным мерам, предпринятым в 1964 г., относятся: создание фонда по эксплуатации дорог, причем для повышения доходов от дорог были введены новые налоги на импорт бензина; создание сельскохозяйственного кредитного фонда с первоначальным капиталом в 10 млн. эскудо для предоставления краткосрочных и долгосрочных займов на развитие сельского хозяйства и специальные краткосрочные займы в целях содействия созданию рабочих фондов.

/...

П. РАССМОТРЕНИЕ В СПЕЦИАЛЬНОМ КОМИТЕТЕ<sup>30/</sup>

Введение

134. На 345-м, 346-м, 350-м - 356-м, 359-м, 361-м - 363-м, 368-м и 369-м заседаниях, состоявшихся в Африке в период с 28 мая по 16 июня 1965 года, Специальный комитет рассматривал вопрос о территориях, находящихся под управлением Португалии.

135. По вопросу о беженцах из территорий, находящихся под управлением Португалии, Комитету была представлена записка Секретариата (А/АС.109/L.212) относительно положения беженцев из Португальской Гвинеи, Мозамбика и Анголы, а также о мерах, предпринятых с целью охвата их медицинской и другой помощью со стороны Верховного комиссара ООН по делам беженцев и соответствующих специализированных учреждений согласно пункту 5 постановляющей части резолюции относительно территорий, находящихся под управлением Португалии, которая была принята Специальным комитетом 3 июля 1964 года (А/АС.109/90).

А. Письменные петиции и заслушивания

136. Специальный комитет распространил следующие письменные петиции относительно территорий, находящихся под управлением Португалии:

Петиционеры

№ документа

Ангола

Председатель Фронта освобождения анклава Кабинда

(ФЛЕК) Луи Ранк Франк

А/АС.109/РЕТ.337

От Революционного правительства Анголы в ссылке

(ГРАЕ) Карлос Гонкалвес Камбандо

А/АС.109/РЕТ.376

---

<sup>30/</sup> См. также главу 2, Заседания в Африке, относительно обсуждения принятой Специальным комитетом на 373-м заседании 18 июня 1965 г. резолюции по вопросу о ходе выполнения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, касающейся Южной Родезии, территорий под управлением Португалии, Юго-Западной Африки, Басутоленда, Бечуаналенда и Свазиленда.

/...

| <u>Петиционеры</u>                                                                                                                         | <u>№ документа</u>          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| От имени беженцев Анголы в Замбии<br>С.К. Ньюкомба, Д.К. Мапуланга, С.Г. Чата<br>и У.Г. Ндумба                                             | A/AC.109/PET.397            |
| Главный представитель Союза народов Анголы<br>(ЮПА) Адао Хосе Домингос Капиланго                                                           | A/AC.109/PET.398<br>и Add.1 |
| Представитель Народного движения за освобождение Анголы (МПЛА) Анибал де Мело                                                              | A/AC.109/PET.399<br>и Add.1 |
| От Национального союза Анголы (ЮНА)<br>Кассонго Пауль и Джон Виктор                                                                        | A/AC.109/PET.401            |
| От имени <u>Нтобако Ангола</u> : основатель Лукоки<br>Лунзинга, советник Муанза Фернандес,<br>секретарь Чинзани Мингаеди                   | A/AC.109/PET.416            |
| Генеральный председатель Франсуа Леле<br>и два других члена Ntobako Angola                                                                 | A/AC.109/PET.416/Add.1      |
| <u>Мозамбик</u>                                                                                                                            |                             |
| От Африканского национального конгресса<br>Мозамбика (МАНК) Мэтью С. Камбезо и<br>Д.Л. Маибеки                                             | A/AC.109/PET.364            |
| Секретарь Подготовительного комитета<br>Конституционного конгресса Революцион-<br>ного комитета Мозамбика (КОРЕМО)<br>Зарика Х. Сакупванья | A/AC.109/PET.392            |
| Председатель Фронта освобождения Мозамбика<br>(ФРЕЛИМО) Эдуардо Мондлейн                                                                   | A/AC.109/PET.396<br>и Add.1 |
| <u>Португальская Гвинея</u>                                                                                                                |                             |
| Генеральный секретарь Африканской партии<br>независимости Гвинеи и о-вов Зеленого<br>Мыса (ПАИГК) д-р Амилкар Кабраль                      | A/AC.109/PET.411            |

/...

| <u>Петиционеры</u>                                                                                                           | <u>№ документа</u> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <u>Острова Зеленого Мыса</u><br>Председатель Движения за освобождение островов<br>Зеленого Мыса (МЛИКВ) Ф. де Мельо э Кастро | A/АС.109/РЕТ.356   |

|                                                                                     |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <u>Сан-Томе и Принсипе</u><br>Председатель Комитета освобождения<br>Мигель Тровоада | A/АС.109/РЕТ.365<br>и Add.1 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|

137. По вопросу об Анголе, Мозамбике и Португальской Гвинее  
Специальный комитет заслушал следующих петиционеров:

| <u>Петиционеры</u>                                                                                             | <u>Заседания</u>  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <u>Ангола</u><br>От имени беженцев Анголы в Замбии<br>(А/АС.109/РЕТ.397) Луфуино М. Мулиата и<br>С.К. Ньюломба | (346-е заседание) |
| Главный представитель Союза народов Анголы<br>(ЮПА) (А/АС.109/РЕТ.398) Адао Хосе<br>Домингос Капиланго         | (346-е заседание) |
| От Народного движения за освобождение Анголы<br>(МПЛА) (А/АС.109/РЕТ.399) Анабал де Мело                       | (346-е заседание) |

|                                                                                                                                                                                |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <u>Мозамбик</u><br>Секретарь Подготовительного комитета<br>Конституционного конгресса Революционного<br>комитета Мозамбика (КОРЕМО) (А/АС.109/РЕТ.392)<br>Зарика Х. Сакупванья | (345-е - 346-е засе-<br>дания) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|

/...

Петиционеры

Заседания

Фронт освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО)

(А/АС.109/РЕТ.396/Add.1) Председатель Эдуардо

С. Мондлейн, член Центрального комитета

Лазаро Кавандаме, вице-президент

Матеус Мутемба и Уриа Симанго

(350-е - 356-е заседания)

Португальская Гвинея

Генеральный секретарь Африканской партии

независимости Гвинеи и островов

Зеленого Мыса (ПАИГК) <sup>31/</sup>

(А/АС.109/РЕТ.411) д-р Амилкар Кабраль

(368-е - 369-е заседания)

Петиционеры от Анголы

138. Г-н Мулиата, выступая от имени ангольских беженцев в Замбии, заявил, что португальское правление нельзя сравнивать с другими европейскими колониальными режимами в Африке. В Южной Африке и Родезии, которые, как известно, имеют деспотические правительства, африканцы все же пользуются ограниченной политической свободой. В Анголе дело обстоит совершенно по-иному. Здесь африканцы лишены свободы слова с самого возникновения колониального режима. На всей территории возведены военные укрепления. В каждом административном центре находится военный гарнизон, задача которого состоит в том, чтобы ликвидировать любые политические изменения в деревнях. Населению запрещено без разрешения переезжать из одного района в другой. Ангольцам приходится бороться за свою свободу в чрезвычайно трудных условиях: как только какой-либо африканец заподозрен в политической

31/ Этот петиционер был заслушан после принятия Специальным комитетом резолюции на 363-м заседании 10 июня 1965 г. относительно территорий, находящихся под управлением Португалии (А/АС.109/124 и Corr.1).

/...

деятельности, его арестовывают и уничтожают. Поэтому националисты вынуждены организовывать борьбу вне Анголы.

139. Что касается образования и здравоохранения в Анголе, то петиционер указал, что правительство не построило школ для африканских детей в сельской местности. Несколько имеющихся школ управляются миссионерами, действующими под правительственным контролем. В Анголе отсутствует правительственная система здравоохранения, поэтому население по-прежнему вынуждено прибегать к примитивным методам лечения. Африканцы не имеют права иметь радиоприемники. Общественные собрания запрещены, если нет специального разрешения. Населению не разрешается отправлять национальные обряды.

140. В области культуры Португалия проводит политику "ассимиляции", которая на деле означает поглощение. Цель этой политики сводится к тому, чтобы заставить африканцев отречься от своей культуры и чтобы они рассматривали себя гражданами Португалии. Под этой личиной Португалия создает видимость отсутствия дискриминации по цвету кожи. Политика ассимиляции еще более усугубляется браками между африканскими девушками и белыми, дети которых, будучи мулатами с хорошим знанием португальского языка, автоматически становятся гражданами Португалии. С политической точки зрения ассимиляция является гораздо опаснее, чем апартеид или акт о разделении земли в Родезии. Цель этой политики заключается в полном истреблении африканской расы. Африканским детям преподают историю и географию Португалии и внушают им, что они являются португальцами.

141. С экономической точки зрения Ангола обладает богатыми природными ресурсами, которые Португалия не смогла эксплуатировать, будучи экономически очень бедной страной. Кроме того, португальцы боятся, что, если другие страны будут направлять капиталы в Анголу, это приведет к быстрому развитию африканцев и, следовательно, к политическим реформам. Более чем за 400 лет португальцы практически ничего не сделали для развития Анголы и ее народа. Вместо этого они ввели высокие налоги и не обеспечили население работой. Африканцы не имеют

/...

права заниматься коммерческой деятельностью, они существуют исключительно для целей эксплуатации.

142. В Анголе к африканцам всегда относились как к вьючным животным. Их могут беспощадно избивать и отправлять на принудительные работы. В результате миллионы ангольцев укрываются в соседних странах.

Более миллиона ангольцев бежало в Конго, около 500 000 - в Замбию, Родезию, Бечуаналенд и Юго-Западную Африку. Кроме того, 250 000 ангольцев было убито солдатами. Резня и зверства происходят каждый день.

143. Ангола является частью Африки, следовательно, свобода для других африканских стран будет бессмысленной, если их соседей будет продолжать эксплуатировать и унижать белое меньшинство. Поэтому петиционер обращается к Комитету с просьбой организовать поездки как в колониальные, так и независимые страны, продолжать оказывать свою помощь для блага беженцев и помочь им избавиться от положения беженцев, предложить Португалии вывести свои войска из Анголы, Мозамбика и Португальской Гвинеи, предложить Соединенному Королевству и Соединенным Штатам прекратить оказание военной помощи Португалии и предложить Португалии дать возможность африканцам избрать свое собственное правительство.

144. Отвечая на вопрос г-на Ньоломба, который также является представителем ангольских беженцев в Замбии, петиционер заявил, что в Анголе имеется приблизительно 350 000 европейцев. Они занимают все административные посты в стране.

145. Г-н Капиланго, выступая от имени ЮПА, сообщил Специальному комитету, что ЮПА был создан в целях освобождения населения Анголы от колониальной системы и достижения независимости. В своем заявлении, которое было распространено Специальным комитетом в качестве письменной петиции (A/AC.109/PET.398/Add.1), г-н Капиланго указал, что волнения в Анголе не прекратятся до тех пор, пока португальские колониальные власти не положат конец колониальной системе, и что

/...

европейцы должны понять и признать, что освободительное движение направлено не против них или их собственности, а против системы эксплуатации и порабощения. Он надеется, что Специальный комитет поможет его народу и что будет положен конец преступным действиям правительства Салазара. Борьба ангольского народа является справедливой, поскольку она является борьбой за национальное освобождение. Если колониалистские правительства поймут стремления колониальных народов, соглашение возможно; в противном случае колониальные народы вынуждены будут рассматривать колонизаторов как противников освобождения.

146. Салазаровская армия пользуется поддержкой определенных империалистических государств; это содействует Португалии систематически эксплуатировать национальные ресурсы Анголы и истреблять ее население. Ангольские националисты гибнут сейчас от пуль салазаровских солдат, многие политические и неполитические заключенные по-прежнему томятся в грязных салазаровских тюрьмах. Некоторые заключенные находятся в условиях постоянного недоедания и получают пищу лишь один раз в неделю, в остальные дни они получают три раза в день по 300 граммов воды и 250 граммов морской соли.

147. Португалия повысила налог на оборону Анголы; согласно официальным данным она обходится Португалии в год около 166 млн. долларов. Г-н Капиланго также отметил, что НАТО поставляет оружие, которое используется португальскими солдатами, а также зажигательные бомбы.

148. Касаясь образования, г-н Капиланго заявил, что в этом отношении положение в Анголе является прискорбным: плата за обучение непомерно высока, в стране не хватает преподавателей и учителей начальных школ. Особенно в плохом положении находятся трудящиеся; из более 4 500 000 человек африканского населения лишь около 15 000 человек получают заработную плату нормально. В сельском хозяйстве, на шахтах и на кофейных плантациях два миллиона африканцев поставлены в такие условия, которые равносильны принудительным работам. Капиталовложения

/...

в Анголе осуществляются в основном Соединенными Штатами, Соединенным Королевством, Федеративной Республикой Германии и Бельгией и находятся главным образом в руках крупных горнодобывающих компаний, разрабатывающих медные и железные руды.

149. Г-н де Мело, выступая от имени Народного движения за освобождение Анголы, заявил, что проблема Анголы никогда не была столь серьезной. Он приехал с беженцами, которые недавно бежали из Анголы и которые могут подтвердить правдивость данной им информации. Г-н де Мело расценивает приезд Специального комитета в Африку как обнадеживающий жест для угнетенных народов, поскольку их вера в окончательную победу в огромной степени зависит от деятельности Специального комитета. По прошествии пяти лет борьбы нет необходимости подробно останавливаться на известных всем аспектах ангольской проблемы: порабощение трудящихся, коррупция, массовое избиение и изгнание населения, наглая эксплуатация ангольских богатств, социальное и политическое положение, беспрецедентное на африканском континенте. Петиционер подчеркнул непоколебимость ангольского народа, исполненного твердой решимости вернуть самые священные права, попранные фашистским правительством Салазара. По мнению г-на Мело, интеграция, о которой говорит Португалия, на деле означает поглощение жизненно важных сил Анголы. Невозможно говорить ни об интеграции в территории, где ежедневно практикуется геноцид, ни о мире, в то время, когда португальские газеты сами ежедневно пишут о погибших в боях солдатах. Освободительное движение нельзя повернуть вспять, поскольку день за днем все больше ангольцев вступает в ряды борцов за свободу. Вооруженная борьба не потеряла своей напряженности. Когда организация МПЛА была изгнана из Леопольдвилья, естественно, она испытала трудный период, но после своей реорганизации в Браззавиле вновь обрела силы и с новой энергией возобновила свою деятельность. Г-н де Мело заявил, что в Конго (Леопольдвиль) все еще находится около 300 000 беженцев и более 500 000 эмигрантов; относительно ангольских беженцев в других районах он не располагает данными.

/...

150. За последнее время в Анголе было уничтожено несколько стратегических и экономических объектов и выведено из строя более 150 солдат. Было захвачено много оружия, а в некоторых районах был установлен контроль МПЛА, чьи партизанские силы ежедневно растут. Г-н де Мело подчеркнул, что МПЛА является единственной организацией, существующей на территории Анголы; более того, партизанским движением к северу от столицы руководит член политического бюро МПЛА. В 1964 г. на устроенном в этом районе собрании смогло присутствовать более 2 000 активных членов МПЛА. Кроме того, МПЛА, помимо политической и военной деятельности, активно участвует в социальной области и, помимо других вопросов, занимается беженцами.

151. Г-н де Мело указал, что Салазар недавно заключил военный пакт с Яном Смитом и что в нескольких случаях отмечалось присутствие южноафриканцев в португальской армии. Салазар имел ряд бесед с представителями властей Южной Африки и Южной Родезии. Военный пакт между Смитом и Салазаром упоминался в португальской прессе.

152. Новым фактором в колониалистской расистской политике является связь расистов с Соединенными Штатами, Соединенным Королевством, федеративной Республикой Германии и Бельгией с целью овладения ресурсами Анголы, даже ценой полного уничтожения африканского населения. В недавно размещенном займе Португалии удалось получить следующие суммы: от федеративной Республики Германии - 1 млрд., от банка Соединенных Штатов - 2 млрд., от французского банка внешней торговли - около 1 млрд., от консорциума американских банков - почти 1 млрд. и от другого американского банка - 500 миллионов. Кроме того, выступая недавно в Национальной ассамблее Португалии, представитель португальской армии хвастался получением денег из НАТО.

153. Что касается числа жертв салазаровского режима, то очень трудно привести данные, потому что ежедневно исчезает много людей, и неизвестно, убиты ли они, заключены в тюрьму или высланы. После событий 4 февраля Португалия приступила к кампании массовой ликвидации африканцев, в течение которой погибло более 50 000 ангольцев. Для

/...

того чтобы установить точное число жертв, необходимо было бы осушить реки и расчистить леса Анголы; г-н де Мело рассказал, как португальские поселенцы под предлогом встреч официальных лиц или под другими предложениями нагружали грузовики африканцами, а затем, достигнув берега реки, расстреливали их. Он заявил, что португальские вооруженные силы насчитывают около 60 000 человек.

154. Г-н де Мело считает, что Специальный комитет должен недвусмысленно осудить те Государства, которые прямо или косвенно содействуют сохранению расовой дискриминации в территориях, находящихся под управлением Португалии, и рекомендовать энергичные и эффективные санкции против Португалии.

/...

Петиционеры от Мозамбика

155. Г-н Сакупванья, выступая от имени КОРЕМО, заявил, что он хотел бы обратиться к Комитету от имени националистского движения, стоящего во главе борьбы за раскрепощение угнетенного африканского населения Мозамбика и сотен беженцев в Замбии. Более четырех с половиной веков Португалия господствует в Мозамбике и безжалостно угнетает коренное население колонии, не только поработав и эксплуатируя его экономически, но также пытаясь уничтожить его культуру и низвести его до положения неполноценного народа. КОРЕМО стремится к тому, чтобы эти факты стали известны Совету Безопасности, с тем чтобы предотвратить волну народного восстания, которое стало единственным решением на пути обретения угнетенным населением Мозамбика человеческого достоинства при нынешнем поколении.

156. Утверждения Португалии о том, что Мозамбик является частью Португалии, никогда не было и не будет правдой. Уже само выражение "заморская провинция" отражает политико-административную дискриминацию и географически бессмысленно. Африканцы никогда не имели доступа к высшим постам в законодательных или исполнительных органах португальской государственной администрации.

157. Образование является одной из основных черт цивилизованного общества. Однако законы, введенные так называемой "Португальской цивилизаторской миссией", превратили образование для африканцев Мозамбика в посмешище. Основа воспитания - семья разрушается системой принудительного труда "shibalo", которая вынуждает мать трудиться в поле, оставляя детей без присмотра. 98 процентов африканского населения Мозамбика неграмотно. Для африканцев имеется лишь два вида образования - "элементарные" школы и "рудиментарные" школы, находящиеся в ведении римских католических миссий. Дети африканцев в возрасте до восьми лет не принимаются в школу. После трех лет обучения дети, сдавшие экзамены, имеют право учиться на уровне третьего года обучения государственной или миссионерской начальной школы. Противозаконным является пользование африканским языком, за исключением

/...

религиозного обучения, которое, наряду с историей Португалии, рассматривается как наиболее важный предмет в школе. В школах отсутствует обучение личной или общественной гигиене применительно к условиям Африки, а также профилактике тропических болезней.

158. Что касается социальных условий, то местному населению не разрешается доступ в гостиницы, рестораны и другие места общественных развлечений. Португалия заявляет, что Мозамбик является провинцией, и тем не менее существуют таможенные барьеры, а для поездки из Мозамбика в Лисабон нужен паспорт.

159. Некоторые колониальные законы, введенные Португалией, являются удовлетворительными и подтверждают права африканского населения; к сожалению, эти законы никогда не были проведены в жизнь; подобная дискриминация существует в отношении судебных дел, пользования больницами и т.д. В Мозамбике существуют специальные суды по разбирательству дел африканцев, тогда как дела белых поселенцев разбираются в обычных судах.

160. Имеющиеся в Мозамбике крупные компании принадлежат англичанам, бельгийцам и американцам, которые управляют этими компаниями с помощью португальского правительства и используют дешевую рабочую силу. Конвенция 1928 года, которая разрешает агентам горнодобывающих компаний ежегодно вербовать до 800 000 африканцев и в соответствии с которой 47,5 процента морских перевозок в Трансвааль и обратно должны осуществляться через порт Лоренсу-Маркиш, обеспечила высокую прибыль колониальному правительству Португалии, и в то же время самому африканскому населению Мозамбика эта Конвенция принесла несчастья, страдания и эксплуатацию.

161. После провозглашения независимости Танзании португальская полиция безопасности (ПИДЕ) начала новую волну террора, арестов и пыток. Многие борцы за свободу по-прежнему находятся в камерах пыток ПИДЕ. Невозможно не прийти к выводу, что португальским колониальным режимом, с помощью государств НАТО, проводится хорошо продуманная кампания геноцида по отношению к невинному и безоружному африканскому населению Мозамбика. Благодаря этой помощи Португалия смогла в течение

/...

последних пяти лет построить восемь новых военных баз и содержать армию в 40 000 солдат. Колониальное правительство Португалии поддерживается также фашистским правительством Южной Африки и белого меньшинства в Родезии, цель которых заключается в том, чтобы ликвидировать освободительное движение африканского населения и укрепить колониализм и империализм. Г-н Сакупванья привел примеры, когда ПИДЕ хватала и пытала отдельных лиц и целые группы, обвиняя их в политических преступлениях.

162. Другим бременем для африканского населения Мозамбика являются налоги: налоги на дома, на профессию, на воду, акцизные, медицинские и другие налоги, направлены на то, чтобы разрушить жизненные и моральные устои населения.

163. В течение почти пяти веков португальцы умышленно создавали конфликты между племенами. Религия использовалась в целях разделения населения; раздувались интриги для того, чтобы увековечить португальское господство. Колониальный режим, навязанный населению, является оскорблением для Мозамбика, поскольку население Мозамбика низведено до положения рабов и постепенно уничтожается. С самого начала колониального периода португальская политика истребления населения остается неизменной. Губительная система налогов угрожает самой жизни населения. Для положения в Мозамбике характерны принудительный труд, безработица, тюрьмы, резня и высокие налоги.

164. Г-н Сакупванья обращается к Комитету с просьбой поставить в известность весь мир о положении населения Мозамбика, прежде чем эта страна превратится в сплошное кладбище для того, чтобы, когда народ возьмет управление делами в свои собственные руки, мировое общественное мнение не было против этого народа. Он просит Комитет принять резолюцию, осуждающую Португалию и призывающую все страны аннулировать свои договорные соглашения с Португалией и прекратить оказание помощи, с тем чтобы заставить Португалию покинуть африканский континент. Расовый конфликт в каждой части Африки представляет собой угрозу миру во всем мире, и Организация Объединенных Наций должна предпринять

/...

немедленные меры для предотвращения кровопролития. Единственный путь положить конец этому безобразному положению заключается в немедленном предоставлении Мозамбику полной независимости.

165. Г-н Мондлейн, выступая от имени Фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО), заявил, что Центральный комитет ФРЕЛИМО направил делегацию на Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций для того, чтобы объявить о том, что в Мозамбике уже началась вооруженная борьба против португальского колониализма, а также для того, чтобы объяснить, почему возникла необходимость прибегнуть к силе, и обратиться к Организации Объединенных Наций и ее членам за помощью. Внезапный перерыв в работе Генеральной Ассамблеи сделал невозможным представление петиции, однако Центральный комитет приветствует возможность представления этой петиции Специальному комитету.

166. Г-н Мондлейн напомнил, что последний раз ФРЕЛИМО предложил вступить в переговоры с правительством Португалии на заседании Четвертого комитета Организации Объединенных Наций в 1963 году. В то время многие верили в возможность получения независимости путем переговоров. Несмотря на то что лидеры стремились избежать человеческих жертв, маневры правительства Португалии заставили их прийти к выводу, что единственным эффективным средством являются вооруженные действия. Тактика португальцев за последние пять лет характеризуется следующими примерами: юридический трюк переименования более пяти лет назад территорий в заморские провинции; португальский рецепт самоопределения, используемый в течение двух последних лет, и в особенности в 1963 г.; новый органический закон, направленный на то, чтобы показать, что Португалия приняла и осуществляет принцип самоопределения; оппозиция Организации Объединенных Наций и отклонение ее резолюций; псевдопереговоры, проводившиеся в 1963 г. с независимыми африканскими государствами.

167. В 1950 г. афро-азиатские страны заняли твердую позицию против Салазара в отношении португальско-индийских разногласий по вопросу о Гоа. Для того чтобы нейтрализовать осуждение его позиции и критику, правительство Португалии объявило в 1951 г. о превращении португальских колоний в заморские провинции, — маневр для расширения провинций

/...

метрополии. Цель этого закона заключалась в том, чтобы обеспечить Португалии возможность вступить в Организацию Объединенных Наций без каких-либо ограничений, поскольку колонии, которые она приобретала быстрыми темпами в качестве провинций, не попадали бы под положения статьи 73 Устава. В течение последующего десятилетия Португалия отчаянно пыталась обосновать свои притязания на владение процветающими заморскими провинциями, в которых народы различных рас жили в мире и согласии. В то время как государства-члены Организации Объединенных Наций размышляли по поводу того, являются ли указанные территории провинциями или колониями, Португалия беспрепятственно подавляла какие бы то ни было признаки восстания и эксплуатировала население Анголы, Мозамбика, Гвинеи, Сан-Томе, Макао и Гоа. И только в декабре 1960 г. Организация Объединенных Наций определенно заявила, что португальские заморские территории являются самоуправляющимися территориями, и пришла к выводу, что эти территории по существу являются колониями. Таким образом Португалия была разоблачена как колониальное государство.

168. Португалия приспособила свой политический курс к новым условиям и стремится продлить обсуждение проблемы в целом с помощью другого маневра. По-прежнему утверждая, что ее заморские территории являются провинциями, Португалия заявляет, что они движутся к самоопределению. Самоопределение, в общепринятом смысле слова, это - решение в отношении собственных действий без принуждения; в международном праве под этим подразумевается решение населения какой-либо территориальной единицы относительно своего будущего политического статуса без принуждения извне. Однако для Португалии самоопределение означает преднамеренное решение, навязанное волей других, а не соответствующего народа, или, по определению Португалии, "согласие населения придерживаться данной политической структуры, определенной формы государства или данной административной организации". Португалия просто симулировала согласие и подчинение predetermined форме политической организации и не предпринимает никаких усилий для того, чтобы

/...

проконсультироваться с народами своих колоний относительно их будущего политического статуса. Именно это неуважение к его идеям и чувствам вынуждает население Мозамбика, Анголы и Гвинеи прибегнуть к вооруженной борьбе.

169. Правительство Португалии не может больше обманывать население Мозамбика, но оно все еще может вводить в заблуждение других. В докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, изданном в октябре 1963 г., говорится:

"Из разъяснений Португалии относительно ее позиции ... можно сделать вывод, что правительство Португалии не отрицает принципа самоопределения населения ее заморских территорий".

170. В октябре 1963 г. представители девяти независимых африканских государств, назначенные Организацией африканского единства, по инициативе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций провели ряд неофициальных бесед с представителями Португалии. Вскоре стало ясно, что правительство Португалии, будучи далеким от мысли изменить свою позицию, рассчитывало на то, что африканские государства изменят свое определение принципа самоопределения. Африканские представители ответили отказом, настаивая на том, что самоопределение должно определяться как "право населения решать вопрос о будущем своих территорий, включая право быть независимыми от Португалии", и сообщили, что "в основных принципах колониальной политики Португалии не произошло никаких изменений".

171. Этот вывод означает опровержение заявления Португалии о том, что она предприняла решительные шаги к предоставлению самоопределения населению указанных территорий, наиболее важным из которых она считает опубликование "Органического закона заморской Португалии" от 24 июня 1962 года. На деле данный закон не имеет абсолютно никакого отношения к самоопределению: он направлен, если вообще будет применен, на создание более централизованной системы управления с главными органами в Лисабоне, охватывающей в единую административную сеть районы наиболее отдаленных частей мира. Министр иностранных дел

/...

Португалии назвал в качестве одной из наиболее важных черт этого закона создание новых местных органов управления (статьи XLV и след.). Правительство Португалии рассчитывает выдать эту меру за доказательство децентрализации в ее колониальной политике; однако в статье XLIV говорится, что административная деятельность местных властей находится под прямым контролем провинциального правительства, которое вправе распустить любой законодательный орган, даже если он избран непосредственно народом. Более того, генерал-губернатор, возглавляющий провинциальное правительство, не является выборным официальным лицом, а назначается советом министров в Лисабоне. Следовательно, новые местные органы управления, совершенно не свидетельствуя о децентрализации, по существу являются орудием усиления централизации, направленным на то, чтобы способствовать центральному правительству более легко обеспечить контроль и господство над населением отдаленных районов.

172. Министр иностранных дел Португалии обратил также внимание на положение Органического закона об увеличении числа членов Законодательного совета в каждой заморской территории, которые в будущем будут избираться в соответствии с новым законом об избирательном праве, дающем населению возможность избирать не только Законодательный совет, но также Совет вождей, муниципальные советы, Экономический и социальный совет, Заморский совет, Корпоративный совет и Национальную ассамблею.

173. В марте 1964 г., в соответствии с новым законом, в Мозамбике, а также, очевидно, в Анголе и Гвинее состоялись обещанные выборы, однако сейчас стало известно, как проводились выборы, кто имел право голосовать на выборах в законодательный совет, один из наиболее важных органов, о котором говорил министр иностранных дел. Таблица о фактах и цифрах голосования (см. приложение к документу A/AC.109/SR.350) свидетельствует о том, что в Мозамбике право голосовать было предоставлено 93 079 жителям из общего числа населения около 7 миллионов.

/...

Даже если допустить, что избиратели, имеющие право голоса, выделялись из общего числа населения Мозамбика наугад, доля, составляющая 1,3 процента, является очень незначительной. Однако из этой таблицы видно, что в большинстве округов число избирателей с правом голоса примерно соответствует числу жителей неафриканского происхождения. Напрашивается вывод, что в выборах, очевидно, принимали участие лишь белые поселенцы, а также, возможно, несколько мулатов и лиц азиатского происхождения. Мартовские выборы являются наиболее ярким свидетельством, говорящим не в пользу заявлений правительства Португалии.

/...

174. Если и были какие-либо сомнения относительно действительных намерений Португалии, то они были рассеяны самим Салазаром, когда в мае 1964 г. он заявил: "Португалия полна решимости сохранить контроль над Анголой и всеми другими заморскими провинциями, невзирая на обращения Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости этим территориям. Нельзя больше делать вид, что мирное решение возможно путем переговоров. Прошло время для осуждения путем выражения недоверия, если это недоверие не сопровождается программой прямых действий. Резолюциями международных организаций нельзя ни облегчить страданий населения или разрушить железные заборы под электричеством, воздвигнутые вокруг него, ни освободить население от постоянного террора секретной полиции, вооруженной полиции и португальских солдат, ни внушить ему надежду на лучшую жизнь. Население Мозамбика убедилось в том, что угнетатели не уйдут с его земли до тех пор, пока оно не возьмется за оружие.

175. 25 сентября 1964 г. возглавляемое ФРЕЛИМО население Мозамбика объявило общее вооруженное восстание против португальского колониализма, для того чтобы завоевать себе полную и безусловную независимость. Организация Объединенных Наций и Специальный комитет признали его право на свободу. Однако в Организации Объединенных Наций есть еще государства-члены, - некоторые из них представлены в Комитете, - которые, выражая на международных конференциях поддержку борьбе за независимость колониальных народов, в то же самое время продолжают снабжать Португалию оружием и предоставлять ей финансовую помощь. Именно эта поддержка помогла Португалии, одной из самых малых, наиболее бедных и наименее развитых стран Европы, выдержать войну на два фронта - в Анголе и Гвинее - в течение двух лет, а в течение последних шести месяцев на трех фронтах, включая Мозамбик. Один из наиболее важных вкладов, которые мог бы внести Комитет, заключается в том, чтобы убедить Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Федеративную Республику Германии, Францию и Бельгию прекратить предоставление экономической и военной помощи Португалии.

/...

176. Г-н Мондлейн указал, что на территории Мозамбика было обнаружено оружие, произведенное в этих странах. В период между 1951 и 1961 гг. поставки оружия Соединенных Штатов Португалии составили полмиллиарда долларов. И нет пока данных о том, что после 1961 г. подобная помощь прекратилась. Федеративная Республика Германии не только продает оружие Португалии, но и создала военную базу в Португалии, где проходят подготовку вооруженные силы стран НАТО. ФРГ недавно закупила в Канаде шестьдесят военных самолетов, с тем чтобы поставить их Португалии, а также увеличила экономическую помощь этой стране. Несколько немецких компаний строят заводы в африканских колониях Португалии. Например, в Анголе Крупп создает металлургический завод. Министр обороны ФРГ недавно вел переговоры с министром обороны Португалии.

177. Инвеститоры Соединенных Штатов также проявляют интерес к португальским колониям. Одно высокое официальное лицо Межамериканской финансовой корпорации заверило власти Мозамбика, что капиталовложения Соединенных Штатов в Мозамбике составят не менее 1 млрд. долл. В Лондоне займы правительства Португалии составляют несколько миллионов долларов. Эти капиталовложения помогли Португалии покрыть расходы, связанные с ведением колониальных войн. Франция заключила соглашение с Португалией о строительстве базы на Азорских островах, взамен она построит для Португалии 120 различных судов. Дезертировавший португальский офицер сообщил представителям националистического движения, что на вооружении португальских войск в Мозамбике имеются американские вертолеты, французские реактивные самолеты, английские сторожевые корабли, а также оружие из Федеративной Республики Германии.

178. Согласно имеющимся сведениям, в Северном Мозамбике недалеко от границы с Танзанией сооружены четыре взлетно-посадочные дорожки; Португалия пытается убедить мир в том, что борьба в Мозамбике провоцируется извне, особенно из Танзании. Военные самолеты ведут постоянное наблюдение за границей между Мозамбиком и Танзанией и нарушают воздушное

/...

пространство Танзании. Португалия по существу объявила, что военные базы должны использоваться для нападения на Танзанию, с тем чтобы отомстить за ведение войны в Мозамбике.

179. С севера на юг были построены дороги, с тем чтобы облегчить передвижение войск и избежать опасности нападения в лесах со стороны населения Мозамбика. Поскольку для этой работы средств у Португалии нет, предполагают, что строительство дорог является частью союзнической помощи. Единственным известным случаем оказания помощи является строительство шоссе с севера на юг, которое было начато в 1958 г. и еще не закончено, расходы по его строительству составляют более 1 млн. фунтов стерлингов; эти средства были предоставлены одной из западных держав. Известно, что помощь поступает из Южной Родезии и Южной Африки, а также что между Португалией и Южной Родезией имеет место обмен офицерами и военными специалистами. Поскольку правительство Соединенного Королевства хранит молчание и открыто не осуждает соглашения между Португалией и Южной Родезией, г-н Мондлейн вынужден полагать, что Соединенное Королевство не только попустительствует, но и принимает в этом участие.

180. Что касается Южной Африки, то ее вооруженные силы присутствуют в Мозамбике как технические специалисты; Мозамбик постоянно посещают военные руководители, выступающие с заявлениями об оказании Португалии поддержки в ее политике белого превосходства.

181. Займы, предоставленные Соединенными Штатами и международными финансовыми организациями за последнее десятилетие, были использованы на финансирование программы расселения в Африке европейцев из Португалии. В частности, займы Международного банка реконструкции и развития, использовались преимущественно на приобретение сельскохозяйственного оборудования для таких поселенцев. Политика Португалии уже издавна направлена на то, чтобы довести численность белого населения в Мозамбике приблизительно до тех же размеров, что в Южной Африке и в Южной Родезии, и создать такое положение, которое позволило бы использовать сочувствие к нему в европейских кругах.

/...

Европейские и американские финансовые корпорации способствуют этим гнусным замыслам, предоставляя займы якобы на содействие экономическому развитию. На самом же деле такие займы служат орудием для продолжения эксплуатации африканцев, направленным на вытеснение коренных африканских фермеров и ставящим под угрозу рынки сбыта для других. Однако успехи правительства в отношении реализации плана расселения белых незначительны: в 1965 году белое население, включая приблизительно 35 000 - 45 000 солдат, насчитывало не более 100 000 человек из 7 миллионов всего населения. Португальцы, которых привозят в Африку, сами являются обыкновенными крестьянами. Португалия и так уже теряет ежегодно 1 млн. эмигрантов и не может посылать из среды немногочисленного среднего класса людей для расселения в колониях. Поскольку португальские крестьяне являются бедняками, испытывающими притеснения, то нет причин, почему они не могли бы поселиться в свободном Мозамбике и остаться там, если они того пожелают.

182. Г-н Мондлейн отметил, что основная часть индустриальных предприятий Мозамбика является филиалом промышленности соседних государств - Южной Родезии и Южной Африки, и большая часть рабочей силы территории направляется в эти страны. Комитету, несомненно, известно о системе "личной унии" ("переплетающиеся директораты") финансируемых на средства Запада монополий, которые контролируют экономику южной части Африки от мыса Доброй Надежды до Катанги и отлично понимают, что решимость сохранить господство белых в этом районе обусловлена отнюдь не сентиментальными соображениями, а чисто экономическими причинами. Мозамбик не является экономически самостоятельной единицей. Он составляет часть огромного механизма эксплуатации, пущенного в ход Португалией и ее западными союзниками. Разница в заработной плате африканских и европейских рабочих настолько велика, что коренные жители фактически являются рабами. Барыши, получаемые при помощи безжалостной эксплуатации коренного населения, идут в руки португальцев и тех западных стран, которые имеют капиталы в Мозамбике.

183. Г-н Мондлейн сообщил Специальному комитету, что поступающие еженедельно из Мозамбика сообщения свидетельствуют о том, что Португалия не соблюдает никаких международных конвенций о запрещении использования некоторых видов оружия и о гуманном обращении с военнопленными. Не только борцов за свободу подвергают пыткам, но и ни в чем неповинных мужчин, женщин и детей арестовывают и в грубой форме подвергают допросам, пытаются узнать месторасположение партизан. Сжигают посевы, чтобы измором взять борцов за свободу. Нет предела такому обращению, применяемому в отношении как партизан, так и гражданского населения.

184. По словам г-на Мондлейна, ряд благотворительных и религиозных организаций согласился взять на себя заботу о беженцах из Мозамбика, число которых все время увеличивается. Однако не существует какой-нибудь общей политики, которая проводилась бы в отношении беженцев в различных территориях и заинтересованных странах. В Малави, например, где число беженцев достигает приблизительно 2 500 человек, правительство не приняло еще никаких мер для получения извне необходимой им материальной помощи. Даже Красный Крест Малави ничего не предпринял от их имени. Г-н Мондлейн не может найти никаких объяснений такому бездействию. Все, что ФРЕЛИМО может сделать, это обратиться к Специальному комитету с просьбой напомнить правительству Малави о его ответственности в отношении беженцев, которые были свободно допущены в эту страну.

185. Другие три территории находятся под британским контролем. В Южной Родезии находятся тысячи беженцев. Политические беженцы среди них испытывают постоянные опасения подвергнуться аресту и высылке в Мозамбик. Полиция обеих территорий работает рука об руку. В Бечуаналенде обращение с беженцами было весьма приличное до последнего времени, когда было незаконно арестовано 19 беженцев. Их освобождение было отмечено с удовлетворением, и вновь прибывающих беженцев не беспокоят. Можно надеяться, что незаконные аресты больше не повторятся.

/...

186. Положение беженцев в Свазиленде вначале тоже было неплохим. Беженцам было предоставлено убежище и выдано разрешение на работу, и благотворительные организации, такие как Oxfam, были допущены в страну, чтобы оказывать им материальную поддержку. Однако в прошлом месяце позиция правительства изменилась, и португальской полиции был официально разрешен доступ к беженцам для того, чтобы убедить последних вернуться на родину. Недавно стали поступать сведения о том, что лидеры беженцев вызывались на допрос местной полицией, после чего о них слышали уже только из Мозамбика. По сообщениям печати, одному из таких лидеров было предъявлено обвинение в покушении на безопасность страны. Совершенно ясно, что такое новое положение открывает возможности для похищения видных деятелей. Португальские полицейские свободно посещают лагеря в Свазиленде и запугивают даже тех беженцев, которые имеют разрешение на работу. Полиция прибегает также и к подкупу; таким путем португальского поэта Хосе Кравелинья уговорили вернуться домой, дав ему предварительно в Свазиленде письменную гарантию о его безопасности. После всего лишь нескольких дней свободы, в течение которых он успел сделать несколько заявлений для печати, содержащих критику в отношении руководителей страны, он был арестован; по сообщениям португальской печати, он и многие другие лидеры привлечены к военному суду по обвинению в деятельности, направленной против безопасности государства. Уговоры не являются нарушением норм международного права. Однако нельзя не считать нарушением случай с лидером, законно проживавшим в Свазиленде, который исчез после вызова его местной полицией к властям Свазиленда, а позднее, по сообщениям, оказался в Мозамбике, куда было отправлен португальской полицией, которая захватила его в Свазиленде.

187. Г-н Мондлейн также отметил, что правительства Португалии и Южной Африки подписали соглашение об обмене преступниками, которое, в отличие от подобных соглашений других стран, предусматривает обмен политическими лидерами, бежавшими от политических

/...

преследований. Имели место случаи, когда лица, бежавшие из Южной Африки в Мозамбик, были арестованы и возвращены обратно в Южную Африку; наиболее известен недавний случай ареста и высылки д-ра Брутуса, - случай, который привлек внимание во всем мире. Подобным образом, беженцы из Мозамбика часто подвергаются арестам в Южной Африке; наиболее серьезным был арест в Южной Африке 75 человек, которым сначала было предоставлено убежище в Свазиленде. По поводу обращения с ними соответствующим международным организациям были сделаны представления. Надо надеяться, что они не будут возвращены в Мозамбик и что южноафриканские власти пошлют их обратно в Свазиленд или дадут им возможность продолжать искать пристанище.

188. Г-н Мондлейн не может не оценить по достоинству позицию правительств Танзании и Замбии, оказавших беженцам огромную помощь. Танзания серьезно отнеслась к последствиям происходивших в Анголе в 1961 году инцидентов и заранее приняла меры для приема большого числа беженцев из Мозамбика. Необходима помощь международных организаций по делам беженцев и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Португалия доказала свою явную неспособность представлять этих беженцев в названных органах, и поэтому необходимо найти какой-нибудь путь, которым можно было бы обойти препятствия юридического характера и оказать беженцам помощь. За последние десять месяцев улучшились условия в отношении снабжения продовольствием и медико-санитарного обслуживания, а в последнее время и в отношении возможностей образования. Однако существует другая проблема, связанная со слишком узким определением понятия "беженец", применяемого к африканцам. Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, например, приходилось действовать через посредников со стороны.

189. Г-н Кавандаме (член Центрального комитета ФРЕЛИМО) рассказал о своем существовании в качестве простого фермера в условиях португальского колониального господства. Португальское

/...

правительство, отнюдь не заинтересованное в содействии благосостоянию народа Мозамбика, как оно утверждает, старается сделать все возможное, чтобы африканцы вечно оставались в невежестве, и с этой целью безжалостно верварскими методами подавляет все их попытки улучшить свое жалкое существование.

190. В 1957 году г-н Кавандаме представил петицию португальским властям, с тем чтобы облегчить участь местных жителей, безжалостно принуждаемых к работе на европейских и азиатских фермах и на других колониальных предприятиях. Вначале он думал, что корень всего зла лежит в нищете и невежестве самого народа. Поэтому он просил разрешения организовать курсы для обучения грамоте народа и для улучшения методов обработки земли в надежде, что повышение качества работы поможет положить конец постоянным побоям, арестам и штрафам.

191. Г-н Кавандаме пытался доказать португальским властям, что заработок сельскохозяйственных рабочих в 60 эскудо (2 долл. США) совершенно недостаточен для существования. Один только подушный налог составляет 120 эскудо в год. В конце концов ему было разрешено проводить в его округе просветительную программу и создать сельскохозяйственный кооператив при условии, что до тех пор, пока каждая крестьянская семья выполняет свою норму выращивания хлопка, она может обрабатывать сколько угодно земли. Местный португальский администратор тщетно пытался воспрепятствовать начатому делу, утверждая, что неграмотные люди не поддаются учению и что только кнутом можно заставить работать "ленивых черных". Несмотря на это, был создан кооператив, в который вошло сначала 500 членов. Помимо обязательных для каждой крестьянской семьи четырех гектаров под хлопком, выращивались сорго, земляной орех и маис. Было запрошено разрешение на создание специального фонда на приобретение некоторого оборудования; обсуждался и вопрос сбыта продуктов.

192. Успех этого предприятия навел португальские власти на мысль, что г-н Кавандаме тайно получает за свои усилия вознаграждение из какого-то неизвестного источника. Они пытались подкупить его,

/...

предложив хорошо оплачиваемую работу в концессионной хлопчатобумажной компании SAGAL. Он отклонил это предложение, потому что принятие его было бы изменой по отношению к своему народу, благосостояние которого ему дорого и который ему доверяет.

193. К 1958 г. кооператив имел уже 1 000 членов, а к середине 1959 г. - 1 500. Людей привлекало главным образом то, что, работая вместе, можно добиться более высокого производства и что этим путем можно освободиться от постоянного надзора и притеснений со стороны белых. Вскоре после этого правительство, подстрекаемое компанией SAGAL, ограничило дальнейшее увеличение состава кооператива. Был издан закон, что впредь все африканцы - жители Мозамбика обязаны работать для этой компании. Эта мера, однако, не удовлетворила компанию SAGAL и, с разрешения правительства, она начала чинить препятствия членам кооператива, послав группы инспекторов, которые распорядились уничтожить все фруктовые деревья на фермах на том основании, что они якобы мешают выращивать хороший хлопок. Выращивание других культур, помимо хлопка, влечет за собой тюремное заключение, и поэтому вскоре многие члены кооператива были арестованы по обвинению в том, что они не выполнили установленной нормы по хлопку, и были отправлены на плантации сизаля и хлопка. Таким образом, всем должно быть ясно, что португальское правительство на самом деле не заинтересовано в благосостоянии африканского народа и, по существу, противодействует свободе африканца и улучшению его условий жизни.

194. Тем временем г-н Кавандаме убедил членов кооператива заняться постройкой дорог для того, чтобы облегчить доставку продуктов на главные рынки. Это привело к его аресту под тем предлогом, что он не получал разрешения на то правительства. В тюрьме его продержали без суда два года, а кооператив тем временем был распущен по постановлению правительства и многие другие лидеры арестованы. Из тюрьмы его освободили в 1961 году, но продолжали держать под домашним арестом, и допрашивали о его планах. Ему

/...

было предложено создать под непосредственным правительственным контролем другой кооператив с числом членов не более 25 человек. Не имея иного выбора, он согласился на это предложение, и в течение последующих двух лет усиленно работал по созданию нового кооператива, стараясь восстановить то, что было потеряно. В кооперативе стали выращивать кунжут, картофель, клещевину и маис, и для облегчения вспашки земли на кооперативные средства был куплен трактор. По случаю доставки трактора было устроено празднество, на котором присутствовали почти все жители района Меуда. Г-н Кавандаме воспользовался этим случаем, чтобы объяснить жителям значение покупки трактора: никто теперь не сможет упрекать народ в лености и все что ему требуется для процветания - это лучшая организация и приобретение навыков ведения сельского хозяйства.

195. Португальские власти расценили это выступление как оскорбление, и вскоре начались аресты членов кооператива по различным обвинениям. Его самого допрашивали о том, что он знает о событиях в Танганьике и о новом политическом движении, называемом ФРЕЛИМО. Несмотря на то, что он утверждал, что он ничего не знает и не связан с этим движением, его почти сразу же вновь вызвали на допрос с совершенно ясной целью: угрожать его жизни. Единственной возможностью спасения было бежать в лес с надеждой, что оттуда ему удастся продолжать поддерживать связь с африканским народом. Впоследствии, после того как полиция отказалась от попыток найти его, г-н Кавандаме устроил в лесу встречу с народными лидерами для обсуждения того, что можно сделать, чтобы вернуть свободу и избавить страну от португальских притеснителей. Они пришли к заключению, что народ Маконде в одиночку не сможет освободиться от врага и что он должен объединить свои силы со всеми африканцами Мозамбика. Была налажена связь с представителями освободительного движения ФРЕЛИМО.

196. Как Комитету известно, 25 сентября 1964 г. ФРЕЛИМО объявил общее вооруженное восстание против португальских колониалистов в

/...

Мозамбике. Народ ждал момента, когда он сможет начать борьбу за свою свободу, и поэтому это заявление было встречено с радостью, хотя люди и отдавали себе отчет в том, что их ожидает жестокая расправа со стороны португальской полиции и армии. Они были преисполнены решимости какой бы то ни было ценой бороться до победы. Бог дал им волю к свободной жизни и ничто не может помешать им добиться этой свободы.

197. Г-н Мутемба, представляющий ФРЕЛИМО, описал влияние португальского колониализма в области образования, в экономической и политической областях.

198. Римско-католическая церковь взяла на себя обучение африканских детей, но для большинства этих детей не имеется школ, которые они могли бы посещать; преподавание ведется на открытом воздухе и без надлежащего оборудования. Значительная часть детей - из очень бедных семей, и им приходится платить за учение натурой: яйцами или птицей; они также собирают орехи, работают на школьных огородах, выращивая рис, маис, хлопчатник и земляные орехи для церкви. Даже тех детей, которые платят за обучение, принуждают работать по постройке домов или на полях. Для учебы остается мало времени, и только немногие дети смогут закончить начальную школу. Никому не известно, куда идут средства, зарабатываемые их трудом. Следует также отметить, что учителя не имеют соответствующей подготовки и часто появляются в пьяном виде, что служит плохим примером для детей.

199. Недавно португальское правительство объявило, что африканским детям разрешено посещать школы, в которых раньше обучались дети белых; однако, только немногие дети, умеющие говорить по-португальски, могут воспользоваться этим. Португальское правительство ввело также новую систему "адаптации" для обучения африканских детей португальскому языку. Для того чтобы достаточно свободно говорить по-португальски, необходимо по крайней мере три года, а это означает, что дети могут поступать в португальскую школу

/...

только в возрасте десяти лет. В то же время другое постановление запрещает поступление в первый класс детей в возрасте десяти лет и старше.

200. Даже те дети, которые достаточно хорошо знают португальский язык, чтобы поступить в европейские школы, встречают на своем пути препятствия. Бедным родителям трудно платить за учебу, книги, одежду и т.п. Разница в культурном и материальном положении в психологическом отношении отрицательно влияет на африканских детей, составляющих небольшую часть учащихся европейских школ. Эти трудности еще более усугубляются, если детям удастся дойти до средней школы. Другими словами, европейская школа в Мозамбике предназначена для европейских детей. Против африканских учащихся проводится значительная дискриминация на школьных экзаменах: в июле 1964 г. в одной средней школе на экзаменах провалились все африканские учащиеся.

201. В результате всех этих трудностей за четыре с половиной века португальского колониализма, только двое африканцев в Мозамбике закончили португальский университет, и оба они сначала получили среднее образование в Португалии, а затем уже были допущены в университет. Среднюю школу в Мозамбике удалось закончить только какой-то горсточке африканцев. Те немногие дети, которые посещают миссионерские или правительственные школы, на протяжении всей учебы подвергаются усиленной португальской националистической пропаганде. Их учат гордиться португальскими победами в войнах против европейцев или при покорении Африки, их заставляют выкрикивать лозунги, восхваляющие португальских генералов, отличившихся в уничтожении африканцев.

202. При наличии всех этих проблем и затруднений африканские дети в Мозамбике не в состоянии хорошо учиться. Португальское правительство, по-видимому, стремится держать их в невежестве, чтобы их можно было эксплуатировать поселенцами. Но африканцы не желают мириться с системой образования, которая явно рассчитана на их

/...

унижение и притеснение. Фронт освобождения Мозамбика поэтому принял необходимые меры для создания Мозамбикского института, главной задачей которого является подготовка молодежи для получения высшего образования за границей. Этот Институт теперь существует как самостоятельное учебное учреждение с попечительским советом в составе 9 лидеров из Танзании. В результате работы этого заведения в сотрудничестве с ФРЕЛИМО в настоящее время 75 африканцев обучается в различных странах, в том числе в Соединенных Штатах Америки, в Советском Союзе и Алжире. Г-н Мутемба выражает им благодарность за сотрудничество с правительством Танзании, осуществлявшееся через посредство министерства образования, а также посольствам в Дар-эс-Саламе, которые помогали студентам поехать в их страны для продолжения образования, и религиозным и гражданским организациям, которые предоставляли необходимые учебные пособия, медико-санитарное и другое обслуживание.

/...

203. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию, уполномочивающую Генерального секретаря направлять заявления о предоставлении стипендий, поступающие от студентов в португальских колониях, в страны, предлагающие возможности получения образования; на средства, утвержденные Организацией Объединенных Наций, 6 студентов получили стипендии и в настоящее время посещают среднюю школу в Восточной Африке. Однако в большинстве стран требования, которым должны удовлетворять учащиеся, слишком строгие. Г-н Мутемба обращается к Организации Объединенных Наций с настоятельной просьбой ассигновать более крупные средства для того, чтобы помочь тем, кто лишен возможности получения образования, подготовиться к выполнению нелегких обязанностей, связанных с самоуправлением и независимостью.

204. Что касается экономического положения, то народ Мозамбика известен в Центральной, Восточной и Южной Африке своим трудолюбием, и поэтому их труд используется повсюду в субтропической Африке. По приблизительным подсчетам около миллиона африканцев из Мозамбика работает за пределами страны на золотых и медных рудниках, на плантациях хлопчатника, сизаля, табака, сахарного тростника, а также в портах, на железнодорожном транспорте и строительстве дорог в Южной Африке, Зимбабве, Замбии, Танзании, Кении и Уганде. В Мозамбике они работают во всех отраслях промышленности и обслуживания как неквалифицированные рабочие. Их считают инициативными, трудоспособными, неутомимыми работниками.

205. Португальцы эксплуатировали африканцев, заставляя их работать на португальскую экономику и промышленные концерны вне Мозамбика за плату, которая недостаточна даже для того, чтобы поддерживать существование без какого-либо ограничения продолжительности работы и в невыносимых условиях. Те немногие африканцы, которые имеют достаточное образование для подготовки в качестве квалифицированных рабочих, получают ту же плату, тогда как европейцы, имеющие такую же квалификацию и выполняющие одинаковую работу, быстро продвигаются.

/...

Самая высокая должность, которую может получить африканец, это должность младшего чиновника. Минимальная заработная плата квалифицированного рабочего-африканца составляет приблизительно 500 эскудо в месяц (17 американских долларов), тогда как европейцы получают 2 000 эскудо (67 американских долларов). Положение неквалифицированных рабочих гораздо хуже. В период между 1949 и 1960 гг. считалось незаконным, если работодатель платил домашнему работнику-африканцу более 150 эскудо в месяц (5 американских долларов); и хотя теперь это правило и отменено, для неквалифицированных рабочих-африканцев не установлено минимальной платы. Другая форма эксплуатации существует в сельском хозяйстве, о чем г-н Мутемба может говорить как очевидец, поскольку он сам имел ферму в районе, где европейские фермеры, выращивающие пшеницу, нанимают большое число африканских рабочих. В долине реки Лимпопо в южном Мозамбике европейский фермер в среднем владеет 250 акрами пахотной земли и нанимает в год 8 африканцев, платя им по 300 эскудо в месяц (10 американских долларов). В этом районе на площади в 250 акров можно легко собрать в год 4 тонны пшеницы, что приблизительно даст 300 000 эскудо (10 000 американских долларов) на южноафриканском рынке, причем стоимость труда составляет только 10 процентов.

206. Этот и другие примеры показывают, что значит быть мозамбикским рабочим под португальским колониальным владычеством и как выгодно быть португальским колониальным поселенцем в Мозамбике. Страны, которые вкладывают свой капитал в Мозамбик с помощью португальской колониальной системы, несомненно получают немалые прибыли. Поэтому нет ничего удивительного в том, что международные экономические журналы сообщают о необычном притоке в португальские колонии капитала из Соединенного Королевства, Франции, Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии, Бельгии и Швейцарии.

207. Г-н Мутемба приводит другой пример, когда африканец желает стать столяром или каменщиком, фермером или торговцем. Португальские законы, регулирующие положение экономически самостоятельного

/...

африканца, содержат множество ограничений, что преследует цель обеспечить крупной дешевой рабочей силой государственные предприятия и поселенцев, а также удовлетворить потребность в ней в Южной Африке, Родезии и других странах. Тем немногим африканцам, которые занимаются самостоятельным трудом, чинятся всевозможные препятствия, для того чтобы лишить их возможности конкурировать с европейскими поселенцами. Плотнику, например, банк откажет в займе и он вынужден платить за инструмент наличными. Правительство не даст ему разрешения на покупку инструментов для валки леса и он вынужден будет покупать лесоматериалы у европейских компаний по чудовищным ценам. Африканский фермер сталкивается еще и с проблемой сбыта. Мозамбикский фермер, как и все фермеры в Восточной Африке, — скотовод. При семимиллионном населении поголовье крупного рогатого скота составляет свыше 8 миллионов, причем значительная его часть содержится африканскими крестьянами. Колониальным законом предусматривается, что крупный рогатый скот, принадлежащий белым поселенцам, автоматически ценится на свободном рынке выше, чем скот, принадлежащий африканцам, на том основании, что якобы европейские скотоводы предоставляют животным лучший уход и поэтому качество такого скота выше. На самом же деле европейские фермеры скупают африканский скот по установленным правительством ценам, а потом перепродают его по более высоким. Африканцам запрещается продавать скот непосредственно на убой, и они должны заниматься только разведением его для белых фермеров. В Мозамбике африканцам не разрешается конкурировать с европейцами или азиатами, но он должен платить те же самые налоги и ту же плату за медицинское обслуживание и образование, жилище, одежду и т.д.

208. После второй мировой войны португальское правительство послало тысячи португальских семей в Африку, главным образом для устройства их там в сельских районах. Африканцев поощряли осваивать новые трудные районы для земледелия с помощью правительства, но когда тяжелая работа заканчивалась, то эти земли отдавались европейским поселенцам, и африканцев лишали плодов своей работы. Тех, кто

/...

протестует, наказывают под тем предлогом, что они черные националисты или коммунисты.

209. Что касается политических преследований, то г-н Мутемба заявил, что любое проявление политического самосознания давно уже искореняется всеми возможными фашистскими методами. Эта тактика еще более усилилась после создания ФРЕЛИМО; в городах была создана густая сеть шпионов под руководством ПИДЕ, чтобы выслеживать тех, кто выступает против колониального режима. Члены ПИДЕ проникли всюду: в церкви, школы, коммерческие и другие учреждения в Мозамбике. Любое лицо, обвиняемое в том, что оно критикует политику правительства или привилегированное положение европейцев в Африке, подвергается аресту и содержится в изоляции месяцами или даже годами без предъявления ему обвинения. Общественные собрания запрещены, и если два африканца хотят вместе побеседовать, то их тут же берут под подозрение. Африканцам запрещают читать португальские газеты, и в настоящее время власти собираются запретить пользоваться приемниками, если они не настроены на правительственные станции. Лица, захваченные в момент слушания иностранных радиопередач, подвергаются аресту. Повсюду расставлены полицейские агенты, и люди живут в постоянном страхе. Любой человек, подающий властям петицию, наказывается. Словом "коммунист" пользуются как предлогом для огульного ареста. Недавно группа крестьян-фермеров, согнанная с земли португальскими поселенцами, пожаловалась местному чиновнику; в ответ последний вызвал солдат, чтобы силой оружия усмирить их как "коммунистов".

210. С самого начала военных действий в Мозамбике правительство приняло строгие меры, ограничивающие передвижение африканцев, для того чтобы предотвратить распространение военных действий на главные города. Народу было объявлено, что эти военные действия предприняты некоторыми странами, которые хотят захватить колонию.

211. В результате безжалостных террористических действий правительства в период между 25 сентября 1964 г. и 1 мая 1965 г. более

/...

40 000 африканцев бежало из Мозамбика в соседние страны, ища там безопасного убежища. Большинство бежало в Танзанию, но многие направились в Малави и Свазиленд, а некоторые даже в Южную Родезию и Южную Африку. Многие из тех, которым не удалось попасть в Танзанию, находятся в постоянной опасности быть вновь арестованными португальской полицией или отрядами внутренней охраны тех стран, в которых они нашли убежище, и переданными португальской ПИДЕ для возвращения в Мозамбик. Правительство английского протектората Свазиленд предоставило многим беженцам убежище и разрешило им вступить в контакт с международными организациями содействия беженцам. Сам г-н Мутемба пользовался два месяца гостеприимством этой страны; после того как ему удалось ускользнуть от ареста в Лоренсу Маркиш в декабре 1964 года. Недавно, однако, некоторые из бежавших политических лидеров были арестованы и высланы обратно в Мозамбик. После этого сотни беженцев, боясь преследований, решили тайно перейти границу в Южную Африку. 75 из тех, кто покинул Свазиленд в мае 1965 года - среди них три его сына, - по сведениям, были арестованы впоследствии в Мидделбурге (Трансвааль); их местопребывание в настоящее время неизвестно; есть опасения, что их могли вернуть в Мозамбик.

212. С начала 1961 года английская колониальная территория Родезия использовалась португальской секретной полицией для преследования беженцев из Мозамбика в сотрудничестве с британской колониальной полицией. Многие лидеры ФРЕЛИМО пострадали вследствие такого сотрудничества.

213. У народа Мозамбика часто вызывает удивление то обстоятельство, что многие люди из стран, состоящих в Организации Объединенных Наций, которые посещают Мозамбик по приглашению португальского правительства, возвращаясь в свои страны, умалчивают о тех несчастьях, свидетелями которых они были. Они, очевидно, предпочитают верить ложным утверждениям португальской пропаганды о "счастливых черных". После покорения страны африканцев принуждали служить интересам европейских поселенцев и их соотечественников за границей. Все делается для того,

/...

чтобы не дать африканцам возможность стать свободными иначе, как силой оружия. Народ Мозамбика вынужден был прибегнуть к оружию и бороться за свою свободу. Они будут сражаться до конца.

214. Вице-председатель организации ФРЕЛИМО г-н Симанго выступил по вопросу о мозамбикских беженцах. Этот вопрос не нов, заявил он, но, начиная с момента вооруженного восстания в сентябре 1964 года, все большее число беженцев покидает страну. Население тех районов, в которых происходят военные действия, поставлено в невыносимые условия. Целые поселения стираются с лица земли, их жителей арестовывают, подвергают пыткам и избиению. В октябре 1964 года один заподозренный в чем-то африканец был замучен до смерти, тело его было затем разрезано на куски и публично сожжено. В этот же период два члена ФРЕЛИМО были арестованы, подвергнуты пыткам, облиты горючим и сожжены. Можно привести много других примеров чинимых зверств.

215. Преследования такого рода вызвали огромный наплыв жителей Мозамбика в соседние страны. В одной только Танзании насчитывается по крайней мере 12 000 беженцев, главным образом из северных провинций Мозамбика. Беженцы из других провинций бежали в Малави, Замбию, Южную Родезию и Свазиленд. Условия, в которых находятся беженцы, неодинаковы, но в Танзании они наиболее благоприятны. Правительство Танзании предоставляет беженцам помощь и содействует получению помощи от международных организаций. Главный лагерь беженцев расположен на юге Танзании, ФРЕЛИМО содержит другие лагеря в Танзании и Малави.

216. В Малави находится более 2 700 беженцев, которым помощь не может быть оказана ввиду недостатка средств. Несколько беженцев было переведено в Танзанию и послано за границу для обучения. Те, кто остался там, живут впроголодь, не имея достаточно одежды и лечебной помощи. Беженцы, бежавшие в Свазиленд, испытывают серьезные затруднения. Власти не гарантируют им защиты, позволяют португальской полиции преследовать их. Некоторые были арестованы или насильственно уведены. Из 250 беженцев, которые добрались до Свазиленда, большая часть бежала в Бечуаналенд через Южную Африку, причем 75 из

/...

них исчезли при таинственных обстоятельствах в восточном Трансваале. По неподтвержденным данным они задохнулись в закрытом вагоне. Правительство Фервурда сотрудничает с португальскими властями и возвращает им беженцев. Г-н Симанго просит Комитет добиться от правительства Соединенного Королевства гарантии безопасности беженцев, находящихся в Свазиленде и Бечуаналенде. Режим Смита также сотрудничает с португальской администрацией в Мозамбике, арестовывая и высылая беженцев, обнаруженных в Южной Родезии. В общем, все мозамбикские беженцы зависят от ФРЕЛИМО в отношении транспорта, продовольствия, одежды, лечебной помощи, пока они не оказываются в безопасности в Танзании.

217. В самом Мозамбике ни в чем неповинных деревенских жителей лишают крова, и они вынуждены жить в лесу. Массовые аресты и убийства — вот меры, которыми пользуются, чтобы сократить численность африканского населения и изолировать борцов за свободу. В настоящее время систематически применяются напалмовые бомбы. Но запугивания только побуждают народ оказывать поддержку националистическому движению. В своих попытках уничтожить народ Мозамбика португальцы используют современные виды оружия, поставляемые им союзниками. Г-н Симанго обращается к Организации Объединенных Наций с призывом осудить Португалию. Мозамбик не должен служить военным полигоном. Оружием, поставленным союзниками Португалии, убито бесчисленное множество жителей Мозамбика. Народ Мозамбика преисполнен решимости бороться до завоевания свободы до тех пор, пока на его территории не останется ни одного португальского солдата.

/...

218. Г-н Кабраль, выступая от имени организации ПАИГС, заявил, что его партия ведет вооруженную борьбу против колониализма. Он напомнил, что в 1953 году, когда народ стал организовываться в целях улучшения положения африканцев, он и его соотечественники, участвовавшие в этой борьбе, еще не думали тогда ни об оружии, ни о независимости. Только после нескольких лет попыток вести борьбу легальными средствами, петиционеры поняли, что протесты, демонстрации и забастовки бесполезны перед португальскими репрессиями и что борьба такого рода не разрешит существующих проблем.

219. В 1955 году г-н Кабраль был приговорен к высылке из родных мест. В 1956 году он организовал подпольную партию, чтобы ускорить освобождение народа. В то время вопрос заключался только в том, чтобы организовать городских рабочих и продолжать борьбу мирными средствами. В период между 1956 и 1959 годами было организовано много забастовок, и 3 августа 1959 г. была проведена общая забастовка рабочих, парализовавшая порт Биссао. Менее, чем за 20 минут португальские расисты убили 50 африканцев и ранили более 100 человек. Тогда только ПАИГС поняла, что она совершила две серьезных ошибки, которые заключались в том, что она вела борьбу в городах и что она вела ее с пустыми руками. В сентябре на подпольном национальном съезде партии было принято решение перенести борьбу в сельские районы и отвечать силой на силу. Это было трудным решением, поскольку многие члены партии предпочитали мирные средства, и решение перейти к прямым действиям было принято только после того, как 500 членов партии были арестованы и подвергнуты пыткам.

220. Вооруженное сопротивление вначале имело форму саботажа на дорогах, телефонных линиях и мостах; железных дорог в стране не было. ПАИГС удалось таким образом парализовать движение в центре и на юге страны. В ответ на это португальские колониалисты сжигали дотла целые деревни, арестовывали и подвергали пыткам сотни членов партии и ее лидеров, некоторые из них были заживо сожжены, а другие брошены в реку; на острова Зеленого Мыса было выслано более 400 человек.

/...

В 1962 году в португальских тюрьмах насчитывалось около 2 500 заключенных. В настоящее время тюрьмы и концентрационные лагеря в стране все еще переполнены заключенными. Вот почему ПАИГС прибегла к оружию и не сложила его.

221. Г-н Кабраль напомнил, что его партия, продемонстрировав без всякого сомнения, что борьба народов Гвинеи и островов Зеленого Мыса перерастает национальные или африканские рамки, представила Организации Объединенных Наций конкретные предложения относительно ликвидации мирными средствами колониального господства в этих территориях и оказания народу эффективной помощи. Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой сессии и позднее - Советом Безопасности, вдохновили народы этих территорий. Он убежден в политической и моральной эффективности вклада, вносимого Организацией Объединенных Наций в борьбу его страны за свое освобождение.

222. Народ так называемой Португальской Гвинеи отдает себе отчет в сложившемся положении, особенно в том, что касается противоречивых позиций, влияющих на практическую деятельность Организации Объединенных Наций; этот народ считает, однако, что увеличивающаяся изоляция португальского правительства в Организации Объединенных Наций, а также и в других международных организациях, и строгое выполнение уже принятых резолюций, в частности государствами-членами Организации, союзниками Португалии, может ускорить освобождение народов этих территорий. Тем не менее, необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций по-прежнему реалистически рассматривала существующие условия борьбы в этих странах. Анализируя существующее положение, г-н Кабраль полагает, что с освобождением почти 40 процентов территории страны и усилением вооруженной борьбы, это положение можно сравнить с таким, которое создается в государстве, территория которого частично оккупирована иностранной державой. В то время как в освобожденных районах страны ПАИГС постепенно налаживает функции государственного управления, противник

/...

день за днем теряет политический и военный контроль в тех районах, которые еще не освобождены. Все больше и больше людей примыкает к ПАИГС, которая стала национальной организацией единства, борьбы и устройства будущего народа. Кроме того, степень политической зрелости, уже достигнутой народом, самый характер ПАИГС и ее полная независимость от какого-либо иностранного влияния гарантируют поддержание политического курса, в основе которого лежит защита высших интересов страны, Африки и всего человечества.

223. Факты говорят о том, что 20 000 португальских солдат, оснащенных современным оружием (наземные, морские и воздушные силы) не в состоянии и не смогут остановить вооруженную борьбу, которая с каждым днем становится все более успешной. С другой стороны, португальское правительство стоит перед лицом экономического кризиса, который становится все более острым и усугубляется колониальными войнами, которые оно ведет в трех африканских территориях. К этому следует добавить еще и серьезные конфликты политического и военного характера, имеющие место как в самой Португалии, так и в Гвинее. Поскольку освободительная борьба в основном искоренила практику колониальной эксплуатации, присутствие в стране португальских войск оправдывается необходимостью сохранить "престиж" Португалии, предотвратить катастрофические последствия в других колониях, выжидая чуда, которое дало бы португальским колонизаторам возможность продолжать эксплуатировать население. Общеизвестно также, что присутствие португальцев в этой стране возможно только благодаря значительной помощи оружием и деньгами, которые они получают от своих союзников по НАТО и из других стран, например, из Южной Африки.

224. Г-н Кабраль напоминает, что его партия уже неоднократно сообщала, в частности в Организации Объединенных Наций в 1962 году, о присутствии испанских солдат в португальских воинских частях.

Утверждалось, что это добровольцы. Однако было доказано, что это не соответствует действительности, поскольку испанское правительство установило такой тщательный контроль на своей территории, что такого

/...

рода просачивания невозможны. Кроме того, специальная служба ПАИГС сообщила о присутствии в Португальской Гвинее солдат, говорящих на языке, который может быть английским. Некоторыми видами вооружений, например, самолетами типа PV-2 португальцы не могут пользоваться, не зная, как с ними обращаться. В так называемой Португальской Гвинее есть пилоты непортугальцы, которые обучают португальцев управлять этими военными самолетами.

225. За исключением атомной бомбы, против народа используются все виды оружия, предназначенные якобы для защиты от нападения извне. В их числе гранаты, винтовки типа Маузер, автоматы Бреда, минометы, самолеты и напалмовые бомбы, которые не производятся в Португалии, и, несомненно, поставляются НАТО. Португалия не производит оружия, она производит только взрывчатые вещества, а в последнее время автоматы. Оружие, которым пользуются португальские войска, поступает главным образом из Западной Германии, Соединенных Штатов и Италии (взрывчатые вещества). Военные самолеты, используемые Португалией, это большей частью американские реактивные самолеты и бомбардировщики. Кроме того, на шлемах португальских летчиков имеются отличительные знаки военно-воздушных сил Соединенных Штатов. Оружие, захваченное борцами ПАИГС, выставлено в Конакри и Дакаре.

226. Наивно утверждать, что Португалия получает оружие от НАТО, но что им запрещено пользоваться. Кто дает безумцу нож в руки, не должен удивляться, что он им воспользовался. Г-н Кабраль не предлагает союзникам Португалии прекратить поставку ей оружия, так как это было бы слишком трудно для них. Но, с другой стороны, поскольку эти страны утверждают, что они выступают против расистской политики Португалии, они могли бы дать оружие также и борцам ПАИГС.

227. Но поставки оружия Португалии не единственная проблема. Португалия также получает значительную экономическую и финансовую помощь. Например, португальских солдат, раненных в боях, лечат в Западной Германии. Получается странное положение, потому что невольно напрашивается вопрос: находится ли ПАИГС в состоянии войны

/...

с Западной Германией. Г-н Кабраль подчеркивает, что его партия не обвиняет какое-нибудь определенное государство; каждое государство само должно разобраться в своих действиях. Однако он убежден в том, что представители союзных с Португалией стран, которые находятся в Специальном комитете, являются представителями антиколониального движения своей страны. Поэтому он просит их сделать все возможное, чтобы убедить свои правительства решительно воспротивиться португальским репрессивным действиям в Гвинее и на островах Зеленого Мыса. Являясь членами Специального комитета, они, по его мнению, являются и его соратниками по борьбе. Он обращается к ним с просьбой при рассмотрении вопроса о так называемой Португальской Гвинее и островах Зеленого Мыса забыть, насколько это возможно, что они являются союзниками Португалии. Г-н Кабраль напоминает, что несколько делегаций от стран, состоящих членами Специального комитета и являющихся союзниками Португалии, при встрече с Салазаром в Португалии задавали вопросы и высказывали соображения относительно освобождения Анголы, но, что последний упорно отказывался отвечать.

228. Португалия продолжает использовать самые современные виды оружия, включая напалмовые бомбы, но вряд ли она сможет применять отравляющие газы. В связи с этим г-н Кабраль указал на то, что борцы ПАИГС не убили ни одного португальца из числа гражданского населения или безоружного солдата, что является лучшим доказательством их добрых намерений. Однако его партия заявила, что как только она узнает, что португальский генштаб намеревается применить отравляющие газы против борцов Фронта освобождения, и если эти газы будут применены, в ответ на это последует убийство португальцев из числа гражданского населения. В силу этого или по каким-либо другим соображениям португальцы пока не воспользовались отравляющими газами. Им это трудно будет сделать, потому что борцы ПАИГС бдительны.

229. В течение 1964 года ПАИГС значительно укрепила свою военную мощь. Создание регулярной армии и усиление партизанской войны в корне изменили характер колониальной войны. В неосвобожденных еще

/...

районах регулярные части во взаимодействии с партизанами с каждым днем разворачивают свою деятельность и постепенно сокращают для врага возможность маневрировать и оставаться в живых, что вынудит его теперь вести войну на всех фронтах. Однако ПАИГС испытывает значительные затруднения в деле снабжения и экономического развития освобожденных районов. Кроме того, она стремится справиться с неуклонно растущими финансовыми потребностями, вызываемыми растущими требованиями борьбы.

230. К сожалению, Африке, по-видимому, трудно обеспечить национальные движения освобождения помощью, которая соответствовала бы потребностям. К тому же положение еще усугубляется спорами среди африканских государств. Это тем более прискорбно, поскольку противник не жалеет усилий в своем стремлении сломить сопротивление, в чем ему приходится все больше опираться на значительную помощь, предоставляемую ему союзниками в порядке общей империалистической политики, направленной против свободы и прогресса народов.

131. Гвинея стала "Ахиллесовой пятой" для внешней политики Португалии. Анализируя перспективы борьбы, г-н Кабраль сказал, что ввиду невозможности заставить португальское правительство изменить свою политику, необходимо развернуть вооруженную борьбу за национальное освобождение и организацию сил, укрепить политическое самосознание народа в целях немедленной и полной ликвидации иностранного господства в Гвинее и на островах Зеленого Мыса, ибо португальцы не оставили народам этих территорий иного выбора.

232. Ввиду уже достигнутых в борьбе успехов и принимая во внимание поддержку африканских стран и антиколониальных сил мира, перспективы усиления борьбы весьма благоприятны. Однако следует помнить, что враг все еще располагает мощными ресурсами и может рассчитывать на эффективную поддержку своих союзников. Для того чтобы усилить борьбу, преодолеть трудности и препятствия, стоящие на пути к свободе и прогрессу, ПАИГС должна укрепить положение в освобожденных районах страны, ликвидировав остатки находящихся там португальских частей,

/...

и продолжить работу по развитию нового политического, административного, экономического, социального и культурного строя в этих районах. ПАИГС должна активизировать военные действия в тех районах Гвинеи, которые еще не освобождены, и начать действовать непосредственно на островах Зеленого Мыса, чтобы раз и навсегда покончить с колониальной войной и угнетением народов под колониальным игом Португалии; она должна изучить и выработать методы, при помощи которых можно было бы ликвидировать последние остатки колониализма и заложить прочную основу для экономического развития страны; и, наконец, она должна существенно улучшить условия жизни народа в освобожденных районах и подготовить себя к принятию ответственности в национальном, африканском и международном плане с чувством собственного достоинства и независимости, в братском сотрудничестве со всеми другими народами.

233. Г-н Кабраль переходит затем к вопросу о том, как Организация Объединенных Наций может помочь его народу в нынешних условиях борьбы за свободу и прогресс. Резолюции, принятые в различных органах Организации Объединенных Наций, и решения глав африканских государств в Аддис-Абебе, а также сложившиеся условия борьбы, говорят о том, что прошло уже время для осуждения португальского колониализма, для моральных или юридических аргументов. Теперь речь идет о политическом и военном конфликте между португальским правительством и народом Гвинеи и островов Зеленого Мыса. Начав вооруженную борьбу против африканского народа, португальское правительство создает на этом континенте новую опасность, угрожающую суверенитету и независимости африканских государств, а также международному миру и безопасности.

234. Хотя позиция португальского правительства служит ясным доказательством полного неуважения к Организации Объединенных Наций, ПАИГС не видит практических преимуществ исключения Португалии из Организации. Португальское правительство - это не обязательно сама Португалия, и г-н Кабраль убежден в том, что борьба его народа заставит это правительство считаться с Организацией Объединенных

/...

Наций. Важно то, чтобы все, кто, подобно Организации, в состоянии помочь народу так называемой Португальской Гвинеи, оказали бы ему всю возможную помощь. Ничто не может остановить победоносного шествия народа в его борьбе.

235. Что касается экономического, социального и культурного прогресса после завоевания национальной независимости, то оратор убежден, что Организация Объединенных Наций располагает достаточными ресурсами для предоставления эффективной помощи. При содействии специализированных учреждений и в сотрудничестве с ПАИГС Организация Объединенных Наций сможет начать оказывать народу этой территории практическую помощь, с тем чтобы укрепить его положение в освобожденных районах и заложить основу для будущего страны. Организация Объединенных Наций могла бы принять следующие конкретные меры: обратиться к Международному Красному Кресту, через посредство участвующих в нем стран, о предоставлении эффективной помощи медикаментами, оборудованием для медико-санитарного обслуживания, продовольствием и другими предметами первой необходимости; просить Всемирную организацию здравоохранения предоставить врачей-специалистов по тропическим заболеваниям и хирургов за счет Организации Объединенных Наций; предоставлять техническую помощь ПАИГС в сотрудничестве со Специальным фондом и ФАО, в целях ускорения экономического развития и укрепления освобожденных районов; при содействии ЮНЕСКО оказать эффективное содействие развитию школьного дела, начало которому уже положено в освобожденных районах страны; через Детский фонд оказывать эффективную помощь африканским детям, являющимся невинными жертвами колониальной войны; и, наконец, Организация Объединенных Наций могла бы поручить своим специализированным учреждениям при содействии ПАИГС и с учетом существующих в стране условий изучить пути и средства эффективного сотрудничества в деле экономического, социального и культурного восстановления страны после завоевания независимости.

/...

236. Организация Объединенных Наций может и должна помочь Гвинее, которая обращается к ней не за оружием, а за гуманной помощью от имени народа, который, став жертвой колониальной агрессии, вынужден бороться, чтобы защитить себя и престиж верховного международного органа. Его народу непонятно, как причины правового характера могут помешать Организации Объединенных Наций оказывать ему практическую помощь в борьбе против португальского колониализма - того колониализма, который в нарушение самых элементарных правовых норм и принципов, с помощью своих союзников, продолжает угрожать миру и безопасности в Африке и во всем мире. Однако вновь подчеркивает миролюбивые устремления своего народа, его преданность делу мира и ненависть к войне. ПАИГС, как непосредственно, так и через Организацию Объединенных Наций, сделала уже много конструктивных и практических предложений португальскому правительству в целях мирной ликвидации путем переговоров колониального режима в Гвинее и на островах Зеленого Мыса. Больше она их делать не будет. С оружием в руках народ, военная мощь которого, а с нею и решимость продолжать начатую борьбу, крепнут с каждым днем, несомненно сможет заставить португальское правительство уважать международное право и мораль, одним из основных принципов которого является неотъемлемое право народов на самоопределение и независимость - принцип, провозглашенный в Уставе Организации Объединенных Наций.

237. В заключение г-н Кабраль хотел бы от имени своей партии просить Специальный комитет или подкомитет посетить его страну и установить непосредственный контакт с населением так называемой Португальской Гвинеи и островов Зеленого Мыса. Посещение Африки Специальным комитетом является большим шагом вперед; его посещение так называемой Португальской Гвинеи будет вторым шагом такой же важности.

/...

В. Общие заявления членов Комитета

238. Представитель Эфиопии отмечает, что из заявлений петиционеров ясно, что более чем четырехвековое господство португальских колонизаторов привело только к массовым убийствам, невежеству и нищете. Португалия все еще претендует на Анголу, считая ее своей заморской провинцией. Она отказывается выполнять резолюции Организации Объединенных Наций о деколонизации.

239. Португалия преследует в находящихся под ее господством территориях политику рабовладельческого государства. Тысячи невинных африканцев были вынуждены покинуть страну из-за тирании Португалии. Кроме того, Португалия, якобы действуя во имя порядка и законности, совершает в настоящее время преступления геноцида в крупном масштабе в Анголе, Мозамбике и в так называемой Португальской Гвинее.

240. Бурные протесты миллионов африканцев не могут остаться без внимания. Опыт показывает, что все более жестокие действия, подобные тем, которые совершают португальские колонизаторы, если им не противостоят, могут вызвать цепную реакцию, которая поведет к катастрофе.

241. Португалия должна понять, что она не может повернуть вспять колесо истории. Каким бы жестоким ни был режим, как бы велика ни была оказываемая ему помощь со стороны союзников, каковы бы ни были источники его мощи, как бы расчетливо и умно он ни вел свою социальную, экономическую и психологическую войну против африканского народа, он не сможет противостоят течению истории. Только предоставление независимости может положить конец этим кровопролитиям. Непроходимые джунгли жестокого колониализма в Африке охватил пожар, который распространился на весь континент. И этот пожар не стихнет, пока не сгорят дотла последние остатки колониализма. Поэтому на Специальном комитете лежит ответственность отыскать пути и средства, при помощи которых можно было бы немедленно покончить с недопустимым положением, существующим в настоящее время в территориях под колониальным игмом Португалии.

/...

242. Представитель Ирака отмечает, что заявления петиционеров нарисовали ясную картину того, что происходит в их территориях. Борьба народа Анголы вызвала восхищение всех свободолюбивых народов. Португалия совершает преступления геноцида, и мир не может оставаться безучастным. Представитель Ирака осуждает совершаемые Португалией зверства и требует немедленного их прекращения.

243. Представитель Объединенной Республики Танзания говорит, что на него произвели глубокое впечатление свидетельства петиционеров относительно арестов и убийств африканцев так называемыми блюстителями законности и порядка. Африканцев посылают на принудительные работы и содержат в концентрационных лагерях. В некоторых районах были представлены доказательства применения отравляющих веществ. Все эти преступления были совершены в ответ на требования африканцев о предоставлении им права на самоопределение и независимость и отказ признать право колониалистов поработать их. Достоин сожаления, что в 1965 году, когда некоторые страны планируют полеты на Луну, африканцы все еще борются за свои неотъемлемые права. Первыми решениями Бандунгской конференции и Организации африканского единства было помочь освобождению колониальных стран. Он уверен в том, что они скоро добьются свободы.

244. Несколько лет тому назад Португалия пыталась ввести мир в заблуждение, утверждая, что у нее нет колоний и что ее заморские территории являются провинциями страны-метрополии, что народы этих территорий – счастливые португальские граждане и что не существует никакого движения за независимость. Однако мир стал свидетелем событий, происходивших в этих территориях, которые показали, что все эти годы Португалия фактически продолжала подвергать африканское население самым жестоким формам угнетения. Его стоны слышны во всем мире. Колониализм агрессивен по своей природе, и продолжение его существования противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, Декларации прав человека и резолюции Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

/...

245. Его собственная страна пережила подобную агрессию. Португалия неоднократно угрожала правительству и народу Танзании, вплоть до угрозы бомбардировки Дар-эс-Салама и других городов в порядке репрессивных мер. Заявления такого рода вызывают сильное беспокойство у его правительства, так как нельзя предвидеть всех губительных последствий подобных решений. Его народ намерен защищать свою независимость до последнего человека.

246. Иллюстрацией того, что приходится переживать Танзании, является шпионская деятельность Португалии, неоднократные случаи которой стали достоянием гласности; еще более серьезным фактом являются нарушения воздушного пространства страны, что противоречит нормам международного права и наносит ущерб суверенитету Танзании. Оратор представил документальные доказательства многих случаев таких нарушений, совершенных португальскими военными самолетами с единственной целью запугать народ Танзании. Несмотря на все эти ничем не спровоцированные нарушения, Португалия встала на путь обвинения африканских стран в подрывной деятельности, направленной против ее колоний. Выступая с этими необоснованными и нелепыми обвинениями, Португалия стала смотреть на Танзанию как на своего злейшего врага в попытке скрыть совершаемые ею преступления. Само по себе сохранение колоний является нарушением прав человека.

247. Согласно недавним сообщениям печати, министр иностранных дел Португалии пытался даже убедить другие державы НАТО в том, что Танзания является какой-то коммунистической базой. Делегация Объединенной Республики Танзания категорическим образом отвергает это необоснованное утверждение. Португалия должна понять, что народ Танзании посвятил себя делу освобождения всей Африки и будет продолжать оказывать всяческую помощь борцам за свободу. Танзания горда этим, и именно в этом духе она приветствовала создание Комитета освобождения Организации африканского единства в ее столице, полностью отдавая себе отчет в возможных последствиях.

/...

248. Оратор вновь повторяет обвинения Танзании в адрес НАТО. Бомбардировщики, поставляемые в Португалию, несомненно, используются в целях запугивания; португальские солдаты, подготавливаемые под покровительством НАТО, используются для убийства африканцев и для вторжения на территорию Танзании; поддержка НАТО современным вооружением укрепляет Португалию в ее нежелании отказаться от своей политики в Африке; некоторые державы НАТО, хотя и заявляют, что они на стороне африканцев, в то же самое время вооружают их врага. Поэтому оратор призывает державы НАТО пересмотреть их позицию по отношению к Португалии. В тот день, когда их военная помощь прекратится, народ обретет свободу. И поскольку западные державы одни выражают желание сидеть за одним столом с убийцей Салазаром, они являются единственными, к мнению которых он прислушается.

249. Экономическая помощь Португалии является еще одним фактором, играющим на руку Салазару. Делегация Танзании знает, что некоторые западные страны верят в справедливость дела Африки. Для своевременного достижения свободы сейчас необходима их материальная помощь, а не одни выражения симпатии. С каждым днем все больше африканцев зверски убивают или превращают в рабов.

250. Танзания, несмотря на свою бедность, вынуждена была принять тысячи беженцев. Делегация Танзании обращается через Специальный комитет к Организации Объединенных Наций с призывом увеличить ее помощь этим страдающим людям. Любая резолюция, принятая по этому вопросу, должна охватить следующее: 1) осуждение стран, которые способствовали вооружению Португалии; 2) дальнейшие усилия для получения заверений от некоторых западных держав в том, что их военная помощь Португалии прекратится; 3) дальнейшее заверение от Соединенного Королевства в том, что беженцам из Мозамбика при проезде через территории английского Верховного комиссара будет гарантирована безопасность; 4) осуждение преступного союза между Португалией, Южной Родезией и Южной Африкой; и 5) подтверждение права народа на независимость.

/...

251. В заключение оратор заверяет народ Мозамбика в том, что независимость является их неотъемлемым правом от рождения и что пламя свободы, как это показали события в Алжире, никогда не погаснет. Африканцы Мозамбика должны теснее сплотиться в своей борьбе, и Танзания останется на их стороне до конца; это не пустая фраза; это - символ веры народа Танзании. Танзания полна решимости оказывать помощь всем братьям-африканцам, еще страдающим в цепях колониализма. Его страна горда стойкой решимостью народа Гвинеи не поддаваться угрозам или силе и испытывает радость в связи с тем, что значительная часть так называемой Португальской Гвинеи в настоящее время находится в руках революционных сил, борющихся против Португалии. Их победа будет победой для всей Африки. Вместе со всеми свободными странами Африки Танзания решительно поддерживает этот народ и, чтобы помочь ему, не пожалеет ни моральной, ни материальной, ни финансовой поддержки. Португалия будет оставаться главным врагом до тех пор, пока она будет продолжать свою колониальную политику.

252. Представитель Венесуэлы заявляет, что правительство Венесуэлы, как и прежде, будет продолжать безоговорочно поддерживать справедливые требования народа Мозамбика и тех народов, которые все еще страдают под колониальным игом. Он напоминает, что Венесуэла была одной из первых в Организации Объединенных Наций кто опроверг утверждение о том, что Мозамбик является португальской провинцией.

253. Оратор также заявляет, что правительство Венесуэлы предоставляет стипендии и другие возможности для получения образования африканским студентам, желающим обучаться в университетах или технических учебных заведениях Венесуэлы, и что эти возможности будут предоставлены гражданам территорий, находящихся под португальским управлением, если они это пожелают.

254. Представитель Ирана, ссылаясь на заявление г-на Мондлейна относительно положения беженцев из Мозамбика, отмечает, что, по его мнению, некоторые специализированные учреждения, основные задачи

/...

которых носят гуманистический характер, могли бы предложить свое содействие этим людям. ВОЗ, например, может оказать значительную помощь в вопросах здравоохранения и профилактики болезней среди беженцев. ЮНЕСКО может предоставить возможности для получения начального образования, а также предложить стипендии, а ФАО и Мировая продовольственная программа могут поставить продовольствие тем беженцам, которые не могут заработать себе на жизнь. Оратор предлагает, чтобы Специальный комитет официально обратился к специализированным учреждениям с просьбой о настоятельной необходимости увеличить помощь. Этот вид помощи явится проявлением сочувствия Организации Объединенных Наций к страданиям ближних и ни в коей мере не вызовет каких-либо политических последствий.

255. В заключение представитель Ирана заявил, что Иран полностью поддерживает и сочувствует народам, борющимся за свободу и независимость.

256. Представитель Индии говорит, что его страна оказывает помощь беженцам в Танзании посредством медицинского обслуживания и предоставления учителей. Индия полностью поддерживает народ Мозамбика и борцов за свободу в так называемой Португальской Гвинее. Правительство и народ Индии желают им скорейшего успеха в их борьбе против одной из наиболее древних, отвратительных и упрямых колониальных машин, какие когда-либо видел мир. Странно, что очевидно цивилизованные государства в наш век могут общаться с Португалией. Неру охарактеризовал политику Португалии как олицетворение колониальной проблемы мира и будущего Африки.

257. Представитель Соединенного Королевства заявляет, что он с большим интересом выслушал петиционеров и передаст своему правительству их мнения и все другие замечания, высказанные в Специальном комитете. Однако, касаясь утверждений о том, что беженцы из Мозамбика в Свазиленде передаются властям Мозамбика, он говорит, что его правительство уже срочно расследует случай, упомянутый петиционерами ФРЕЛИМО, и что его делегация уже снеслась с правительством Свазиленда. Факты, которые он смог пока что установить, заключаются в следующем: два человека, о которых говорили петиционеры, действительно исчезли из Свазиленда; один из них не просил политического убежища, а другой обращался с такой просьбой, и ему было предоставлено убежище. Они не арестовывались свазилендскими властями, не передавались властям Мозамбика, не высылались обратно в Мозамбик и им не предлагалось покинуть Свазиленд. Вопрос об их исчезновении в срочном порядке расследуется правительством Свазиленда, и как только его делегация получит какие-либо сведения, она позаботится сообщить об этом петиционерам.

258. Оратор хотел бы категорически заявить, что подлинные политические беженцы, какой бы то ни было расы, правительствами Бечуаналенда,

/...

Басутоленда или Свазиленда не возвращались властям Португалии или Южной Африки; эти правительства твердо придерживались высоких международных обычаев в своем обращении с многочисленными политическими беженцами, которые ищут убежища; этот факт широко известен и находит положительный отклик со стороны независимых организаций и заинтересованных властей. Соединенное Королевство всегда охотно сотрудничает в стремлении выявить факты в отношении беженцев, местонахождение которых неизвестно, или лиц, к которым проявляется интерес.

259. Что касается ссылки в отношении "похищения" мозамбикских беженцев в Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде, то petitioner не привел никаких доказательств или подробностей какого-либо случая, из которого бы следовало, что похищение имело место. В случае же с двумя лицами, о которых упоминали и он, и petitioner, у правительств Свазиленда или Соединенного Королевства не имеется никаких доказательств того, что эти два человека были похищены, и, пока проводимое расследование не установит фактов, он не может совершенно безосновательно говорить о том, что такое похищение имело место. Если по этому вопросу у petitioner имеются какие-либо доказательства, о которых он не сообщил, то следует надеяться, что он немедленно передаст их правительству Соединенного Королевства в интересах этих двух людей. Если же их нет, то можно лишь сожалеть, что petitioner счел возможным выступить с подобным заявлением.

260. У делегации Соединенного Королевства вызывает сожаление абсолютно необоснованные утверждения о том, что отношение его правительства к политическим беженцам определяется их расовым происхождением. Освещая позицию его страны по данному вопросу, оратор интересуется, может ли какая-либо представленная в Специальном комитете делегация заявить, что граждане ее страны в то или иное время в течение столетий искали и не находили политического убежища в Соединенном Королевстве. Это является одной из сторон демократического образа жизни его страны, и это имело место. И в заморских территориях, там, где она ответственна в этом вопросе, таковой была ее политика.

/...

261. Что касается португальских территорий, то Соединенное Королевство отстаивает принцип самоопределения, который является основным отправным пунктом в ее собственной колониальной политике. Правительство Соединенного Королевства считает, что Португалия должна выполнять положения главы XI Устава Организации Объединенных Наций, которые включают передачу Организации Объединенных Наций информации об экономических и социальных условиях и об условиях в области образования, а также обязательство способствовать благополучию населения путем развития самоуправления и содействовать народам в прогрессивном развитии их свободных политических институтов. В Уставе содержится также ясное обязательство о том, чтобы обеспечивать политический, экономический и социальный прогресс населения территорий и гарантию справедливого обращения с ними. Политика всех стран, в ведении которых находятся самоуправляющиеся территории, должна основываться на этих обязательствах.

262. Для осуществления этой цели Соединенное Королевство действовало и будет действовать методами убеждения. Оно не поддерживает ту точку зрения, что прошло время для убеждений. Оно неоднократно призывало правительство Португалии согласиться с самоопределением в интересах осуществления приемлемого и мирного решения и продолжает надеяться, что правительство Португалии признает благоразумие такой политики, которая лишь одна предлагает перспективу взаимовыгодного урегулирования. Не следует легко отказываться от действия убеждением. Основной функцией Организации Объединенных Наций и Комитета являются именно поиски решения мировых проблем путем мирных переговоров, пока такая возможность еще имеется. Все страны, а также и сам Комитет, должны содействовать нахождению решений путем убеждения, а не идти по пути осуждения или принуждения.

263. Начать надо с того, чтобы в Организации Объединенных Наций или вне ее установить контакты между правительством Португалии и нациями мира. Там, где такие контакты уже существуют, их необходимо укреплять

/...

и расширять. Некоторые делегации предлагают политику изоляции Португалии. Хотя и понимая такую позицию, Соединенное Королевство все же надеется, что решение следует искать путем убеждения. Имеются некоторые признаки того, что Португалия может пойти на расширение контактов с остальным миром. Один из петиционеров говорил о визитах в Мозамбик и другие португальские территории групп представителей МОТ, Экономической комиссии для Африки и других органов ООН. Такие визиты представляют собой канал для контактов, представляющий собой возможность для плодотворных дискуссий. Португалия играла активную роль в ВОЗ, ФАО и МОТ и проявляла желание согласиться на посещение ее территорий представителями международных органов. Другим важным моментом для контактов является специальная программа профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для португальских территорий, представляющая хороший пример положительной и конструктивной деятельности Организации Объединенных Наций взамен осуждений. Соединенное Королевство выражает надежду, что Генеральный секретарь примет во внимание предложение петиционеров о том, чтобы были устранены некоторые недостатки, особенно в отношении уровня квалификаций, требуемых некоторыми странами. Мероприятия, о которых говорил оратор, это лишь примеры, однако они свидетельствуют, что еще не все возможности мирного убеждения исчерпаны и что их следует изучить.

264. Кроме методов убеждения правительство Соединенного Королевства предприняло конкретные действия, которые, хотя в некотором смысле и были отрицательны, полностью соответствовали призывам и просьбам, сделанным в Организации Объединенных Наций и в самом Комитете. Соединенное Королевство не оказывает никакой военной помощи ни самой Португалии, ни ее заморским территориям. С 1961 года Соединенное Королевство не передает и не продает Португалии оружия или военного снаряжения для использования в ее заморских территориях в Африке или в других районах. Соединенное Королевство удовлетворено тем, что оружие и снаряжение английского производства не используется в португальских территориях. Таким образом, политика Соединенного Королевства

/...

в вопросе о поставках вооружения полностью соответствует резолюции Совета Безопасности от 31 июля 1963 г. (180 (1963 г.)). Кроме того, Соединенное Королевство голосовало за более энергичную резолюцию Совета Безопасности от 11 декабря 1963 г. (183 (1963 г.)), которая была одобрена и утверждена Генеральной Ассамблеей и Комитетом.

265. Фактическая сторона вопросов, поднятых во время прений в Комитете и касающихся НАТО, была полно изложена в выступлениях представителей Дании, Соединенных Штатов и Италии. НАТО не поставляет Португалии оружия в качестве военной помощи, в равной степени НАТО не несет никакой ответственности за защиту португальских заморских территорий. В африканских территориях Португалии не имеется никаких баз НАТО или британских баз, вообще никаких иностранных баз. Это положение ясно, и делегация Соединенного Королевства полностью согласна со всем, что было сказано по этим вопросам. Целью НАТО является сохранение свободы и независимости тех стран, которые находятся в зоне НАТО. НАТО ни в какой мере не относится враждебно к национальным стремлениям африканцев, и ее деятельность и политика не могут нанести ущерба интересам африканских государств. По существу, можно утверждать, что обязательства Португалии в НАТО ослабляют ее способность предпринять военные или экономические меры в ее заморских территориях. Существование НАТО во многом способствовало созданию обстановки, в которой свобода и независимость могут процветать не только в Европе, но и в других частях мира. Говоря это, оратор не хочет сказать, что именно деятельность НАТО привела к завоеванию независимости большим числом бывших колониальных стран, в одинаковой степени это не означает умаления усилий народов стран Африки и Азии.

266. Что касается капиталовложений и финансовых операций между западными странами и Португалией или ее территориями, то делегация Соединенного Королевства полагает, что большинство развивающихся стран приветствует иностранные частные инвестиции. В случае, если будут существовать разумные гарантии в отношении справедливого распределения доходов между вкладчиками капиталов и заинтересованными

/...

развивающимися странами, такие инвестиции, по-видимому, будут играть важную роль. Эти гарантии являются делом правительства развивающейся страны и частных инвесторов. Правительства стран, гражданами которых являются инвесторы, не несут ответственности за это. Были высказаны сомнения относительно целей финансовых вкладов в счет расходов по строительству дорог в Мозамбике. Любая дорога может быть использована для продвижения военного транспорта, однако это обстоятельство не должно вызывать осуждения. Почти во всех программах развития обращается внимание на улучшение коммуникаций. Следовательно, нет причин извиняться за частные инвестиции в развивающихся странах, в том числе в территориях, находящихся под управлением Португалии. Кроме того, финансовые и коммерческие контакты могут явиться средством убеждения и влияния.

/...

267. Представитель Югославии считает, что Организация Объединенных Наций должна отметить то обстоятельство, что Танзания подвергается постоянному давлению со стороны колонизаторов и португальских расистов. Было бы также желательно, чтобы специализированные учреждения оказали Танганьике помощь для беженцев, которые прибывают из находящихся под колониальным господством стран и встречают радушный прием на ее территории.

268. Делегация Югославии с большим вниманием выслушала весьма содержательные заявления петиционеров о положении в территориях, находящихся под португальским колониальным владычеством, о жестокостях колониальной системы, о страданиях и чаяниях народа, о их твердой решимости завоевать свободу и независимость. Борьба за независимость народов Мозамбика и других территорий, находящихся под колониальным господством, является законной и заслуживает поддержки всего мира и Организации Объединенных Наций. Давно настало время принять решительные меры для ликвидации остатков колониализма, покончить с рабством и унижениями, в условиях которых еще остаются миллионы людей, предупредить происки колонизаторов, угрожающих свободе стран, которые недавно достигли независимости. Не может быть терпимым такое положение, когда незначительное меньшинство попирает принципы Устава ООН, Всемирную декларацию прав человека и Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Настало время, когда во всем мире и в международных отношениях должен господствовать принцип уважения человеческого достоинства, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания. Правительство Югославии всегда боролось и впредь будет бороться за то, чтобы обеспечить уважение этих принципов. Оно оказывало и будет по-прежнему оказывать полную поддержку народам Мозамбика, Анголы, так называемой Португальской Гвинеи и всем другим народам, вставшим на путь борьбы за независимость. Мир и свобода неотделимы и не могут быть достоянием лишь отдельных привилегированных стран и народов.

/...

269. По мнению представителя Югославии, Специальный комитет должен, наряду с другими мерами, рекомендовать Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности принять экономические и политические санкции против Португалии и призвать все страны, в особенности союзников Португалии по НАТО, прекратить оказывать ей какую-либо прямую или косвенную помощь. Специальный комитет должен также обратить внимание Совета Безопасности на угрозу миру и безопасности в этой части мира, вытекающую из факта существования союза между Португалией, Южной Африкой и Южной Родезией.

270. Представитель Соединенных Штатов Америки выражает сожаление в связи с тем, что в Комитете не присутствует заинтересованная колониальная держава. Мрачная картина событий в португальских колониях, нарисованная петиционерами, является предметом серьезного беспокойства для всех правительств, посвятивших себя делу обеспечения прав человека.

271. Правительство Соединенных Штатов рассматривает прогресс, достигнутый в отношении предоставления народам Африки самоопределения и свободы выбора институтов и учреждений по своему усмотрению как внутри страны, так и в международном масштабе как одно из наиболее ободряющих достижений последнего десятилетия. Позиция правительства и народа Соединенных Штатов была красноречиво продемонстрирована и постоянно находит выражение в проявлении интереса и в помощи, оказываемой правительством, частными организациями и отдельными лицами. Очевидно нет ни одной нации на континенте, ни одного зависимого района, которые не знали бы об этом. Президент Соединенных Штатов от имени народа заявил, что Соединенные Штаты стремятся не к непоколебимой приверженности к одной вере, а к многообразию концепций, которые неодинаковы, как и сам человек. Соединенные Штаты стремятся не к распространению господства Америки, а к прогрессу человечества, не к угнетению, а к укреплению свободы всех народов. В декабре 1963 г. президент заявил, что Соединенные Штаты посвятили себя борьбе за те же цели, что и народы Африки, - справедливость, свобода и мир - и что Соединенные Штаты, когда президентом был Кеннеди,

добились значительных результатов в деле их достижения. Далее президент заявил, что его правительство будет продолжать деятельность по осуществлению этих целей, стремясь внести вклад в дело строительства мира, в котором каждый человек будет иметь лучшие возможности для повышения уровня жизни, как в материальной, так и в духовной среде. Соединенные Штаты будут и впредь стремиться к равноправию всех, как в своей стране, так и во всем мире, и будут продолжать оказывать помощь новым и возникающим нациям мира в их усилиях по укреплению основ свободы и независимости.

272. Позиция Соединенных Штатов в отношении португальских территорий разъяснялась в Генеральной Ассамблее, в Совете Безопасности и в Специальном комитете. Тем не менее, с целью опровержения некоторых заявлений, сделанных во время прений, а также стремясь содействовать законным интересам Комитета, делегация Соединенных Штатов готова еще раз повторить основные моменты своей позиции.

273. Во-первых, Соединенные Штаты разделяют мнение Генеральной Ассамблеи относительно того, что территории, находящиеся под португальским управлением, являются самоуправляющимися территориями по смыслу главы XI Устава Организации Объединенных Наций и, следовательно, независимо от того, каким образом они могут быть определены, на них распространяются положения Устава. Исходя из этого, Соединенные Штаты неоднократно призывали Португалию к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и к выполнению обязательств, возложенных на управляющую державу в соответствии с положениями главы XI в отношении как территориальной администрации, так и представления информации Генеральному секретарю. Выполнение этих ясных положений Устава будет наилучшим образом соответствовать интересам жителей территории и интересам самой управляющей державы. Кроме того, это облегчит работу Комитета.

274. Во-вторых, Соединенные Штаты неизменно поддерживали право народов португальских территорий на полное и подлинное осуществление права на самоопределение, куда относятся: определение будущего

/...

статуса, - изберет ли народ независимость или любую другую форму; право на самоопределение народов, которые будут управляться свободно избранным правительством; и право народов на выбор различных институтов и форм правления, при которых они хотят жить.

275. В соответствии с этой позицией Соединенные Штаты неизменно поддерживали деятельность Организации Объединенных Наций, направленную на признание Португалией принципа самоопределения и на активизацию политического, экономического и социального развития в целях полного осуществления самоопределения для всех жителей португальских территорий. Соединенные Штаты публично и в частном порядке неоднократно призывали Португалию принять этот принцип и практически осуществить его. В этом заключается суть проблемы: нет других возможных путей, которые бы содействовали в большей мере мирному ее решению, чем немедленное согласие и претворение в жизнь права на самоопределение со стороны Португалии. Такой шаг означал бы выход из существующего тупика, который чреват опасностью и который неизбежно так или иначе будет преодолен. Несомненно, что самоопределение будет достигнуто, однако вопрос заключается в том, будет оно осуществлено мирным или насильственным путем.

276. Соединенные Штаты не могут согласиться с доводами петиционеров о том, что положение в Мозамбике может быть изменено лишь путем силы. Даже в настоящее время борьба за самоопределение может вестись посредством мирных переговоров.

277. Идея самоопределения, поддерживаемая Португалией и говорящая, что имеется более одной его разновидности и что самоопределение означает согласие населения на определенный политический строй, тип государства и организацию управления не является, по мнению правительства Соединенных Штатов, удовлетворительной. Как заявила делегация Соединенных Штатов, акт самоопределения должен предоставить возможность свободного выбора форм и политических структур, включая, хотя и не ограничиваясь им, независимый суверенитет. Делегация Соединенных Штатов считает поэтому, что Организация Объединенных Наций должна продолжать поиски путей и средств осуществления этих целей мирным способом. /...

278. Что касается взглядов, выявленных в ходе прений, то делегация Соединенных Штатов еще раз со всей определенностью заявляет, что позиция правительства США по вопросу о продаже и поставках оружия и военного снаряжения правительству Португалии соответствует резолюции Совета Безопасности (180 (1963 г.) от 31 июля 1963 г.), в частности положениям пункта 6 постановляющей части. Во время принятия указанной резолюции представитель Соединенных Штатов заявил, что, поскольку, по его мнению, оружие, поставляемое Португалии для других целей и используемое ею в заморских территориях, может способствовать усилению разногласий и росту опасности, Соединенные Штаты на протяжении ряда лет проводили политику непредоставления оружия или военного снаряжения Португалии для использования в этих территориях и, кроме того, запретили непосредственный экспорт указанных материалов в португальские территории. Представитель Соединенных Штатов дал также заверение в том, что Соединенные Штаты будут и впредь придерживаться такой политики. Правительство Соединенных Штатов продолжает придерживаться этой твердой политики, которая в равной мере осуществляется в отношении как правительственных, так и коммерческих источников поставок.

279. Заявление представителя ФРЕЛИМО о том, что помощь Соединенных Штатов в развитии сельского хозяйства в Мозамбике по существу дает возможность большому количеству переселенцев из Португалии укрепиться там за счет африканцев, абсолютно лишено каких бы то ни было оснований. Правительство Соединенных Штатов не имеет программ экономической помощи в отношении как самой Португалии, так и ее заморских территорий, будь то в области развития сельского хозяйства или в любой другой области.

280. Далее делегация Соединенных Штатов желает подтвердить, что назначение Североатлантического союза соответствует четко определенным границам района, на который распространяется ее действие, и что указанный район не включает португальские территории Африки. Договор, текст которого имеется в любой библиотеке, излагает

/...

данный вопрос совершенно четко. И не существует никаких секретных протоколов, в которых сфера действия договора определялась бы каким-либо другим образом.

281. Одним из самых странных обвинений когда-либо высказанных советским представителем, который сам осведомлен о прениях в Организации Объединенных Наций по вопросу о разоружении, является заявление о том, что Соединенные Штаты вместе с правительством Португалии планируют и фактически возводят атомные военные установки в Мозамбике предположительно для использования их в конечном итоге против народов Африки. Советскому представителю хорошо известно, насколько обеспокоены Соединенные Штаты возможностью распространения ядерного оружия в любой части мира, в особенности в Латинской Америке и Африке, считая, что это порождает соперничество, которое поставит под угрозу мир на этих континентах. Кроме того, Соединенные Штаты представили 1 июня 1965 г. в Комиссию по разоружению Организации Объединенных Наций проект резолюции, в котором подчеркивается неотлагательная необходимость соглашения о нераспространении ядерного оружия в международном масштабе. В заключение делегация Соединенных Штатов желает отметить, что единственной страной, которая приступила к программе ядерного вооружения при помощи ядерной державы, является коммунистический Китай; Соединенные Штаты не предоставляют такой помощи.

282. Представитель Соединенных Штатов отмечает, что делегация США с интересом и вниманием выслушала выступления петиционеров и высоко оценила их усилия информировать Специальный комитет о положении, основываясь на собственном наблюдении. Делегация США также внимательно выслушала различные, в том числе и резкие, мнения, которые выразили члены Комитета и которые бесспорно будут доведены до сведения правительства США, в частности, мнения представителей африканских стран. В ходе прений была выражена большая озабоченность в отношении беженцев из португальских территорий. С самого начала возникновения проблемы Соединенные Штаты проявили живой интерес и

/...

оказали существенный вклад в программы оказания помощи указанным беженцам и их мирного расселения в условиях экономической самостоятельности. Такие вклады были сделаны через посредство Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и, кроме того, добровольными учреждениями осуществлялась доставка продовольствия для беженцев. Более 50 процентов средств, ассигнованных по программе Управления Верховного комиссара, были направлены на оказание помощи беженцам в Африке; и из предоставленной Соединенными Штатами суммы в 1,3 млн. долл. 950 000 долл. были выделены для указанной деятельности. За последние три года помощь Соединенных Штатов продовольствием составляла ежегодно примерно 2 млн. долларов. Правительство Соединенных Штатов будет и впредь сочувственно относиться к потребностям беженцев в Африке.

283. В заключение представитель Соединенных Штатов отмечает, что между делегациями США и значительным большинством членов Специального комитета имелись незначительные разногласия в отношении характера проблемы, но не было разногласий в отношении целей. Однако Соединенные Штаты твердо убеждены в том, что необходимо продолжать поиски мирного решения, и поэтому призывает Португалию признать право на самоопределение в полном его значении для всех народов ее территорий. С этой целью Соединенные Штаты вновь будут настаивать на немедленных переговорах между соответствующими сторонами. Таков конструктивный курс, которому должна следовать управляющая держава, курс, который будет выгоден для всех и к которому все искренне стремятся.

/...

284. Представитель Болгарии заявляет, что из представленных петиционером доказательствам явствует, что экономическая, финансовая и военная помощь, которую Португалия получает от своих союзников, имеет решающее значение в проводимых ею колониальных войнах. Чем раньше такая помощь будет прекращена, тем скорее африканские народы соответствующих территорий достигнут независимости. Соответствующие западные державы, входящие в НАТО, в попытке скрыть свое соучастие прибегли к неблагоприятным средствам, однако, неоспоримые факты доказывают, что в войне в Мозамбике используется оружие и другая помощь НАТО. И поэтому данные в свое время заверения ничего не стоят, поскольку никто не может рассчитывать на то, что обещание Салазара может служить гарантией. Какая бы то ни была помощь Португалии лишь укрепляет ее позицию и убеждает салазаровский режим в том, что он может безнаказанно и впредь продолжать игнорировать Организацию Объединенных Наций и мировое общественное мнение. Следующее обстоятельство, которое следует иметь в виду, это разделение труда между членами НАТО. Некоторые утверждают, что они соблюдают эмбарго на оружие для Португалии, другие же этому не следуют. Поэтому очевидна необходимость призвать НАТО обеспечить такое положение, чтобы все члены НАТО ввели полное эмбарго.

285. Еще в 1962 г. Специальный комитет ООН по территориям, находящимся под португальским управлением, выразил мнение, что любая помощь Португалии способствует подавлению освободительных движений в ее заморских территориях. Три года спустя членам НАТО все еще необходимо было напоминать, что их продолжающаяся помощь Португалии делает НАТО добровольным соучастником безжалостных колониальных войн, проводимых ныне в Африке.

286. По мнению делегации Болгарии, возникла настоятельная необходимость, чтобы Специальный комитет рекомендовал соответствующим органам Организации Объединенных Наций принять санкции против Португалии. В этой связи Болгария полностью поддерживает рекомендацию, принятую в 1964 г. на Каирской конференции глав неприсоединившихся государств,

/...

которая призывает к разрыву с Португалией дипломатических и консульских отношений, а также к активным мерам, направленным на прекращение с ней всех экономических и торговых связей.

287. Если Организация Объединенных Наций желает предпринять эффективные меры против жестокого колониализма Португалии, она должна принять эту рекомендацию.

288. В заключение представитель Болгарии заверяет, что его страна полностью солидарна и поддерживает народы, ведущие законную борьбу за свободу и независимость.

289. Представитель Мали заявляет, что зверства, чинимые португальским правительством, являются еще более ужасными, чем преступления нацизма, которые в свое время вызвали возмущение во всем мире. Однако африканцы сражались против нацизма. На всех фронтах африканцы умирали, защищая права и достоинство европейцев. Приходится с сожалением отметить, что некоторые правительства, во имя интересов которых сотни тысяч африканцев пролили кровь и отдали свою жизнь, оказывают помощь Португалии, давая ей таким образом возможность продолжать угнетать, пытать и убивать африканцев. Представитель Мали выражает надежду, что эти правительства изменят свою позицию, когда им будут представлены доказательства, которыми располагают петиционеры. Правительство Португалии является наиболее жестоким, наиболее реакционным и наиболее отсталым из всех колониалистских правительств. Его следует изолировать и призвать предоставить свободу африканским народам, которых до настоящего времени держат в бедности и невежестве.

290. Петиционеры сообщили Специальному комитету о том, что англичане передают португальским властям беженцев из Мозамбика, которые желали присоединиться к своим братьям африканцам в Зимбабве, Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде. Африканцы, переданные таким образом в руки салазаровской полиции, не искали убежища в Соединенном Королевстве, они искали его в Африке, у других африканцев. И Соединенному Королевству известно, какая расправа ожидает беженцев, переданных португальским властям. Представитель Соединенного

/...

Королевства заявил, что его страна не намерена передавать африканских националистов португальцам. Делегация Мали принимает к сведению это заявление и рассматривает его как официальное заявление, определяющее позицию Соединенного Королевства по отношению к беженцам из территорий, находящихся под португальским управлением. Представитель Мали надеется, что в будущем Соединенное Королевство будет уважать в Африке право убежища, на которое африканские националисты, бегущие от преследований в Мозамбике, Анголе и других местах, имеют полное право.

291. Петиционеры привели доказательства, что в Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее используется оружие НАТО. В своей резолюции от 31 июля 1963 г. Совет Безопасности предложил, чтобы все государства немедленно воздержались от предоставления правительству Португалии любой помощи, которая бы способствовала ему продолжать угнетение народов территорий, находящихся под его управлением, и приняли все меры с целью предотвращения продажи и поставок оружия и военного снаряжения правительству Португалии. По-видимому, вопреки указанной резолюции, некоторые державы, являющиеся членами НАТО, продолжают оказывать Португалии военную помощь, давая таким образом ему возможность вести колониальную войну против африканских националистов, стремящихся к независимости. Представитель Мали призывает членов Специального комитета, правительства которых являются членами НАТО, полностью осознать последствия помощи, оказываемой Португалии этой организацией. Когда фашистское правительство страны, ведущей колониальную войну, получает оружие, оно не может не поддаваться искушению применить его с целью угнетения африканцев. Если члены НАТО и осознают страдания африканского народа и сочувствуют им, было бы лучше, чтобы вместо заявлений о том, что указанное оружие не предназначается против африканцев, они просто прекратили бы оказывать помощь Португалии до тех пор, пока эта страна не пересмотрит свою колониалистскую позицию. Представитель Мали заявляет правительствам-членам НАТО, независимо от того, являются ли они членами

/...

Специального комитета, что делегация Мали не может верить в искренность их заявлений до тех пор, пока они будут продолжать поставки оружия Португалии.

292. Антиколониалистская политика Мали и ее решимость продолжать борьбу до полного освобождения африканского континента хорошо известны. Позиция Мали была неоднократно провозглашена Президентом Республики Мали и подтверждена на практике деятельностью, предпринимаемой в рамках Организации африканского единства. Мали не может верить в дружбу любого правительства, которое угнетает или способствует угнетению африканских народов. Мали не пойдет ни на какой компромисс в вопросе о деколонизации, ни на какой компромисс в вопросах, касающихся неотъемлемых прав всех людей, права на жизнь и права на самоопределение.

293. Представитель Мадагаскара заявляет, что петиционеры из Мозамбика представили Специальному комитету полную информацию относительно положения, существующего в стране, а также относительно цинизма и коррупции правительства Португалии. Он говорит, что главы африканских стран и правительств-членов ОАЕ поручили министрам иностранных дел Либерии, Сьерра-Леоне, Туниса и Мадагаскара представлять интересы Африки в Совете Безопасности. Министр иностранных дел Мадагаскара, со своей стороны, ожидает от Специального комитета решений. Он хотел бы руководствоваться ими и определять свои действия в свете фактов, представленных Специальному комитету. Делегация Мадагаскара не пожалеет усилий в деле защиты интересов Мозамбика в международных органах.

294. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отмечает, что из представленных петиционерами доказательств Специальный комитет узнал чудовищные факты жестокого колониального режима Португалии и кровавой войны, развязанной ею против народов колоний, стремящихся отстоять свою свободу. После столетий португальского владычества только смерть делает равными черных и белых.

/...

295. Настало время для действий Организации Объединенных Наций. Специальный комитет должен твердо и недвусмысленно высказаться в поддержку санкций против Португалии. Он должен также найти в себе мужество осудить и поставить вне закона фашистских пособников Португалии – правительства Фервурда и Смита, а также всех тех, кто их поддерживает. Представители ФРЕЛИМО рассказали о том, каким образом Португалия получает помощь от своих союзников по НАТО – Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Федеративной Республики Германии и Франции, которые заботятся лишь о том, чтобы сохранить прибыли своих монополий. После столетий угнетения народы португальских колоний вынуждены были взяться за оружие. Они имеют на это такое же право, что и американцы, которые в восемнадцатом столетии освободились от британского господства, такое же право, что и советский народ, который восстал против русской буржуазии в 1917 году. Они также одержат победу, но насколько длительнее будет их борьба, и насколько больше жертв они должны понести во имя победы? Однако от фактов не уйти.

296. Представитель СССР напоминает, что Соединенные Штаты воздержались от голосования по резолюции, которая была принята Советом Безопасности в июле 1963 г., и призывала прекратить военную помощь Португалии в ее колониальной войне, поскольку редакция указанной резолюции не соответствовала их позиции, но поддержали существование резолюции. Министр иностранных дел Сьерра-Леоне заявил, что лишь время покажет истинную позицию стран, воздержавшихся от голосования. Теперь, два года спустя, его слова оказались пророческими. Эти страны оказались на стороне Португалии, а не на стороне африканского народа. Они продолжают сотрудничать с кровавым режимом Португалии, с тем чтобы сохранить баснословные прибыли, которые они получают из крови и пота народов Анголы и Мозамбика. Они еще не дали ответа на важный вопрос, распространяются ли положения Северо-атлантического блока на португальские заморские территории, хотя аналогичный случай с Францией, которая объявила Алжир заморской территорией метрополии, заставляет предполагать, что это так.

/...

297. Что касается мер, которые должны быть приняты Комитетом, то представитель СССР решительно поддерживает предложения, сделанные представителями Югославии, Камбоджи, Танзании, Болгарии, Ирака и Мадагаскара. Представитель СССР предлагает также, чтобы Специальный комитет заявил о своей поддержке рекомендаций Второй конференции глав государств и правительств не присоединившихся стран, состоявшейся в Каире осенью 1964 г., в которой содержится призыв к разрыву дипломатических и консульских отношений, экономических и торговых связей с Португалией и к оказанию финансовой и военной помощи народу, борющемуся за свое освобождение от португальского господства. Специальный комитет должен ответить на призывы Президента Замбии (см. главу - , пункты \_\_\_), Организации африканского единства и ее Комитета освобождения (см. главу - , пункты \_\_\_) и перейти от слов к делу.

298. В нынешних условиях невозможно рассчитывать на мирное решение проблемы территорий, находящихся под португальским господством. Лишь те, кто не подвергался агрессии и оккупации части своей территории, могут спокойно говорить о мирных методах. Поэтому СССР будет продолжать оказывать поддержку народам в их борьбе. Представитель СССР цитирует Диавара, известного поэта Мали и соотечественника Председателя, предсказывавшего, что народ Мозамбика разорвет цепи и перекует их в оружие, которое принесет ему победу в борьбе за свободу.

299. По мнению представителя СССР, пожелание г-на Кабраля относительно того, чтобы специализированные учреждения Организации Объединенных Наций предоставили помощь освобожденным районам его страны, заслуживает рассмотрения. Однако он не считает, что существует необходимость в принятии новой резолюции по этому вопросу, поскольку предоставление помощи со стороны Международного Красного Креста, Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, ЮНЕСКО, Детского фонда ООН и других специализированных учреждений не вызовет каких-либо трудностей с юридической точки зрения. Организация Объединенных Наций признала законный характер борьбы народов территорий, находящихся под португальским управлением, и задача Специального комитета состоит в том, чтобы довести мнение его членов до сведения специализированных учреждений.

300. Что касается приглашения г-на Кабраля Специальному комитету посетить освобожденные районы так называемой Португальской Гвинеи, то представитель Советского Союза считает, что круг полномочий Специального комитета бесспорно не исключает такого рода визита; посетив данную территорию, Специальный комитет будет выполнять лишь возложенные на него обязательства. Специальный комитет мог бы рассмотреть вопрос о визите на своем очередном заседании и, по возможности, до предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи.

301. Представитель Польши отмечает, что всем ясно, что если бы не было поддержки со стороны союзников, Португалия давно была бы вынуждена отказаться от своих колоний. Спустя десять лет после того, как Организация Объединенных Наций впервые занялась рассмотрением вопроса о португальских колониях, был принят ряд резолюций; Португалия постоянно игнорировала эти резолюции. Настало время для более решительных действий. Специальный комитет должен со всей ясностью показать национально-освободительным движениям, что он на их стороне. Он должен заставить Португалию понять, что она нарушает Устав и что Организация Объединенных Наций готова принять все меры в соответствии с Уставом с целью принудить к выполнению своих резолюций.

/...

302. Логический вывод, который вытекает из заявлений петиционеров, состоит в том, что союзники Португалии, игнорируя неоднократные призывы о прекращении помощи, продолжают оказывать этой стране финансовую и военную помощь. Делегация Польши поддерживает резолюции, принятые главами государств и правительств и Конференцией неприсоединившихся стран в Каире в 1964 году. Она решительно поддержит резолюцию, рекомендуемую, чтобы Генеральная Ассамблея призвала все государства порвать дипломатические, экономические, торговые и военные связи с Португалией. Представитель Польши заверяет национально-освободительные движения в португальских колониях о полной поддержке делегацией Польши их справедливого дела.

303. Представитель Дании заявляет, что он с интересом и вниманием выслушал заявления петиционеров и тщательно изучил рабочий документ, подготовленный Секретариатом. Из обширной информации со всей очевидностью вытекает, что положение в португальских колониях чрезвычайно серьезно. Идет вооруженная борьба, и португальские вооруженные силы подавляют африканский народ, условия жизни которого остаются весьма низкими. Здравоохранение, образование и социальное положение африканского народа являются плохими. Утверждение Португалии о том, что ее колонии являются заморскими провинциями Португалии, это фикция. Практически говоря, африканцы не имеют никаких прав. В самой Португалии представительство в Национальной ассамблее составляет одно место на 40 000 человек населения, соответствующее же соотношение в Анголе и Мозамбике составляет соответственно 1 место на 650 000 человек и 1 место на 900 000 человек. Кроме того, во время выборов в португальских колониях африканцы фактически не имеют права голоса. Против них выдвигаются финансовые и образовательные барьеры.

304. Представитель Дании отмечает, что имеют место заявления, что в Анголе, Мозамбике и в Португальской Гвинее Португалия использует оружие НАТО. При этом намекалось даже, что НАТО выступает против чаяний африканцев. В качестве члена НАТО Дания желает заверить Комитет в том, что такие утверждения ложны. НАТО была создана по политическим и военным соображениям, относящимся лишь к Европе и

/...

и Северной Америке. НАТО является исключительно оборонительной организацией, призванной защитить свободу своих членов, и не имеет агрессивных намерений.

305. НАТО не несет ответственности за защиту португальских колоний в Африке. В статье 5 Североатлантического договора говорится:

"Стороны соглашаются, что вооруженное нападение на одну или нескольких из них в Европе или Северной Америке будет рассматриваться как нападение на них всех". В Протоколе к Договору, подписанному после присоединения Греции и Турции в октябре 1951 г., говорится далее:

"По смыслу статьи 5 вооруженное нападение на одну или несколько сторон включает в себя вооруженное нападение: 1) на территорию любой стороны в Европе или Северной Америке, на алжирские департаменты Франции, на территорию Турции или на острова, находящиеся под юрисдикцией любой из сторон в районе Северной Атлантики, севернее тропика Рака". Представитель Дании добавляет, что слова "включает в себя" означают "только включают" и исключают любую другую территорию.

306. Что касается применения оружия НАТО в португальских колониях, то важно точно определить, что означает выражение "оружие НАТО". НАТО сама не производит оружия. Каждая страна-член НАТО предоставляет оружие, которое применяется лишь в соответствии с условиями Договора. Правительство Дании будет крайне обеспокоено, если оружие, поставляемое Португалии через посредство НАТО, используется против африканцев в португальских колониях. В этой связи делегация Дании сообщит своему правительству обо всем, что было сказано в Специальном комитете. Представитель Дании выражает уверенность, что его правительство самым серьезным образом отнесется к такой информации.

307. Дания ни в коей мере не симпатизирует политике репрессий, проводимой в португальских колониях. Такая политика бессмысленна. Он удивлен, как Португалия может считать, что она, единственная из всех колониальных держав, может удержать свою империю силой, в то время как более крупные и богатые страны осознали, что их империи должны быть ликвидированы. Если Португалия считает, что она может достичь

/...

успеха, сотрудничая с южноафриканским и южнородезийским режимами, то положение является трагическим. Португалия должна немедленно прекратить борьбу в своих колониях в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и начать консультации с националистическими лидерами в отношении мер, которые должны быть предприняты для достижения независимости и самоуправления.

308. Представитель Объединенной Республики Танзания отмечает, что в заявлении представителя Дании подняты принципиальные вопросы. Поскольку Португалия утверждает, что ее колонии являются провинциями Португалии, то делегация Танзании может лишь заключить, что Португалия рассматривает свои заморские территории как подпадающие под определение, содержащееся в Протоколе к Североатлантическому договору.

309. Заявлялось, что НАТО не располагает предприятиями по производству оружия. Тем не менее некоторые государства-члены НАТО производят оружие и поставляют его другим странам. Португальский самолет, который приземлился в Танзании, был поставлен союзниками Португалии. На вопрос относительно поставок оружия соответствующие страны заявили, что они поставляют оружие не Португалии, а только НАТО. Кроме того очевидно, что если НАТО поставляет Португалии оружие, то правительство Португалии может использовать высвобожденные таким образом ресурсы для закупки дополнительного оружия с целью его использования в Африке. Далее, НАТО организует военные маневры и учебные курсы. В итоге португальские солдаты, обученные НАТО в Европе, могут позднее перебрасываться в Мозамбик, чтобы убивать африканцев.

310. Представитель Танзании также напоминает, что в 1962 г. священник Майкл Скотт представил снимки некоторых образцов оружия, используемого в португальских колониях. Страны, в которых было произведено указанное оружие, отрицали, что они имеют какое-либо двустороннее соглашение о поставке оружия Португалии. Указанное оружие поставлялось Португалии через НАТО. До тех пор, пока Португалия не будет исключена из НАТО и не будет лишена помощи НАТО, Мозамбик не будет свободным.

/...

311. Представитель Туниса напоминает, что министр иностранных дел Туниса, вместе со своими коллегами из Мадагаскара, Либерии и Сьерра-Леоне наделенный ОАЕ соответствующими полномочиями выступать от имени африканских стран в Совете Безопасности, неоднократно излагал мнение своего правительства относительно преступлений, совершенных Португалией в Африке при соучастии некоторых европейских держав.

312. Специальный комитет должен сделать все от него зависящее, чтобы устранить иго колониализма. Для достижения указанной цели он прежде всего изучил положение в странах, все еще находящихся под иностранным господством, а затем рекомендовал конкретные меры, направленные на избавление мира от позорных действий некоторых лиц, которые продолжают представлять человечество в самом отвратительном виде. К сожалению, случилось так, что эти представители зла нашли покровительство у некоторых великих держав, которые продолжают использовать любые предлоги для оправдания своей поддержки и поощрения угнетателей. Народы территорий должны получить доказательство того, что Организация Объединенных Наций поддерживает их требования и сделает все от нее зависящее, чтобы осуществить их законные чаяния. Желательно также, чтобы Специальный комитет обратился с настоятельным призывом к специализированным учреждениям и к Управлению Верховного комиссара по делам беженцев увеличить их гуманитарную помощь беженцам, которые бежали от репрессий, совершаемых в территориях, находящихся под португальским управлением.

313. В заключение представитель Туниса заявляет, что Тунис, сам испытавший колониальный гнет на протяжении долгих лет, вполне понимает подлинный смысл борьбы за независимость.

314. Представитель Чили заявляет, что в настоящее время, когда Специальный комитет рассматривает трагическое положение в территориях, находящихся под португальским управлением, он вновь хотел бы заверить африканские народы в том, что делегация Чили полностью поддерживает их борьбу за осуществление своих прав на родной земле. Непостижимо, чтобы в середине двадцатого столетия в 1965 году,

/...

который был провозглашен Годом международного сотрудничества, еще оставались угнетенные народы, которые живут в условиях, недостойных человека. Что касается территорий, находящихся под управлением Португалии, то весь мир, знающий, что все люди равны, увидел страну, которая попирает самые элементарные нормы сосуществования в современном обществе и которая продолжает осуществлять свое господство над районами другого континента, которые она именует "заморскими провинциями".

315. Позволительно спросить, что дали усилия, предпринятые до сего времени Организацией Объединенных Наций с целью направить Португалию на истинный путь, ради чего было потрачено столько лет на обсуждения, если каждый новый день приносит все больше страданий коренным жителям и делает их условия жизни еще более невыносимыми. Делегация Чили отмечает, что во всех областях - в политической, экономической и социальной - представители Португалии всегда были в стороне от деятельности Организации Объединенных Наций. Эти представители не могут не отдавать себе отчета в причинах их изоляции, и подобная ситуация не может не тяготить их.

316. Чили не может согласиться с колониальной системой, которую Португалия навязала африканским территориям. Чилийский народ знаком с иностранным господством и он знает, что означает вернуть свободу. В настоящее время, пользуясь своими суверенными правами, он считает, что все люди без исключения должны иметь возможность пользоваться справедливым равенством. Чили глубоко потрясена, видя, как коренное население Мозамбика, Анголы, Португальской Гвинеи и других районов Африки страдает от невыносимых условий, навязанных им иностранным меньшинством. Чили самым эффективным образом участвует в усилиях, предпринимаемых в настоящее время с целью положить конец дискриминации и отрицанию свободного волеизъявления большинства.

317. Чили является небольшой страной, пред которой стоят многочисленные проблемы экономического характера, однако она располагает прочной общественной системой, которой она гордится. Она всегда

/...

выражала готовность конкретно доказать свою заинтересованность по отношению к положению в Африке, ибо ее связывают с африканским континентом исторические узы, общие принципы и потребности. Чили желает внести свой вклад, каким бы скромным он ни был, в усилия, предпринимаемые в настоящее время народами этого континента с целью возвращения того, что принадлежит им по праву.

318. На семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в 1962 г. представитель Чили в Четвертом комитете выразил озабоченность правительства Чили по поводу трудностей, с которыми встречаются некоторые африканские студенты, желающие получить специальное образование. Представитель Чили отметил в этой связи, что граждане африканских стран могут получить от чилийского правительства стипендии, которые дадут им возможность обучаться в чилийских университетах. Внося это предложение, правительство Чили прежде всего имело в виду граждан Мозамбика, Анголы и Португальской Гвинеи, которые по непонятным причинам не могут пользоваться такой возможностью в своих собственных учебных заведениях.

319. В заключение чилийский представитель отметил, что Чили надеется, что правда восторжествует над несправедливостью и что территории, управляемые Португалией, скоро достигнут независимости.

320. Представитель Берега Слоновой Кости говорит, что трагическое положение, явившееся следствием явного противоречия между общим движением колониальных народов за освобождение и анахроническими идеями Португалии, которая упорно и преднамеренно нарушает свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций, причиняет глубокое беспокойство и страдания африканским странам. Делегация Берега Слоновой Кости неоднократно обращала внимание на губительные последствия португальского колониализма. Заявления петиционеров показали, что на протяжении более пяти столетий португальского господства коренное население Мозамбика, Анголы и так называемой Португальской Гвинеи и других территорий сталкивалось лишь с репрессиями, невежеством, нищетой, дискриминацией и эксплуатацией его богатств. После

/...

более чем 500 лет уровень грамотности составляет всего 1 процент, а медицинское обслуживание является самым неудовлетворительным на всем африканском континенте.

/...

321. На протяжении ряда лет Организация Объединенных Наций пыталась в сдержанных резолюциях убедить Португалию в необходимости признания за территориями, находящимися под ее господством, прав на свободу, самоопределение и независимость. Африканские страны и участники национально освободительных движений в этих территориях проявляли, как это всем известно, по отношению к властям Лиссабона дух соглашения и сотрудничества. Единственным ответом Салазара явился категорический и упрямый отказ. Более того, с помощью оружия, получаемого от дружественных ему стран, входящих в Североатлантический союз, он ведет истребительную войну против националистов. Репрессии и варварские действия Португалии вынудили значительную часть населения покинуть территории. Терпение националистов было исчерпано, и они справедливо решили взяться за оружие.

322. Национальное восстание представляет собой неотъемлемое право и оно непобедимо, как это показала война в Алжире. Страдания населения территорий под португальским владычеством - это насмешка над свободой независимых африканских государств. Представитель Берега Слоновой Кости зачитывает Комитету заявление г-на Ньерере, президента Объединенной Республики Танзания. Согласно этому заявлению, Запад располагает средствами и даже обязан оказать мирное давление на своего союзника Португалию, с тем чтобы колонии Португалии могли обрести независимость в условиях свободы. В заявлении г-на Ньерере отмечалось далее, что африканские страны будут рассматривать западные государства как своих союзников в мирном прогрессе по пути к свободе, однако, если их усилия не принесут результатов, они будут вынуждены отказаться от идеи освобождения португальских колоний мирными средствами. Если же, что сомнительно, Запад откажет в помощи, они вынуждены будут искать ее в другом месте. Г-н Ньерере обратился к западным странам с призывом к действиям, пока еще есть время предотвратить это.

323. Затем представитель Берега Слоновой Кости зачитал выдержки из речи президента Республики Берега Слоновой Кости г-на Уффуэ-Буаньи. Г-н Уффуэ-Буаньи заявил, что освобождение африканских территорий является

делом не только его страны, но и Организации африканского единства в целом. В соответствии с этим Берег Слоновой Кости вносит финансовый вклад в комитет, специально созданный для этой цели, и готов выполнить любую просьбу этого органа. Однако он относится к группе стран, которые придают первостепенную важность переговорам. Г-н Уфуэ-Буаньи заявил, что эти страны, стремясь достигнуть быстрого решения путем наиболее практических средств, должны также быть в состоянии вести переговоры, так как война никогда ничего не разрешала. По этим причинам они стремятся к мирному решению проблемы освобождения указанных территорий. Тем не менее, Берег Слоновой Кости имеет формальное обязательство и, ввиду бессмысленного упрямства со стороны Португалии, он согласился искать, вместе со своими африканскими партнерами, любые пути, которые могли бы обеспечить освобождение этих территорий.

324. Настал конец терпению народов Африки, и они готовы сражаться плечом к плечу со своими братьями за свободу, — первую потребность человека. Представитель Берега Слоновой Кости предлагает, чтобы Специальный комитет завершил свою работу принятием резолюции, которая, подтверждая принципы самоопределения, подтвердила бы также и предшествующие резолюции, осудил варварские действия Португалии, призвал государства воздерживаться от оказания ей любой материальной помощи, призвал специализированные учреждения и Международный Красный Крест оказать поддержку беженцам и обратил внимание Совета Безопасности на угрозу, вызванную положением, сложившимся в территориях, находящихся под португальским господством.

325. Представитель Берега Слоновой Кости призывает великие державы, в особенности тех из них, кто входит в НАТО, прекратить оказание помощи Португалии, поскольку своими действиями они косвенно содействуют и поощряют массовые убийства, совершаемые в этих территориях. Он обращается с просьбой к Соединенным Штатам Америки и к Соединенному Королевству покончить с колебаниями, которые лишь поощряют Салазара в его позорной политике. Они должны не воздерживаться, а присоединиться к большинству во время принятия будущих резолюций,

/...

с тем чтобы португальские колониалисты были изолированы и осуждены мировым общественным мнением. Только таким путем можно сохранить мир.

326. Представитель Сирии говорит, что заявления, сделанные петиционерами, со всей ясностью свидетельствуют об отвратительных насилиях, совершаемых над африканцами Мозамбика, Анголы и Португальской Гвинеи. Миф об интеграции, которым продолжает прикрываться Салазар, полностью себя разоблачил. Португалия никогда не сможет вынудить миллионы африканцев отказаться от своих прав, отречься от национальной веры или забыть свой язык, традиции и религию и заставить их стать португальцами.

Салазар волен навязывать режим диктатуры в Португалии, но ему нечего делать в Африке. Единственной причиной, которая объясняет продолжающееся до настоящего времени португальское правление в Африке, является то, что Португалии удалось сколотить армию, оснащенную современным оружием, которое она самостоятельно не в состоянии производить. Под различными предлогами Португалия получала оружие из других стран для использования против африканцев, единственной целью которых является завоевание свободы, прав и достоинства.

327. На протяжении столетий португальские колонизаторы не сделали ничего полезного для широких масс африканцев. Напротив, они стремились подавить национальные чувства африканцев, однако, несмотря на это, все их усилия оказались тщетными. Африканцы не поддаются угрозам и будут продолжать борьбу за свое освобождение. Перед лицом такого положения, где право подавляется силой, угрожая таким образом международному миру и безопасности, оратор призывает Комитет внести возможный вклад.

328. Обсуждаемый вопрос имеет жизненно важное значение, поэтому представитель Сирии поддерживает предложения представителей Танзании, Югославии и Туниса. По его мнению, включение в окончательный текст резолюции пяти пунктов, разработанных представителем Танзании, представляет собой необходимый минимум, который требуется от Специального комитета с тем, чтобы перейти от слов к делу. Бесспорно, что в

/...

конечном счете все зависит от продолжения борьбы народов территорий, находящихся под португальским управлением, и от их африканских братьев, которые опираются на ОАЕ и находят поддержку со стороны афро-азиатской группы и всех миролюбивых наций. Правительство и народ Танзании показали путь. С тем чтобы лучше понять обстановку, Совет Безопасности мог бы принять решение провести в соответствующее время заседание в Дар-эс-Саламе, чтобы рассмотреть вопрос об африканских территориях, все еще находящихся под колониальным господством.

329. Представитель Италии заявляет, что он желает выразить мнение своей делегации в отношении проблемы территорий, находящихся под португальским управлением, и по вопросу, которому было уделено столь много внимания со стороны Комитета, а именно, экономической и военной помощи Португалии в рамках Атлантического союза. Делегация Италии полностью поддерживает замечания, сделанные по этому поводу представителем Дании. Они в исчерпывающей мере отвечают на попытку советского представителя обвинить Атлантический союз в целом за политику, проводимую португальским правительством по отношению к своим колониям. В частности, ссылка на соответствующие статьи Североатлантического договора делает отныне ясным вопрос о географических рамках обязательств НАТО.

330. В последнее время в Комитете появилась тенденция рассматривать НАТО как источник всех зол на земле. Когда в 1949 году был подписан и ратифицирован Атлантический пакт, демократически избранное правительство Италии пришло к выводу, что Североатлантический союз является единственным средством защиты его членов от непрекращающейся угрозы агрессии, от опасности самим стать колониями державы, которая стремилась в то время, и по-видимому, еще стремится, к мировому господству. Подобные опасения нашли свое полное подтверждение в ходе событий в Европе после окончания второй мировой войны. Если кто-либо сомневается в правильности этого, то это его право.

331. Нельзя однако отрицать или сомневаться, что Североатлантический союз спас Европу и, по существу, весь мир от всеобщей войны и разрушения. Он внес вклад в дело поддержания мира и безопасности на

земле, что между прочим явилось тем обстоятельством, которое способствовало созданию условий для достижения независимости миллионами жителей Африки и Азии, что привело к расширению Организации Объединенных Наций за счет принятия новых шестидесяти членов, которые все, если он не ошибается, в прошлом являлись территориями под управлением стран, входящих в НАТО.

/...

332. Такова очевидная истина, с которой нельзя не считаться при обсуждении вопросов, связанных с НАТО. И она опровергает искаженные факты, приводимые некоторыми делегациями, пытающимися сделать из заявлений петиционеров вывод о том, что единственная цель Североатлантического союза заключается в защите экономических интересов его членов в Европе, Африке или в других районах. Такие теоретические рассуждения совершенно необоснованы и не разделяются правительством Италии. Они основаны на устарелой идеологии, которая считает материалистический интерес единственной движущей силой человеческой деятельности.

333. Обращаясь в особенности к представителям африканских стран в Комитете, которым может показаться, что НАТО препятствует независимости португальских колоний, представитель Италии отмечает, что то, чему они являются свидетелями, — он первым признает, что положение Анголы, Мозамбика и других португальских колоний полностью оправдывает их эмоции, — является лишь упрощенным изложением намного более сложного положения. Их утверждения сводятся к следующему: а) Португалия не может самостоятельно поддерживать колониальный режим в Африке; б) некоторые члены НАТО оказывают Португалии военную или экономическую помощь или ту и другую вместе; и с) следовательно, НАТО несет ответственность за несоблюдение Португалией требований Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о правах человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Это хорошо известная форма ошибочного довода, при котором из ряда кажущихся достоверными предпосылок делается частично или полностью фальшивый вывод. При таком подходе можно утверждать, что политика Советского Союза вынудила западные державы создать оборонительный союз, следовательно, Советский Союз несет ответственность за сохранение португальского колониализма. Такой вывод однако, хотя лишь частично, справедлив. Можно далее утверждать, что политика Советского Союза и создание Североатлантического союза являются следствием все еще несовершенной организации сообщества наций, и, таким образом, это обстоятельство является подлинной причиной португальского колониализма. И в этом выводе также имеется доля истины.

/...

334. По мнению представителя Италии, политическая, экономическая и социальная действительность в мире изобилует такими ситуациями, - и не только в колониальной сфере, - где неприменим критерий справедливости и где неверный курс не исправляется или не был исправлен. Это не надуманные случаи. Из числа вопросов, которые находились на рассмотрении Организации Объединенных Наций, он назовет лишь по номерам, чтобы не навлечь на себя обвинения в намерении затронуть не относящийся к делу вопрос, резолюции Генеральной Ассамблеи 1004 (ES-II) от 4 ноября 1956 г., 1005 (ES-II) от 9 ноября 1956 г., 1353 (XIV) от 21 октября 1959 г. и 1632 (XVI) от 27 октября 1961 года. Он напомнил об этих, не слишком отдаленных от наших дней, трагедиях, стремясь прежде всего сказать членам Комитета, что проблемы остаются проблемами, так как для них не существует легких или готовых решений.

335. В данном случае рассматривается вопрос о португальских территориях, и делегация Италии признательна петиционерам, что они сообщили Комитету о страданиях людей, о совершаемой несправедливости, об ошибочной политике и в то же время о сложности проблемы, порожденной этой политикой.

336. Делегация Италии во многом согласна с тем, что было сказано в Комитете по существу проблемы, которая заключается в том, что политика португальского правительства по отношению к так называемым заморским территориям не только идет вразрез с большим количеством документов, принятых подавляющим большинством членов Организации Объединенных Наций, но прежде всего является устарелой и не соответствует ходу исторического развития и современной действительности.

337. Продолжение такого рода политики неминуемо ведет к усилению борьбы, к столкновениям и страданиям с обеих сторон и, в конечном счете, к поражению сил консерватизма. Италия неоднократно призывала правительство Португалии изменить политику и сделать существенный шаг к осуществлению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Если его подлинным намерением в конечном итоге является создание какой-то

/...

свободной ассоциации между метрополией и ее бывшими колониями, то меры в этом плане имеют для португальского правительства важнейшее значение. Ибо, чем больше откладывается акт самоопределения, тем меньше шансов на то, что народы Анголы, Мозамбика и других португальских территорий согласятся на такое альтернативное решение.

338. Правительство Италии, которое, в соответствии с духом резолюции Совета Безопасности от 31 июля 1963 г. (182 (1963)), осуществляет строгий контроль над поставками оружия и военного снаряжения Португалии, выражает свое сочувствие всем тем, кто переносит страдания в своем стремлении к свободе и к справедливости. Однако он с огорчением выслушал некоторые заявления в Комитете, где содержался намек, - в форме настойчивого повторения о необходимости перейти от слов к делу, - что единственное решение зависит от западных держав и что они, из безрассудных и тщеславных соображений, медлят действовать.

339. Дело всех внести вклад в решение этой проблемы, и делегация Италии представит полный отчет своему правительству о существе и характере прений. Представитель Италии считает, однако, что совместный проект резолюции не полностью рассчитан на достижение целей Специального комитета. То, что становится в центре его внимания, частично искажает истину: суть проблемы заключается в желании Португалии и ее народа идти в ногу со временем и изменить соответственно свой курс, а не в так называемой помощи НАТО этой стране.

340. Это относится и ко всем самоуправляющимся территориям, вопрос о которых рассматривался в последние три года. И это относится к уже упомянутому случаю, когда член НАТО в течение семи лет ведет решительную борьбу якобы с помощью оружия НАТО, выступая против требований о предоставлении независимости со стороны народа территории, которую он рассматривает как часть метрополии. Хотя этот народ вел мужественную борьбу, справедливости ради надо сказать, что прекращение враждебных действий наступит лишь тогда,

/...

когда управляющая держава изменит свою позицию и признает независимость в качестве единственного выхода.

341. Кроме того, разрыв связей между Португалией и другими членами НАТО ни в коей мере не повлияет на упорство Португалии, поскольку она будет стремиться найти более близких союзников, проявляющих меньший интерес к мировым идеям, и, следовательно, с точки зрения Португалии, более надежных.

342. Прежде чем перейти к выводам, представитель Италии считает своим долгом ответить на заявления петиционеров о роли католической церкви в деле образования населения Мозамбика. Делегация Италии не считает оправданным тратить время на стремление дать дополнительные объяснения по этому вопросу. Однако Комитет имел бы более точное представление о характере проблемы, если бы ему были представлены точные цифры общего количества жителей Мозамбика школьного возраста, числа миссионеров, ведущих просветительную деятельность, и в особенности средств, предоставляемых правительством Португалии для образования африканцев. Тогда можно было бы установить, кто в действительности несет ответственность за изложенное положение дел. Кроме того, представитель ФРЕЛИМО частично допустил, что просветительская деятельность церкви в Мозамбике не была полностью безуспешной, признав, что она не воспользовалась своим привилегированным положением и не обращала в свою веру огульно местное население. Наконец, он не может не интересоваться тем, каково было бы сейчас положение с образованием в португальских колониях, если бы проблема просвещения была передана португальским учителям, а не католической церкви. Представителю Италии едва ли нужно напоминать членам Комитета о заслугах католической церкви и, в целом, христианской церкви по оказанию помощи управляющим державам во всех колониальных территориях в деле образования. Католическая церковь, как в зависимых, так и в независимых странах, на протяжении столетий была верным поборником и защитником прав человека, задолго до того как в Организации Объединенных Наций эта идея стала мечтой человечества.

/...

### III. ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

343. На 359-м заседании Специального комитета, состоявшемся 8 июня 1965 г., представитель Танзании внес проект резолюции (А/АС.109/L.214), разработанный совместно Берегом Слоновой Кости, Индией, Ираком, Ираном, Камбоджей, Мадагаскаром, Мали, Объединенной Республикой Танзания, Сьерра-Леоне, Сирией, Тунисом, Югославией и Эфиопией.

344. Представитель Танзании заявляет, что делегации Танзании навсегда запомнились показания петиционеров, выступивших в Комитете, об ужасных зверствах, совершаемых португальцами в Африке. Делегат Танзании особенно был взволнован, когда представитель Народного движения за освобождение Анголы со слезами на глазах отвечал на вопросы относительно случаев и подробных обстоятельств гибели людей от рук португальцев, стремящихся безрассудными попытками задержать прогресс.

345. Как заявили представители ФРЕЛИМО, в районах военных действий португальские солдаты, охваченные паникой, стали беспощадными. Сжигаются дома вместе с их жителями, людей обливают бензином и сжигают и т.д. Вот, какую цену Африка должна платить за то, чтобы избавиться от колониализма: цена, которую, как полагают Португалия и ее союзники, африканцы должны уплатить за свое законное право на независимость. Вопрос в настоящее время заключается в том, как долго Африка будет терпеть это бесчеловечное обращение. Делегация Танзании пользовалась каждым удобным случаем, чтобы обратиться к западным союзникам Португалии с просьбой использовать свое влияние, чтобы покончить с этими ужасными преступлениями, которые, несомненно, представляют опасность для мира на этом континенте. Опасность эта еще больше усугубляется попытками Португалии, как об этом сообщается, распространить подобный террор на независимые африканские государства. Танзания вынесла такие же страдания, их перенес и Сенегал, где деревни подвергались бомбежкам и погибали невинные люди. Такое положение больше нетерпимо; Африка должна объединиться для того, чтобы ликвидировать причину всех бед.

/...

346. Представитель Танзании объясняет, что совместный проект резолюции основан на заслушанных Комитетом показаниях и должен быть приемлемым для всех, кто заявил о своей поддержке Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

347. Имеющаяся в шестом пункте преамбулы ссылка на оружие НАТО, предоставляемое Португалии, может быть воспринята западными делегациями как противоречивая. Основные положения постановляющей части относятся к применению санкций, а также к прекращению оказания помощи Португалии со стороны Организации Объединенных Наций как враждебной интересам Африки. Долг Комитета — оказать помощь африканскому населению, по-прежнему страдающему от господства Португалии, и представитель Танзании настоятельно просит всех членов поддержать проект резолюции.

348. Представитель Италии заявляет, что, учитывая сказанное им ранее (пункты 329–342, выше), он испытывает серьезные сомнения относительно того, что делегация Италии сможет поддержать совместный проект резолюции. Он полагает, что: а) пункт 6 преамбулы должен гласить: "принимая во внимание, что в соответствии с показаниями петиционеров Португалия продолжает использовать ... помощь и оружие, находящиеся в ее распоряжении в результате принадлежности к союзам"; б) пункт 4 постановляющей части следует изменить в соответствии с положениями соответствующего пункта резолюции Совета Безопасности от 31 июля 1963 г. без указания на какую-либо определенную группу государств; в) следует исключить пункт 8 постановляющей части, поскольку Специальный комитет не уполномочен давать указания Совету Безопасности.

349. Представитель Италии выражает надежду, что в резолюции, которая будет принята в заключение прений в Комитете, будет учтено мнение делегации Италии, с тем чтобы он имел возможность полностью поддержать данный текст.

350. Представитель Эфиопии заявляет, что, будучи одним из соавторов проекта резолюции, делегация Эфиопии, естественно, поддерживает все

свои рекомендации. Выслушав все то, что было сказано на заседаниях, включая показания петиционеров, он полагает, что рекомендации, содержащиеся в проекте, являются необходимым минимумом на пути конкретных действий в интересах населения, страдающего в настоящее время от португальского колониализма.

351. Чувства петиционеров совершенно ясно свидетельствуют, что они устали от благочестивых деклараций и туманных обещаний. Наступило время для того, чтобы продемонстрировать истинную гуманность и перейти от громких фраз к делу. Страдания подвергающегося пыткам населения требуют безотлагательных действий с целью облегчения его участи, и этот призыв нельзя игнорировать.

352. Что касается НАТО, то вполне очевидно, что страны-участники НАТО, представленные в Специальном комитете, испытывают чувство стыда из-за того, что Португалия входит в число их членов; однако они не настолько чистосердечны, чтобы сказать об этом. Молчание свидетельствует не только о том, что они не замечают фактов, но также и о скрытом двуличии.

353. Суть проблемы, как справедливо заявил представитель Италии, заключается в необходимости изменения Португалией ее намерений. Однако это вряд ли осуществимо, пока Португалии оказывается прямая или косвенная помощь в проведении ее гнусной политики.

354. Представитель Эфиопии обращается ко всем тем, кто заинтересован в действительном решении проблемы, поддержать проект резолюции.

355. Представитель Мали отмечает, что на повестке дня Специального комитета находится вопрос о территориях, находящихся под господством Португалии. И, действительно, вопрос стоит о "португальском господстве", а не о "португальском управлении". Делегация Мали считает, что Ангола, Мозамбик и так называемая Португальская Гвинея являются территориями, находящимися под господством Португалии. Если бы Португалия рассматривала себя как управляющую власть, она должна была бы подчиниться положениям Устава Организации Объединенных Наций,

уважать обязательства, возложенные на нее в соответствии со статьей 73, и стремиться к поощрению экономической и политической независимости в этих территориях; она также должна была бы уважать цивилизацию и культуру этих территорий. Однако остается фактом, что Португалия угнетает, подвергает пыткам, уничтожает и эксплуатирует население этих территорий. Петиционеры представили Специальному комитету настолько ужасные факты, что им трудно даже поверить. Члены Специального комитета с ужасом узнали, например, что португальские фашисты расчленяют и сжигают тела убитых ими людей. Такое правительство недостойно звания управляющей державы. Португалия угнетает, и самое меньшее, что можно сказать, это то, что она господствует. Поэтому оправдано использование авторами проекта резолюции выражения "под португальским господством"

356. В проекте резолюции авторы, следуя полномочиям, данным Специальному комитету Организацией Объединенных Наций, предлагают Португалии признать законные права населения Анголы, Мозамбика и так называемой Португальской Гвинеи. Необходимо подтвердить право населения этих территорий на самоопределение и независимость, а также принципы, принятые теми, кто утвердил Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

357. В преамбуле проекта резолюции авторы с беспокойством отмечают, что, несмотря на меры, указанные Советом Безопасности, правительство Португалии усиливает свои репрессивные меры и военные операции против африканского населения. Эти факты устанавливались неоднократно и подтверждались многочисленными доказательствами. Кроме того, авторы считают, что показания петиционеров подтвердили, что Португалия продолжает применять против территорий, находящихся под ее господством, помощь и оружие, которые она получает как член Организации Североатлантического договора. Это также является фактом, и члены НАТО прекрасно отдадут себе отчет в том, что то обстоятельство, что Португалия убивает и терроризирует население Анголы, Мозамбика и других

/...

территорий, свидетельствует, что Португалия не хранит поставляемое ей оружие на складах. Наоборот, это оружие используется для массовых убийств и уничтожения африканского населения. НАТО следовало бы лучше предпринять меры и оказать давление на Португалию с тем, чтобы она прекратила вымогательство. Это долг и обязанность членов НАТО, которые приняли принципы Устава Организации Объединенных Наций, обязывающие уважать все народы.

358. Правительство Мали уважает все международные организации при условии, что они сами уважают другие народы и их право на самоопределение. Речь идет не о критике НАТО как организации. Если бы страны-участники Варшавского договора или СЕНТО оказывали помощь Португалии, африканские государства выступили бы против них с такими же обвинениями, с какими они выступают против НАТО. То обстоятельство, что африканские государства являются неприсоединившимися странами, не означает, что они выступают сообща, но до тех пор, пока НАТО не прекратит оказывать помощь португальским фашистам, терроризирующим и уничтожающим африканцев, на НАТО будут указывать. Делегация Мали категорически отрицает утверждение о том, что НАТО внесла вклад в дело освобождения некоторых африканских территорий; НАТО неспособна на это. Только в результате своей борьбы и своих усилий африканские страны добились независимости. Правительство Мали поддерживает дружественные отношения с некоторыми странами-членами НАТО, однако руки Португалии запятнаны кровью африканских народов, и эти страны должны заставить Португалию смыть эту кровь, прежде чем она сядет за один стол с членами НАТО.

359. Кроме того, нелогично сравнивать Португалию с Францией. Во всяком случае Франция не предоставляла независимости народу Алжира; народ Алжира сам завоевал свою независимость. Со своей стороны Португалия упорно отказывается от какого-либо обсуждения вопроса о независимости или о самоопределении территорий под ее господством. В колониальных проблемах нет компромиссного положения: либо люди

/...

находятся на стороне колонизаторов и помогают им убивать и угнетать, либо они на стороне угнетенных и помогают им освободиться. Те, кто принял Устав Организации Объединенных Наций, идею равенства рас и Декларацию прав человека, неизбежно должны стать на сторону угнетенных.

360. В совместном проекте резолюции авторы просят Совет Безопасности в соответствии с Уставом предпринять необходимые меры для осуществления своих резолюций. И, действительно, в статье 6 Устава говорится, что страны, которые постоянно нарушают принципы Устава, могут быть исключены из Организации. И Специальный комитет имеет право и даже обязан внести соответствующие предложения Совету Безопасности, поскольку Генеральная Ассамблея в резолюции 1810 (XVII) предложила Специальному комитету информировать Совет Безопасности о всех событиях, которые могут угрожать миру в этих территориях. Если Комитет будет пренебрегать этой обязанностью, он не выполнит своей миссии.

361. Учитывая зверства Португалии и миссию, возложенную на Специальный комитет, авторы проекта резолюции считают, что в нем представлен минимум того, что могло бы быть предложено Генеральной Ассамблее. Поэтому делегация Мали считает, что все делегации, осуждающие политику Португалии, должны одобрить резолюцию. Выступления авторов проекта резолюции свидетельствуют лишь о дружественном отношении и о желании сотрудничать со странами-участницами НАТО. Необходимо настоять странам-участницам НАТО, поскольку они, возможно, не отдают себе отчета в том, как используется предоставляемая Португалии помощь.

362. У бывших колониальных стран Африки имеется много трудностей, которые надо преодолеть, однако они не останутся в стороне в то время, когда ежедневно убивают и терроризируют их братьев. Африка оказала Европе помощь в борьбе против гитлеровского фашизма. Сотни тысяч африканцев пролили свою кровь или отдали свою жизнь для того, чтобы помочь странам Европы победить нацизм. Поэтому африканские государства испытывают чувство разочарования, видя, как правительства

/...

тех же самых стран Европы поддерживают фашистский режим Салазара. Если Португалия будет упорствовать в политике, которой она следует, все африканские страны будут вынуждены встать на борьбу против Португалии. Когда придет это время, то странам-участницам НАТО придется сделать выбор между дружбой с африканскими нациями и безоговорочной поддержкой, которую они оказывают Салазару. Именно для того, чтобы избавить их от этого болезненного выбора, авторы и разработали настоящий проект резолюции.

363. Представитель Мали хотел бы еще раз заявить о дружественных отношениях Мали с некоторыми государствами-участниками НАТО и повторить, что его заявление является не выражением враждебности к НАТО, а выражением страданий и опасений народов Африки. Он обращается к этим странам с просьбой больше не предоставлять Португалии оружия. Это обращение необходимо понять, его не следует неправильно истолковывать. Авторы проекта стремятся получить поддержку всех делегаций против салазаровского колониального режима. Просьба поддержать данный проект резолюции не является чрезмерной просьбой, поскольку она является частью обязательств, которые они взяли на себя, подписывая Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека и резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

/...

364. Представитель Венесуэлы заявляет, что он с интересом следил за обсуждением вопроса относительно подготовки проекта резолюции. Он особенно благодарен группе афро-азиатских стран за представление проекта резолюции, в котором отражена озабоченность в связи с положением в территориях под португальским господством не только стран Африки, но также и стран Латинской Америки.

365. Делегация Венесуэлы готова поддержать любые меры, направленные на то, чтобы положить конец португальской колониальной политике. Поэтому делегация Венесуэлы хотела бы поддержать проект резолюции без оговорок. Однако, несмотря на то, что делегация согласна с существом проекта резолюции, тем не менее она хотела бы изменить некоторые его пункты. Поэтому делегация Венесуэлы настоятельно призывает авторов проекта резолюции внести соответствующие изменения, с тем чтобы страны Латинской Америки смогли голосовать за данный проект резолюции.

366. Представитель Австралии заявляет, что на данном этапе обсуждения у его делегации имеются некоторые общие замечания. Делегация оставляет за собой право сделать конкретные замечания по проекту резолюции на более позднем этапе. На представителя Австралии произвели впечатление компетентность и красноречие петиционеров. Особенно он отмечает выступление г-на Мондлейна, который, как он уверен, не испытывает ненависти к народу Португалии или к его культуре, и который дал ясно понять, что он выступает против данной системы управления, а не против народа. Австралия глубоко озабочена показаниями петиционеров о положении африканцев в португальских колониях.

367. Правительство Австралии неоднократно публично излагало свою точку зрения по вопросу об африканских территориях, находящихся под управлением Португалии. На 275-м заседании Комитета делегация Австралии ясно заявила, что по отношению к этим территориям должна проводиться политика самоопределения. Правительство Австралии пыталось убедить Португалию изменить свою политику не только через

/...

Организацию Объединенных Наций, но также и через дипломатические каналы. Однако ответы на эти попытки были обескураживающими. Разочаровывает то обстоятельство, что столь мало было уделено внимания интересам африканцев в представительном органе, предусматриваемом в соответствии с конституционным законом 1963 года. Австралия считает необходимым противопоставить этому положению положение в Папуа и Новой Гвинее. В последних имеется Палата Ассамблеи, включающая большинство членов, избранных демократическим путем всем взрослым населением без дискриминации по признаку пола, а ее лидерам предоставляется возможность приобрести необходимый опыт для участия в управлении в ходе развития к самоуправлению. Он сожалеет о том, что в Мозамбике и в Анголе Португалия действует слишком медленно.

368. В декабре 1963 г. Австралия проголосовала за резолюцию 1913 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, и в настоящее время она будет готова голосовать за аналогичную резолюцию в Комитете. Однако предлагаемый проект резолюции представляет трудности для делегации Австралии. Что касается пункта 6 преамбулы и пункта 4 постановляющей части, он полагает, что изменения, предлагаемые представителем Италии, являются разумными. Он прекрасно понимает обращения, сделанные представителями Танзании и Мали, и заверяет их, что делегация Австралии очень внимательно отнеслась к заявлениям петиционеров. Однако представленные показания должны быть переданы правительствам для анализа и оценки. Правительство Австралии еще не располагало временем для этого. Поэтому он просит Специальный комитет предоставить время для рассмотрения, и обращается к авторам проекта резолюции с просьбой изменить категорические заявления, сделанные в двух спорных пунктах.

369. Представитель Австралии заявляет, что позиция Австралии относительно пункта 8 постановляющей части хорошо известна. Он полагает, что в обязанности Специального комитета не входит представление такого рода рекомендаций Совету Безопасности. Организация

/...

африканского единства уже уполномочила четыре африканских государства поставить вопрос о португальских территориях в Африке на рассмотрение Совета Безопасности. Если эти государства после изучения отчетов Специального комитета придут к заключению, содержащемуся в пункте 8 постановляющей части, тогда они могут сделать такое предложение Совету Безопасности. Он не считает, что в пункте 8 отражены те пути и средства осуществления независимости, которые предусматриваются в резолюциях, определяющих масштаб работы Комитета. Делегация Австралии все еще ожидает инструкций, и если проект резолюции не будет изменен, то он вынужден будет оставить за делегацией Австралии право высказаться позднее по отношению не только к упомянутым им пунктам, но, возможно, и ко всему проекту резолюции в целом.

370. Представитель Чили поддерживает предложение представителя Венесуэлы, который выступал от имени стран Латинской Америки.

371. Представитель Дании заявляет, что Дания поддерживает изменения, предложенные представителем Италии. Если эти изменения не будут приняты, делегация Дании не сможет поддержать данный проект резолюции.

372. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отмечает, что представитель Объединенной Республики Танзании правильно заявил, что в каких бы сильных выражениях ни был составлен проект резолюции, все же он не может быть достаточно сильным. Пришло время перейти от слов к делу. Настоящее положение представляет собой слишком большую угрозу для Африки, мира во всем мире и для всего человечества в целом, чтобы Комитет был удовлетворен каким-либо проектом резолюции, в котором отсутствует главное. Не может быть компромисса между колониализмом и искоренением колониализма, между свободой и рабством, между жизнью и смертью. Если смотреть с этой точки зрения, то проект резолюции являет собой честную попытку его авторов отразить результаты работы Комитета и удовлетворить требования, вытекающие из сложившегося положения.

/...

Авторы проекта резолюции готовы выполнить свои политические обязательства, свои обязательства перед народами, страдающими под португальским колониальным режимом, и перед Африкой в целом. Данный проект резолюции не является риторическим; он является ценным оружием в борьбе за независимость. Поэтому представитель СССР предлагает подробно рассмотреть некоторые пункты проекта резолюции.

373. Что касается пункта 2 постановляющей части, то он согласен, что было бы полезно обратиться ко всем государствам с призывом оказать африканскому населению Анголы, Мозамбика и так называемой Португальской Гвинеи моральную и материальную поддержку. Однако он хотел бы напомнить авторам проекта гораздо более сильные формулировки, содержащиеся в Каирской декларации, которая была одобрена большинством правительств стран Африки и Азии. Каирская делегация призывает к военной и финансовой поддержке угнетенных наций, и он хотел бы предложить, чтобы эти выражения были включены в резолюцию Комитета.

374. Вторая идея, которую представитель СССР хотел бы предложить вниманию авторов проекта резолюции, касается пункта 4 постановляющей части. Несмотря на то, что он поддерживает данный текст, тем не менее он считает, что данный текст не отражает полностью стремлений, выраженных в Комитете представителями стран Африки и Азии. Они совершенно правильно указали, что если страны-участницы НАТО, такие как Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство, Италия и Дания, действительно испытывают чувство стыда в связи с их союзом с Португалией, если они действительно испытывают угрызения совести по отношению к Африке, то они должны пойти дальше тех действий, к которым призывает пункт 4. Они должны изгнать Португалию из НАТО. Комитету следует обратиться к Совету НАТО с предложением рассмотреть вопрос об исключении Португалии из этого союза.

375. Что касается пункта 8 постановляющей части, то представитель СССР напоминает, что некоторые представители в ходе дискуссии

/...

заявили, что санкции, которые следует предпринять против Португалии, должны быть такими же, как и санкции, предлагаемые относительно Южной Африки. Это следует записать в проект резолюции. Советский Союз поддерживает предложение о том, чтобы Совет Безопасности рассмотрел санкции против Португалии, и считает, что Специальный комитет должен внести на этот счет конкретные предложения.

376. На 363-м заседании представитель Эфиопии внес пересмотренный текст совместного проекта резолюции (A/АС.109/L.214). Обратив внимание на ряд редакционных изменений, он объяснил, что авторы, в духе компромисса, сделали все, чтобы согласовать точки зрения, выраженные в первоначальном проекте, и особенно позицию делегаций стран Латинской Америки, надеясь на то, что они смогут полностью поддержать данный проект резолюции. Авторы соответственно сделали крупные уступки в шестом пункте преамбулы и в пункте 8 постановляющей части, не изменив, однако, первоначальной силы и выразительности данного проекта резолюции.

377. В пункте 6 преамбулы ссылка на НАТО заменена более широким термином "военные союзники", с тем чтобы помимо НАТО охватить также особый военный союз Португалии с Испанией. Однако конкретное упоминание НАТО в пункте 4 постановляющей части считается необходимым. В пункте 8 постановляющей части слово "санкций" было заменено словом "мер", с тем чтобы привести эту формулировку в соответствие с формулировкой Устава Организации Объединенных Наций.

378. Авторы искренне надеются, что пересмотренный проект резолюции будет серьезно рассмотрен всеми членами Специального комитета. И если кто из них считает, что текст является слишком сильным, они должны помнить, что простые слова не могут быть достаточно сильными для того, чтобы осудить зверства, совершаемые Португалией в ее африканских колониях; те же, кто считает, что этот текст является слишком слабым, должны помнить, что всякий компромисс, подобный тому, на котором построена сама Организация Объединенных Наций, требует некоторых уступок. По мнению авторов, пересмотренный

/...

проект вполне отвечает требованиям сложившегося положения. Они надеются, что этот проект получит самую широкую поддержку.

379. Представитель Австралии, выражая благодарность авторам рассмотренного совместного проекта резолюции, заявляет, что его делегация по-прежнему не может согласиться с формулировкой шестого пункта преамбулы и пункта 4 постановляющей части. По мнению делегации, в этих пунктах акцент делается не там, где это нужно, а изложенные утверждения не оправданы ничем из того, что по данному вопросу сообщили петиционеры.

380. Во-вторых, несмотря на то, что формулировка проекта резолюции была улучшена, тем не менее он не снимает своих предыдущих замечаний по пункту 8 постановляющей части. Делегация Австралии также сохраняет за собой право относительно седьмого пункта преамбулы и пунктов 2 и 3 постановляющей части. Однако при голосовании данного проекта в целом делегация Австралии скорее воздержится, чем проголосует против, поскольку Австралия глубоко обеспокоена как открыто объявленными целями, так и практикой правительства Португалии по отношению к территориям в Африке, находящимся под ее управлением.

381. Австралия считает, что принцип самоопределения, применяемый Австралией как управляющей державой, должен применяться ко всем территориям, включая и территории, находящиеся под управлением Португалии. Как уже говорилось, делегация Австралии считает, что Португалия далека от выполнения обязательств, возложенных на нее в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Об этом неоднократно напоминалось правительству Португалии, с вытекающим отсюда неизбежным выводом о том, что Португалия обязана представлять Организации Объединенных Наций информацию о своих территориях, а также должна создать в этих территориях условия, которые, в соответствии со свободно выраженным желанием большинства местного населения, привели бы к самоопределению, самоуправлению или независимости.

/...

382. Австралия понимает и в огромной степени разделяет чувства членов Комитета из стран Африки относительно положения дел в португальских территориях. Однако правительство Австралии считает желательным работать в поисках мирного решения проблемы в рамках совместных усилий членов Комитета, с целью убедить португальское правительство в моральной необходимости действовать в духе, настоятельно рекомендуемом в проекте резолюции, что будет свидетельствовать о его политическом реализме. Усилия в этом направлении были бы более продуктивными, если бы резолюции Специального комитета излагались языком благоразумия и убеждения, а не в слишком сильных выражениях, которые могут укрепить португальцев в их упорстве.

383. Что касается проекта резолюции, то представитель Соединенного Королевства говорит, что его делегация высоко оценивает дух, в котором составлены последние поправки, и считает, что они улучшают проект. Однако они не затрагивают существа вопросов, в результате которых возникли определенные трудности. Оценивая цели проекта резолюции, Соединенное Королевство тем не менее считает, что предлагаемые методы вряд ли могут привести к необходимому решению. Например, в шестом пункте преамбулы игнорируются заявления, сделанные относительно НАТО, и в результате этого искажена позиция Соединенного Королевства. В пункте 7 преамбулы предпринимается попытка сделать определение, более соответствующее для Совета Безопасности, и положения этого пункта идут далее, чем это оправдывается положением. Пункты 2 и 3 постановляющей части не соответствуют политике, проводимой Соединенным Королевством, а в пункте 4 постановляющей части неправильно представлена позиция НАТО; выводы этого пункта идут дальше, чем предыдущие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о поставках оружия Португалии. В пункте 6 постановляющей части изложены требования,

/...

которые поставят специализированные учреждения в безвыходное положение, поскольку, как кажется, в этом пункте содержится требование о полном прекращении технической помощи и финансовых отношений с Португалией и португальскими территориями. Наконец, пункт 8 постановляющей части требует от Совета Безопасности предпринять конкретные действия, что несовместимо с полномочиями какого бы то ни было Комитета Генеральной Ассамблеи.

/...

384. У Соединенного Королевства нет возражений относительно остальных пунктов проекта резолюции, и, в частности, оно поддерживает пункт 5 постановляющей части. Ему приятно отметить, что, как явствует из документа A/АС.109/L.212, уже предпринимаются соответствующие меры. Однако по изложенным им причинам и в частности в связи с возражениями делегации Соединенного Королевства относительно пунктов 4 и 8 постановляющей части Соединенное Королевство будет голосовать против данного проекта резолюции в целом.

385. Представитель Ирана заявляет, что его делегация глубоко обеспокоена свидетельствами петиционеров Мозамбика и Анголы. Их подробные заявления об ужасном положении в этих территориях подтверждают то, что уже известно из других источников. Фонд Международного мира имени Карнеги опубликовал доклад о территориях, находящихся под управлением Португалии, в котором положение африканского населения в этих территориях излагается примерно в таком же духе. И тем не менее Португалия отказывается признать сами принципы самоопределения и независимости. Организация Объединенных Наций не может равнодушно относиться к такому постоянному пренебрежению. Данный проект резолюции представляет собой попытку обеспечить такое положение, чтобы Португалия выполняла резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

386. Делегация Ирана не может согласиться с утверждением о том, что НАТО несет ответственность за зверства португальцев или что НАТО поставляет оружие с целью оказания Португалии помощи для ведения колониальных войн. Тем не менее очевидно, что Португалия злоупотребляет своим положением члена НАТО и использует против африканского населения оружие, поставляемое Португалии для целей НАТО. Поэтому, до тех пор, пока не поступят другие сведения, обращение ко всем государствам, включая страны-участницы НАТО, воздерживаться от поставок оружия и снаряжения Португалии является оправданным.

387. У делегации Ирана нет затруднений относительно поддержки пункта 8 резолютивной части. В соответствии со статьей 10 Устава Генеральная Ассамблея уполномочена давать рекомендации относительно

/....

санкций, если данный вопрос не рассматривается Советом Безопасности. Африканское население потеряло всякую веру в усилия, направленные на достижение решения посредством разума и убеждения. Прося Совет Безопасности принять меры, Комитет тем самым предлагает предпринять коллективные меры безопасности, для того чтобы ликвидировать положение, которое стало угрозой международному миру и безопасности.

388. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, касаясь пересмотренного проекта резолюции, выражает разочарование по поводу того, что выдвинутые им соображения не нашли отражения в пересмотренном тексте, который в известном смысле является даже слабее первоначального текста. Однако, несмотря на то что представитель СССР предпочел бы первоначальный проект пересмотренному, он, тем не менее, поддержит пересмотренный текст проекта.

389. Обращаясь к делегации Италии, он напоминает то время, когда народ Италии был почти в таком же положении, как и несчастное население Мозамбика и Анголы. Находясь под фашистским режимом Муссолини и будучи под пятой немецких оккупантов, итальянский народ также храбро боролся за свою свободу. В отличие от нынешних государств-членов НАТО, члены антигитлеровской коалиции, которые впоследствии создали Организацию Объединенных Наций, не боялись во всеуслышание заявлять о своих решениях в поддержку угнетенного народа Италии, и Советский Союз гордится тем, что его граждане сражались в рядах итальянских партизан. Он спрашивает, отвечает ли занимаемая делегацией Италии в настоящее время позиция по вопросу о португальских территориях благородным традициям Италии. Он обращается к этой делегации с призывом присоединиться к членам Комитета при голосовании данного проекта резолюции.

390. Отвечая делегации Австралии, представитель Советского Союза отметил известное противоречие в занимаемой ею позиции. Согласившись, что Португалия не вняла голосу разума и что она постоянно уклоняется от выполнения резолюции Организации Объединенных Наций, которые не были достаточно сильными, представитель Австралии затем

/...

заявил, что он не сможет голосовать за проект резолюции, который составлен в более сильных выражениях, чем предыдущие резолюции. Более того, он заявил, что он не несет ответственности за политику своего правительства. Это, естественно, справедливо по отношению ко всем делегациям. Однако голосование за или против проекта резолюции должно базироваться на основе общего принципа. Австралия справедливо гордится своими демократическими традициями; следует ли ее сейчас считать союзником Португалии?

391. Представители Соединенных Штатов и Соединенного Королевства также утверждали, что их правительства сочувствуют угнетенным народам Анголы и Мозамбика и хотели бы укрепить свободу и независимость всех народов. Однако в то же самое время они советуют набраться терпения и настаивают на том, что еще не исчерпаны возможности убеждения мирным путем. Это старая, известная колониальная философия: народы Африки не могут сами управлять своими делами и должны следовать совету белого человека. Однако эта философия давно не соответствует действительности. Угнетенные народы Африки больше не будут прислушиваться к колониальным увещаниям, когда их братьев убивают. Народ Алжира боролся за свою свободу в течение семи лет; какую помощь оказали ему государства-участники НАТО? Заявления представителей Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, если они не служат иным целям, должны убедить тех, кто еще колеблется голосовать за проект резолюции.

392. Представитель Соединенных Штатов заявлял, что как лицу, непосредственно связанному с переговорами по разоружению, представителю СССР, следовало бы лучше знать положение вещей, прежде чем обвинять Соединенные Штаты в подготовке к производству ядерного оружия в Мозамбике и Анголе. На деле же в его выступлении не содержалось ничего подобного. Территория, о которой идет речь, это Юго-Западная Африка, и именно петиционеры из этой территории подняли этот вопрос. Делегация Советского Союза лишь предложила, чтобы представители ядерных держав, совместно с представителями афро-азиатских стран, направились в Юго-Западную Африку для установления фактов.

/...

393. Не соответствует истине и то, что нет ничего секретного в делах НАТО. Выдержки из Североатлантического договора, цитированные представителем Дании, относятся к 1949 году, однако первое упоминание в договоре на алжирские департаменты Франции появилось только в 1951 году. Это значит, что никто, кроме стран-участниц НАТО, не может знать, что добавлялось с тех пор к этому договору в связи с португальскими колониями в Африке.

394. Советский Союз стоит на стороне народов, борющихся за свою свободу, и сделает все возможное, чтобы ускорить их победу. Цель Советского Союза — торжество самой свободы. Верный друг всех угнетенных народов В.И. Ленин говорил, что старый мир национального угнетения и рабства уступает путь новому миру, в котором не будет места для подобных явлений.

395. Представитель Болгарии заявляет, что показания петиционеров свидетельствуют о том, что положение в португальских территориях серьезно ухудшилось. Не удовлетворяясь ведением колониальной войны на три фронта, Португалия угрожает военными действиями независимым африканским государствам, граничащим с ее территориями. Это очень серьезное положение и явная угроза международному миру и безопасности. Поэтому уместно в данном проекте резолюции обратить внимание Совета Безопасности на это положение и призвать к применению санкций.

396. Португалия угрожает "законным возмездием" африканским государствам, которые осмеливаются помочь национально-освободительному движению в португальских колониях. Специальный комитет должен спросить правительство Португалии, "законно" ли держать африканское население в колониальном ярме, лишать его прав на свободу и независимость, изложенных в Уставе, а также применять силу для подавления борьбы африканского населения за свободу пользоваться этими правами. Возможен ли один ответ: Португалия совершила преступление и имеет право на "законное возмездие" не более, чем преступник, пойманный при нарушении закона. В проекте резолюции этот основной принцип излагается с предельной ясностью, не оставляя никакого сомнения относительно последствий каких бы то ни было мер "возмездия" со стороны Португалии.

/...

397. В пункте 4 постановляющей части содержится призыв ко всем государствам и особенно к странам-участникам НАТО воздержаться от предоставления Португалии военной и другой помощи до тех пор, пока Португалия не откажется от своей политики колониального господства. Сейчас полностью признано, что такая помощь лишь укрепляет Португалию в ее решимости продолжать свой нынешний курс и что только полное эмбарго со стороны западных государств может улучшить создавшееся положение. В заявлениях как представителя Соединенного Королевства, так и представителя Соединенных Штатов был упущен тот факт, что в португальских территориях используется оружие НАТО и что помощь НАТО является одной из главных причин ужасного положения в этих территориях.

398. Делегация Болгарии сожалеет, что в шестом пункте преамбулы пересмотренного проекта резолюции опущена конкретная ссылка на НАТО. Действительно, Португалия получает оружие не от одного военного союза, однако в этом параграфе можно было бы перечислить все союзы.

399. Несмотря на то что проект резолюции в его настоящей форме страдает некоторыми недостатками, тем не менее представитель Болгарии полагает, что изменения являются результатом усилий авторов проекта, направленных на то, чтобы согласовать точки зрения определенных делегаций. Поэтому делегация Болгарии будет голосовать за этот проект резолюции, поскольку он является шагом в правильном направлении.

400. Представитель Польши одобряет представление пересмотренного совместного проекта резолюции и отмечает, что принятие этого проекта резолюции явится дальнейшим шагом в деле оказания помощи угнетенным народам на пути избавления от преступного колониального ига Португалии.

401. Представитель Польши полагает, что было бы целесообразно формулировку пункта 10 постановляющей части привести в соответствие с формулировкой пункта 4 постановляющей части, в которой содержится призыв ко "всем государствам и, в частности, к военным союзникам Португалии" и т.д. Поэтому он предлагает выражение "всем государствам"

в пункте 10 постановляющей части заменить выражением "всем указанным выше в пункте 4 государствам". Это даст возможность включить в их число и Западную Германию.

402. Представитель Туниса отмечает, что некоторые делегации выступили с пространными заявлениями о своих намерениях относительно практических шагов, которые необходимо предпринять для того, чтобы положить конец португальскому угнетению в африканских территориях. Тем не менее, делегации, которые выразили свои симпатии африканскому населению, заявили, что они не будут голосовать за данный проект резолюции. Полномочия Специального комитета точны: осуществить в самое кратчайшее время процесс деколонизации. До сего времени, однако, Комитет довольствовался констатацией фактов, не предлагая мер.

403. Правда, провозглашенная Специальным комитетом, очевидна: если она горше, это прискорбно; однако, если Комитет намерен выполнить свои полномочия, он не должен разочаровывать миллионы людей, которые возложили свои надежды на Организацию Объединенных Наций. Если организация НАТО упомянута, то вследствие того, что Португалия является членом этой организации и получает от нее оружие, которое она использует, преследуя свою политику слепого угнетения в Африке. Это неопровержимая правда. Кроме того, упоминание об этом не является оскорблением организации; у Специального комитета нет намерения оскорблять кого-либо. Комитет желает лишь дать объективную оценку неопровержимым фактам. Главы неприсоединившихся стран избрали политику, направленную прежде всего на улучшение судьбы африканского населения. Именно угроза истребления заставила авторов проекта резолюции упомянуть организации, несущие за это ответственность. Если завтра другая организация начнет поставку оружия Португалии, они укажут и ее.

404. Представитель Мали отмечает, что некоторые делегации критиковали авторов проекта резолюции за то, что они отстаивают ряд мер и используют формулировки, которые скорее входят в компетенцию Совета

/...

Безопасности. Эта критика не имеет серьезных оснований. Так, например, некоторые делегации критиковали авторов проекта за упоминание НАТО в пункте 4 постановляющей части. Делегация Мали считает, что Специальный комитет не должен оправдываться ни перед НАТО, ни перед ее членами; наоборот, именно они должны оправдать себя перед Специальным комитетом и перед африканским населением. До тех пор, пока Португалия продолжает получать оружие, она будет продолжать войну, направленную на уничтожение населения. В этом убеждены даже страны-участницы НАТО, представленные в Специальном комитете, поскольку они заявили, что их правительства неоднократно, но безуспешно, делали представления правительству Португалии. Поэтому правительства стран-участниц НАТО не должны возражать против того, чтобы Специальный комитет обратился к ним с этим, совершенно обоснованным, призывом. Вопрос не в том, чтобы критиковать организацию НАТО, как таковую. Неприсоединившиеся страны не вмешиваются во внутренние дела стран-участниц НАТО, и если бы какая-либо другая организация поставляла оружие Португалии, они подобным же образом обратили бы внимание на этот факт.

405. Во-вторых, авторы резолюции никогда не преследовали цели давать указания или инструкции Совету Безопасности, однако в полномочия Специального комитета входит представление предложений, которые будут способствовать выполнению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Специальный комитет принял резолюции, и именно Совет Безопасности уполномочен принимать меры для обеспечения выполнения этих резолюций. И если все предпринятые ранее попытки оказались тщетными, то Специальный комитет должен предпринять новые шаги, для того чтобы выполнить свои собственные резолюции. Никто не может отрицать, что это входит в компетенцию Специального комитета. Наконец, было сказано, что Специальный комитет не может рекомендовать меры против Португалии и что лишь Совет Безопасности уполномочен предпринимать такие меры. Представитель

/...

Туниса разочарован тем, что делегации, которые хотят, чтобы Совет Безопасности определил, какие шаги следует предпринимать, — это те же делегации, которые в Совете Безопасности постоянно противятся принятию санкций против Португалии и Южной Африки. Такая позиция является по крайней мере странной.

/...

406. На 363-м заседании 10 июня 1965 г. проект резолюции тринадцати государств (А/АС.109/L.214), пересмотренный авторами, и устная поправка Польши были поставлены на голосование, результаты которого приводятся ниже:

Устная поправка Польши к пункту 10 постановляющей части принимается 13 голосами против 1 при 9 воздержавшихся.

Пункт 6 преамбулы принимается 16 голосами против 5 при 2 воздержавшихся.

Пункт 4 постановляющей части принимается 16 голосами против 4 при 3 воздержавшихся.

Пункт 6 постановляющей части принимается 16 голосами против 1 при 6 воздержавшихся.

Пункт 8 постановляющей части принимается 16 голосами против 3 при 4 воздержавшихся.

Пересмотренный проект резолюции в целом с устной поправкой принимается единогласным голосованием 18 голосами против 2 при 3 воздержавшихся. При голосовании голоса разделились следующим образом:

Голосовали за: Болгария, Берег Слоновой Кости, Венесуэла, Индия, Иран, Ирак, Камбоджа, Мадагаскар, Мали, Объединенная Республика Танзания, Польша, Сьерра-Леоне, Сирия, Союз Советских Социалистических Республик, Тунис, Чили, Эфиопия, Югославия;

Голосовали против: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки;

Воздержались: Австралия, Дания, Италия.

407. Представитель Венесуэлы благодарит авторов проекта резолюции за проявленный ими дух взаимопонимания и сотрудничества, который дал ему возможность голосовать за данный проект резолюции. Делегация Венесуэлы получила инструкции голосовать за любую меру, направленную против колониализма и рассчитанную на то, чтобы

/...

способствовать полному и быстрому осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; что касается других вопросов, которые могут возникнуть во время пребывания Специального комитета в Африке, то делегация Венесуэлы должна будет запросить новые инструкции своего правительства. Именно по этим причинам делегация Венесуэлы воздержалась при голосовании шестого пункта преамбулы, в котором содержатся известные категорические заявления, по которым он не мог голосовать, предварительно не связавшись с правительством Венесуэлы, что, естественно, физически невозможно.

408. По той же причине делегация Венесуэлы воздержалась при голосовании пунктов 4 и 7 постановляющей части; что касается пункта 7, то здесь вопрос также заключается в формулировке. Если бы седьмой пункт преамбулы был поставлен на отдельное голосование, то делегация Венесуэлы снова воздержалась бы по причинам, которые она уже изложила в ряде случаев относительно компетенции различных органов Организации Объединенных Наций. При голосовании пункта 8 резолютивной части делегация Венесуэлы воздержалась по тем же причинам. Если бы начало этого пункта гласило "Просит Совет Безопасности рассмотреть возможность принятия мер, направленных против Португалии ...", то делегация Венесуэлы голосовала бы за этот пункт.

409. Делегация Венесуэлы голосовала за данный проект резолюции в целом потому, что она безоговорочно одобряет существо резолюции и все, что относится к независимости и свободе португальских колоний.

410. Представитель Соединенных Штатов Америки заявляет, что делегация Соединенных Штатов голосовала против данного проекта резолюции по двум основным причинам. Делегация США полностью понимает и разделяет чувства авторов, и их цели в основном являются целями правительства Соединенных Штатов; тем не менее, по мнению делегации Соединенных Штатов, резолюция в данной редакции не является наилучшим подходом к решению проблемы. Положение в португальских территориях требует постоянных и неуклонных усилий, направленных на убеждение, а не на осуждение. Правительство Соединенных Штатов не

/...

согласно также и с тем, какое значение резолюция придает НАТО, а также с влиянием якобы членства Португалии в ней на положение в указанных территориях. Этот вопрос был в достаточной степени обсужден в Комитете, и мнение правительства Соединенных Штатов хорошо известно. Делегация Соединенных Штатов, в частности, не слышала никаких доказательств, которые оправдывали бы заявление, содержащееся в шестом пункте преамбулы. Наконец, что касается пункта 8 постановляющей части, то делегация Соединенных Штатов полагает, что существующее в португальских территориях положение ни в коей мере не оправдывает применения, в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, мер Советом Безопасности.

411. Представитель Чили благодарит авторов проекта резолюции за принятие некоторых предложений, внесенных представителями Венесуэлы и Чили с целью достижения соглашения. Делегация Чили выразила свое согласие с существом проекта резолюции и поэтому голосовала за проект резолюции в целом. Однако представитель Чили сожалеет, что он вынужден был воздержаться при голосовании шестого пункта преамбулы и пунктов 4, 6 и 8 постановляющей части, поскольку делегация Чили полагает, что они не точно соответствуют четко определенной задаче, которую Генеральная Ассамблея возложила на Специальный комитет. Он заверяет население территории, находящейся под португальским господством, в искреннем сочувствии правительства Чили в его законной борьбе.

412. Представитель Индии заявляет, что точка зрения Индии в отношении португальского колониализма хорошо известна и основана на горьком опыте. Пятнадцать лет тщетных усилий Индии убедительно показали, что вести переговоры с правительством Португалии бессмысленно. Авторы только что принятой резолюции будучи полны стремления найти безотлагательное мирное решение вопроса о португальских территориях, были бы благодарны, если бы какой-либо стране, представленной в Специальном комитете, удалось найти удачную формулу для достижения этой цели.

/...

413. Также известна и позиция правительства Индии относительно военных союзов. Правительство Индии выступает против подобных союзов, где бы они ни существовали; пакты такого рода направлены на расширение сферы разногласий, тогда как Индия посвящает себя расширению сферы согласия и мира. Правительство Португалии, прямо или косвенно, получает выгоду от помощи, предоставляемой ей союзниками. Участие делегации Индии в разработке резолюции было продиктовано духом, примерами которого являются заявления покойного г-на Джавахарлала Неру, премьер-министра Индии.

414. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявляет, что, ввиду чрезвычайной важности только что принятой резолюции, он хотел бы предложить, чтобы эта резолюция была распространена самым широким образом через все каналы Организации Объединенных Наций и особенно в территориях, находящихся под господством Португалии.

415. Резолюция, принятая Специальным комитетом на 363-м заседании 10 июня 1965 г. относительно территорий, находящихся под управлением Португалии (A/AC.109/124 и Corr.1), гласит:

"Специальный комитет,

вновь рассмотрев положение в территориях, находящихся под португальским господством в Африке,

заслушав заявления петиционеров и представителя Координационного комитета по освобождению Африки, созданного Организацией африканского единства,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности S/4835 от 9 июня 1961 г., S/5380 от 31 июля 1963 г. и S/5481 от 11 декабря 1963 г.; на резолюции Генеральной Ассамблеи 1807 (XVII) от 14 декабря 1962 г., 1819 (XVII) от 18 декабря 1962 г. и 1913 (XVIII) от 3 декабря 1963 г. и на свою собственную резолюцию от 3 июля 1964 г. (A/AC.109/90),

/...

отмечая с глубоким беспокойством, что, несмотря на меры, указанные Советом Безопасности в его резолюции S/5380 от 31 июля 1963 г., правительство Португалии усиливает свои репрессивные меры и военные операции против африканского населения с тем, чтобы уничтожить его законные надежды на достижение самоопределения и независимости,

принимая во внимание, что показания петиционеров подтвердили, что Португалия продолжает применять против населения Анголы, Мозамбика и других территорий, находящихся под ее господством, помощь и оружие, которые она получает от своих военных союзников,

будучи убежденным, что отношение Португалии к африканскому населению как своих колоний, так и соседних государств, представляет собой угрозу миру и безопасности в Африке,

1. вновь подтверждает право народов африканских территорий, находящихся под португальским господством, на самоопределение и независимость и признает законность их борьбы за права, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. призывает все государства и просит их оказать африканскому населению Анголы, Мозамбика, так называемой Португальской Гвинеи и других территорий, находящихся под португальским господством, моральную и материальную поддержку, необходимую для восстановления его неотъемлемых прав;

3. осуждает колониальную политику Португалии и ее упорный отказ выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Специального комитета;

4. обращается ко всем государствам и, в частности, к военным союзникам Португалии в рамках Североатлантического Союза с призывом воздерживаться от снабжения этой страны оружием и боеприпасами и от всех других видов помощи до тех пор, пока португальское правительство не откажется от своей политики колониального господства;

/...

5. предлагает Верховному комиссару по делам беженцев и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций увеличить свою помощь беженцам из территорий, находящихся под португальским господством;

6. обращается с призывом ко всем специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и, в частности, к Международному банку реконструкции и развития и к Международному валютному фонду и просит их воздерживаться от предоставления Португалии какой бы то ни было финансовой, экономической или технической помощи до тех пор, пока португальское правительство не откажется от своей колониальной политики, которая является вопиющим нарушением положений Устава Организации Объединенных Наций;

7. обращает в срочном порядке внимание Совета Безопасности на продолжающееся ухудшение положения в территориях, находящихся под португальским господством, равно как и на последствия угроз Португалии в отношении независимых африканских государств, граничащих с ее колониями;

8. просит Совет Безопасности рассмотреть вопрос о проведении в жизнь против Португалии соответствующих мер, изложенных в Уставе, в целях выполнения его резолюций, касающихся территорий, находящихся под португальским господством;

9. постановляет направить Совету Безопасности отчеты о заседаниях по этому вопросу, проведенных Комитетом во время посещения им Африки, включая заявления петиционеров и представителя Координационного комитета по освобождению Африки, созданного Организацией африканского единства;

10. предлагает Генеральному секретарю направить настоящую резолюцию всем указанным выше, в пункте 4, государствам;

11. предлагает Председателю Специального комитета направить настоящую резолюцию Председателю Совета Безопасности;

12. постановляет сохранить на своей повестке дня вопрос о территориях, находящихся под португальским господством".

/...

416. Текст данной резолюции, совместно с отчетами о заседаниях Комитета, проведенных им по этому вопросу 17 июня 1965 г. (S/6460), был направлен Председателю Совета Безопасности и 7 июля 1965 г. - всем правительствам, упомянутым в пункте 4 постановляющей части резолюции.

-----